

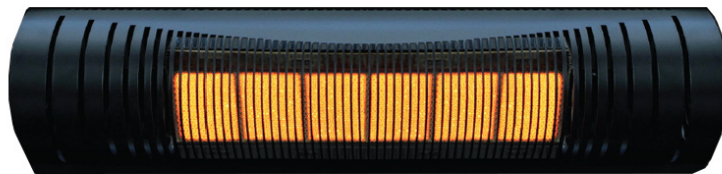
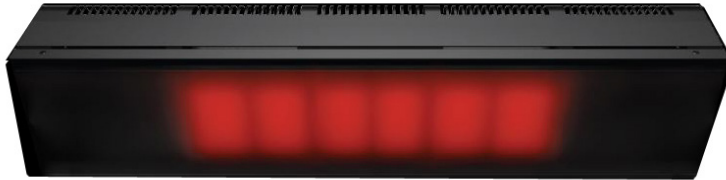
Installer: Leave this manual with the appliance. Consumer: Retain this manual for future reference.



OPERATING INSTRUCTIONS AND OWNER'S MANUAL

MODEL#
HSRP37GL,
HSRP37MT

⚠WARNING: Read and follow all instructions carefully. Place instructions in a safe place for future reference. Do not allow anyone who has not read these instructions to assemble, light, adjust or operate the heater.



OUTDOOR PATIO HEATER FOR COMMERCIAL USE

⚠WARNING: For Outdoor Use Only.

⚠WARNING: Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause property damage, injury, or death. Read and understand the installation, operating, and maintenance instructions thoroughly before installing or servicing this equipment.

-WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS

- Shut off gas to the appliance.
 - Extinguish any flame.
 - If odor continues, keep away from the appliance and immediately call your gas supplier or fire department.
- This heater must be installed and serviced by trained gas installation and authorized personnel only. Inspect the heater annually. Failure to comply could result in personal injury, asphyxiation, death, fire, and/or property damage.

⚠WARNING: Storage of gasoline and other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance may result in fire or explosion. Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. A propane cylinder not connected for use shall not be stored in the vicinity of this or any other appliance. Maintain all clearances to combustibles at all times.

⚠WARNING: If the information in these instructions are not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

SAFETY

WARNING:

YOUR SAFETY IS IMPORTANT TO YOU AND TO OTHERS, SO PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE YOU OPERATE THIS HEATER.

WARNING:

FIRE OR EXPLOSION HAZARD

Failure to follow safety warnings exactly could result in serious injury, death or property damage. Be sure to read and understand the installation, operation, and service in this manual. Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause serious injury, death or property damage.

WARNING:

Fuels used in liquefied propane gas appliances, and the products of combustion of such fuel, can expose you to chemicals including benzene, which is known to the state of California to cause cancer and cause birth defects or other reproductive harm, for more information go to www.P65Warnings.ca.gov

WARNING:

FIRE, BURN, INHALATION, AND EXPLOSION HAZARD. KEEP SOLID COMBUSTIBLES, SUCH AS BUILDING MATERIALS, PAPER, OR CARDBOARD, A SAFE DISTANCE AWAY FROM THE HEATER. AS RECOMMENDED BY THE INSTRUCTIONS NEVER USE THE HEATER IN SPACES WHICH DO OR MAY CONTAIN VOLATILE OR AIRBORNE COMBUSTIBLES, OR PRODUCTS SUCH AS GASOLINE, SOLVENTS, PAINT THINNER, DUST PARTICLES OR UNKNOWN CHEMICALS.

WARNING:

THIS PRODUCT CAN EXPOSE YOU TO CHEMICALS INCLUDING LEAD AND LEAD COMPOUNDS, WHICH ARE KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER AND BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM. FOR MORE INFORMATION VISIT WWW.P65WARNINGS.CA.GOV

WARNING:

DO NOT STORE OR USE GASOLINE OR OTHER FLAMMABLE VAPORS AND LIQUIDS IN THE VICINITY OF THIS OR ANY OTHER APPLIANCE.

CONTENTS

SAFETY	2
INTRODUCTION	5
HEATER INSTALLATION	7
GAS SUPPLY INSTALLATION INSTRUCTIONS.....	8
ELECTRICAL REQUIREMENTS	10
HEATER OPERATING INSTRUCTIONS	10
MAINTENANCE INSTRUCTIONS	12
FUEL CONVERSION INSTRUCTIONS	14
TROUBLESHOOTING GUIDE.....	15
ELECTRICAL DIAGRAM.....	16
REPLACEMENT PARTS LIST	18
WARRANTY	22

LANGUAGES

ENGLISH	1 - 22
SPANISH	23 - 44
FRENCH	45 - 68

GENERAL INFORMATION

RETAIN THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.
FOR QUESTIONS, PROBLEMS, MISSING PARTS BEFORE
RETURNING TO RETAILER PLEASE CALL WITH MODEL NUMBER
AND SERIAL NUMBER OF HEATER:
1-866-447-2194
MONDAY-FRIDAY 8-5 EASTERN TIME

APPLICATIONS

This is **not** an explosion proof heater. Consult your local fire marshal, insurance carrier, and other authorities for approval of the proposed installation.

COMMERCIAL/INDUSTRIAL

This patio heater is specifically designed to provide heated comfort for outdoor or patio installation. Not for use in residential dwellings.

CLEARANCES TO COMBUSTIBLES

A critical safety factor to consider before installation is the clearances to combustibles. Clearance to combustibles is defined as the minimum distance you must have between the infrared surface, or reflector, and the combustible item. Considerations must also be made for moving objects around the infrared heater. The following is a partial list of items to maintain clearances from:

Combustible items:

- Wood • Chemicals • Paper • Wall or roof insulation • Fabric • Plastics

Moving objects:

- Overhead doors • Hoists • Vehicle lifts • Car wash equipment • Cranes

Refer to **Table 3** for required minimum clearances to combustibles.

Hazards:

⚠ WARNING: For maximum safety the building must be evaluated for hazards before installing the heater system.

Examples include, but are not limited to:

- Gas and electrical lines • Combustible and explosive materials • Chemical storage areas • Areas of high chemical fume concentrations • Provisions for accessibility to the heater • Adequate clearances around air openings • Combustion and ventilating air supply • Vehicle parking areas • Vehicles with lifts or cranes • Storage areas with stacked materials • Lights • Sprinkler heads • Overhead doors and tracks • Dirty, contaminated environment
- Children and adults should be alerted to the hazards for high surface temperatures and should stay away to avoid burns or clothing ignition.
- Young children should be carefully supervised when they are in the same space as the heater.
- Clothing or other flammable materials should not be hung from the heater, or placed on or near the heater.
- Any guard or other protective device removed for servicing the heater must be replaced prior to operating the heater.
- Installation and repair should be done by a qualified service person. The heater should be inspected before use and at least annually by a qualified service person.
- More frequent cleaning may be required as necessary. It is imperative that the control compartment, air passageways, and burner of the heater are kept clean.
- When installing the infrared heater system, the minimum clearances to combustibles must be maintained. If you are unsure of the potential hazards, consult your local fire marshal, fire insurance carrier, or other qualified authorities on the installation of gas fired infrared heaters for approval of the proposed installation.

- If the heater is mounted beneath a non-combustible surface, an 8 in. minimum top clearance must be maintained from the top of the heater to prevent overheating the controls.

NOTICE: Clearances to combustibles distances represent a surface temperature of 90°F (50°C) above ambient temperature.

- Ensure that building materials with a low heat tolerance (i.e., awnings, fabrics, plastics, sprinklers, insulation) are protected against degradation. This may require the heater to be mounted at a distance in excess of the published clearances to combustibles. Contact the factory or the building material manufacturer for additional information.

STANDARDS, CERTIFICATIONS, AND GOVERNMENT REGULATIONS

The installation of this heater must comply with all applicable local, state, and national specifications, regulations, and building codes (contact the local building inspector and/or fire marshal for guidance) before installing the heater system.

In the absence of local codes, the installation must conform to the latest edition of the National Fuel Code ANSI Z223.1 (NFPA 54).

Refer to the following standards and codes for application specific guidelines:

Public Garages:

The installation of this heater in public garages must conform with the Standard for Parking Structures, ANSI/NFPA 88A (latest edition), and must be at least 8 ft. above the floor.

Aircraft Hangars:

The installation of this heater in aircraft hangars must conform with the Standard for Aircraft Hangars, ANSI/NFPA 409 (latest edition). The heater must be installed at least 10 ft. above the upper wing surfaces and engine enclosures of the highest aircraft which might be stored in the hangar. In areas adjoining the aircraft storage area, the heaters must be installed at least 8 ft. above the floor. The heaters must be located in areas where they will not be subject to damage by aircraft, cranes, moveable scaffolding or other objects.

High Altitude:

The installation of this heater is approved, without modifications, for elevations up to 2,000 ft. above MSL (sea level). Contact Heatstar, Inc. for installations above these elevations.

Gas Connection:

⚠ WARNING: An approved connector, suitable for the environment of equipment usage, is required. Visible or excessive swaying, flexing, and vibration of the gas connections must be avoided to prevent failure. Neither the gas pipe nor the connector shall be placed in the flue discharge area or in direct contact with infrared rays. In no case shall the gas supply support or bear weight of the heater.

To ensure your safety, and to comply with the terms of the warranty, all units must be installed in accordance with these instructions. Under no circumstance should the gas supply line provide support to the heater.

The gas supply to the infrared patio heater must be connected and tested in accordance with national, state, provincial, and local codes along with the guidelines in the manual. In the United States, refer to the latest edition of the ANSI Z223.1 (NFPA 54) Standard and in Canada, refer to the latest edition of the CAN/ CGA B149.1 Standard.

Supply gas piping to the unit should conform to the local and national requirements for type and volume of gas handled and pressure drop allowed in the line. Avoid pipe sizes smaller than 1/2".

NOTICE: It is recommended to use a flexible connector to avoid vibration transmissions.

Electrical:

The heater, when installed, must be electrically grounded in accordance with local codes or, in the absence of local codes, with the National Electrical Code, NFPA 70, or the Canadian Electrical Code, CSA C22.1. Under no circumstances is the electrical supply line to provide any assistance in the suspension of the heater.

Ventilation:

This heater must be installed in accordance with the requirements set forth in this manual and with the NFPA 54/ANSI Z223.1 National Fuel Gas Code (latest edition).

The units comply or are certified by one or more of the following organizations or standards:

- CSA International Requirement (CSA 2.37).
- American National Standards Institute (ANSI Z83.26 and ANSI Z83.19)

- Intertek (ETL)
- Occupational Safety and Health Act (OSHA).
- NFPA 54/ANSI Z223.1 - National Fuel Gas Code.
- NFPA 70/ANSI - National Electrical Code.
- IRSC - Infrared Heater Safety.

Sprinkler Heads:

Fire sprinkler heads must be located at an appropriate distance from the heater to avoid accidental discharge of the fire suppression system. This distance may exceed the published clearances to combustibles. Certain applications will require the use of a higher classification of sprinkler heads or relocation of the heaters. Consult the manufacturer of the sprinkler heads and NFPA 13 for more information.

SAFETY LABELS AND THEIR LOCATIONS

It is important to provide warnings to alert individuals to potential hazards and safety actions. Safety warning labels must be maintained on the infrared heater. In locations used for the storage of combustible materials, signs must be posted to specify the maximum permissible stacking height to maintain the required clearances from the heater to combustibles. Signs must either be posted adjacent to the heater device or, in the absence of such control(s), in a prominent location.

MODEL	BTU/HR. RATING	Gas Supply Pressure (W.C.)						Orifice Drill Size	
		MIN		MAX		MANIFOLD			
HSRP37GL	37,000	NAT. 8"	L.P. 11"	NAT. 14"	L.P. 14"	NAT. 6.4"	L.P. 7.5"	NAT. 0.094"	L.P. 0.075"
HSRP37MT	37,000	8"	11"	14"	14"	6.4"	7.5"	0.094"	0.075"

TABLE 1 BTU Ratings, Supply Pressures, and Orifice Sizes

MODEL	SIZE			
	WIDTH	LENGTH	HEIGHT	WEIGHT
HSRP37GL	10"	43.2"	8.1"	43.7 lbs.
HSRP37MT	9.7"	42.8"	9.7"	32.8 lbs.

Weight of Brackets: 6.6 lbs.

Weight of Smoke Deflector: 4.7 lbs.

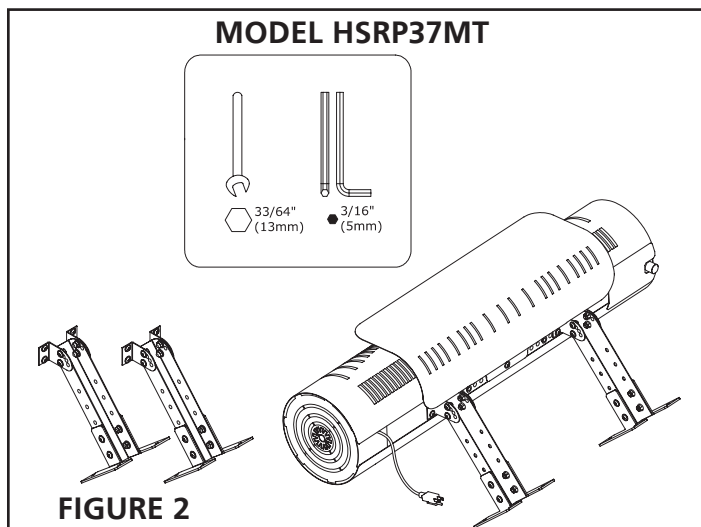
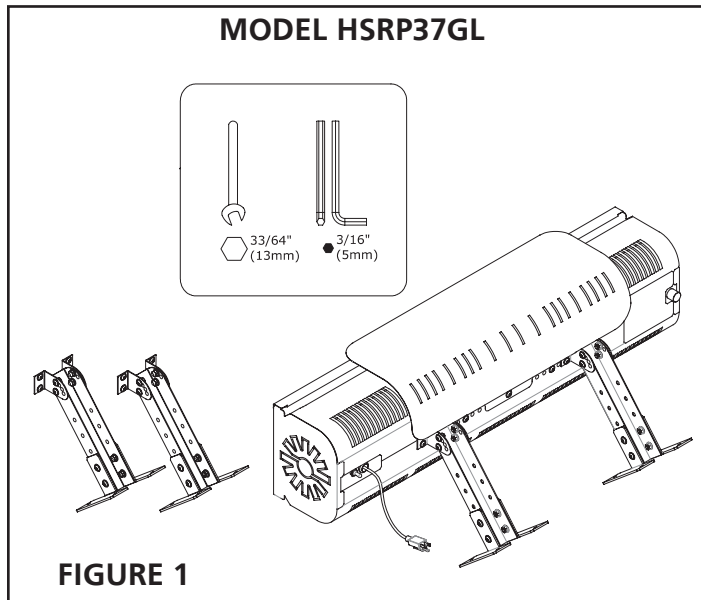
TABLE 2 Heater Dimensions (without brackets and smoke deflector)

MODEL	BTU/HR. RATING	NORMAL MOUNTING POSITION	MINIMUM CLEARANCES TO COMBUSTIBLE SURFACES			
			TOP	SIDES	BACK	BELOW
HSRP37GL	37,000	40°	13"	16"	16"	48"
HSRP37MT	37,000	40°	13"	16"	16"	48"

TABLE 3 Installation, Ventilation, and Mounting Information

INTRODUCTION

The Heatstar patio heaters are identified in Figure 1 and Figure 2. The basic heaters consist of the complete burner assembly, protection grid or glass, reflector assembly, face guard, and mounting brackets.



⚠ WARNING: This heater is for outdoor or patio installation. Not for used in residential dwellings.

- Your heater comes fully assembled and is tested at the factory with the appropriate type of gas and at the input pressures stated on the nameplate.
- Upon receipt and prior to attempting installation, be sure to inspect the heater and its packaging for damage and/or missing components. If damage is found or missing components are suspected, contact your dealer.
- Never attempt to operate the heater using a fuel other than that specifically identified on the nameplate.
- The installation of the heater must conform with all local building codes or, in absence of governing local codes, with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 (NFPA 54). This code can be obtained from either the: Canadian Standards Association, 8501 East Pleasant Valley Road, Cleveland, OH 44131; or, NFPA, Battery March Park, Quincy, MA 02269.
- Canadian installations must comply with CAN/ CGA-B149.1.2 gas code which can be purchased from Canadian Gas Association, 55 Scarsdale Road, Don Mills, Ontario M3B 2R3.
- Contact factory when appliance is to be installed at high altitudes (above 2000 ft). Factory can supply high altitude conversion kit with instructions and data plate.
- A plugged 1/8" N.P.T. Test Gage Connection is provided on the heater gas control.

⚠ WARNING: Improper installation, adjustment, alteration, service, or maintenance can cause property damage, injury, or death. Read and understand the installation, operating, and maintenance instructions thoroughly before installing or servicing this equipment.

⚠ WARNING: This heater must be installed and serviced by trained gas installation and authorized personnel only. Inspect the heater annually. Failure to comply could result in personal injury, asphyxiation, death, fire, and/or property damage.

⚠ WARNING: Do not exceed 14" W.C. (34.87 mbar) inlet pressure to heater.

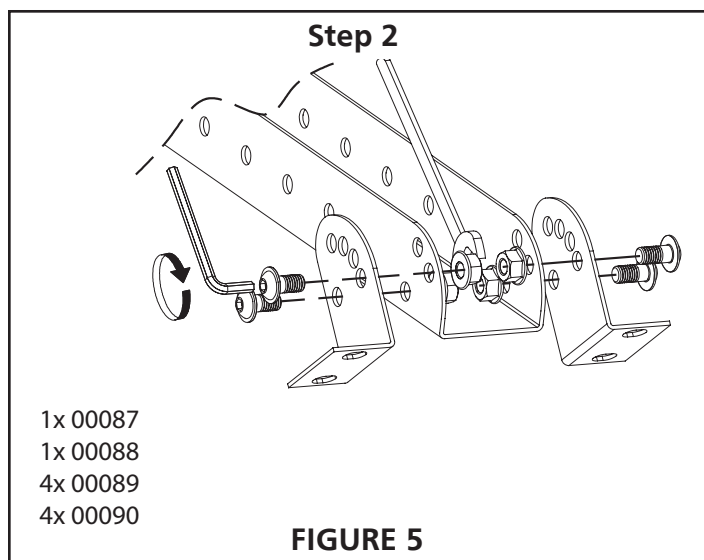
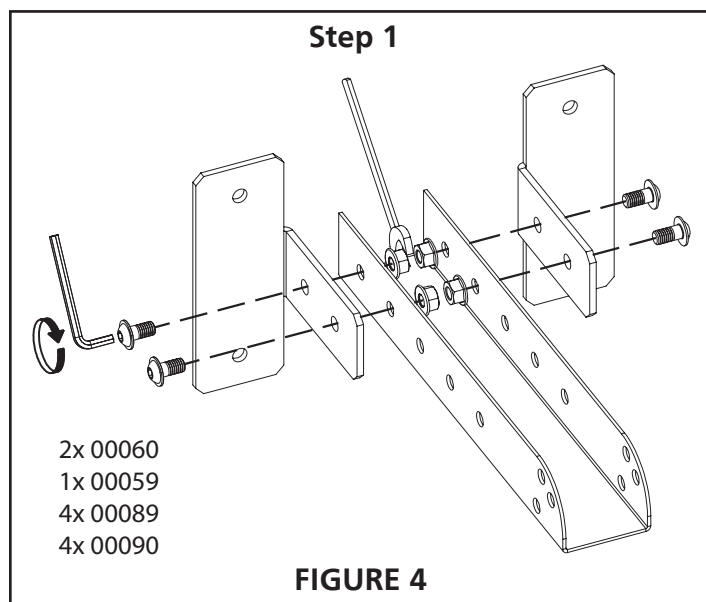
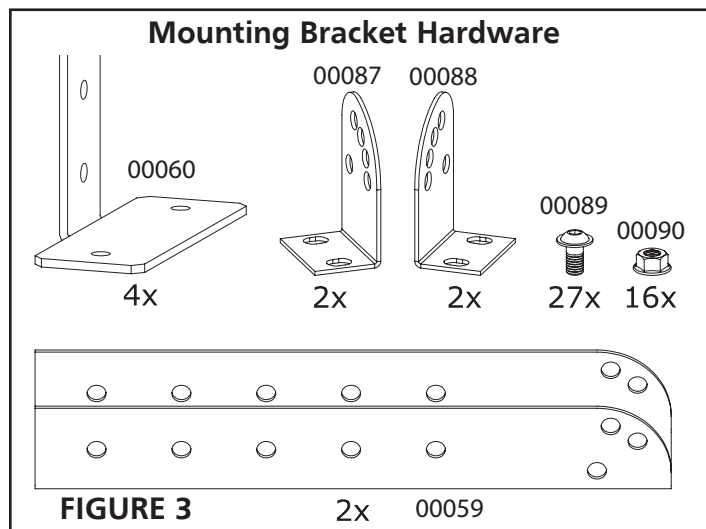
A minimum clearance of 8' above floor for public garages in accordance with NFPA No. 88 most recent edition. Canadian installations in public garages must comply with CGA 149B.1.9 most recent edition.

⚠ WARNING: A minimum clearance of 8' above floor.

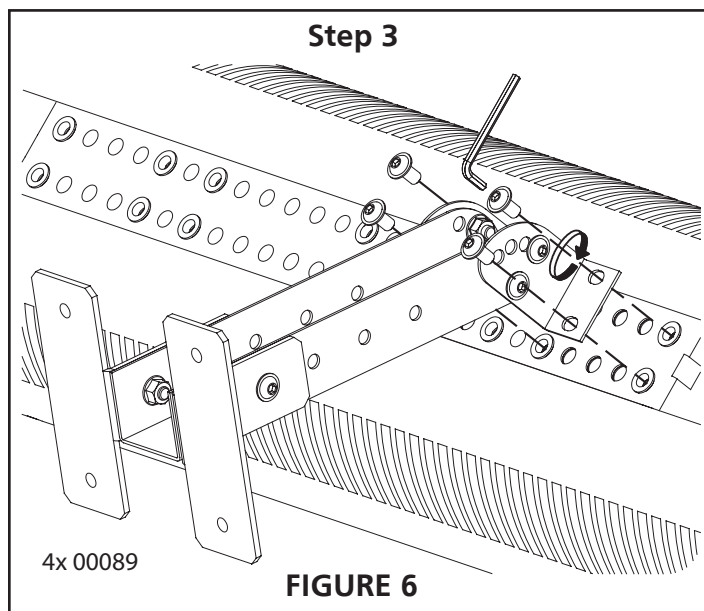
⚠ WARNING: Maintain clearances as shown on heater nameplate.

Mounting Bracket Assembly

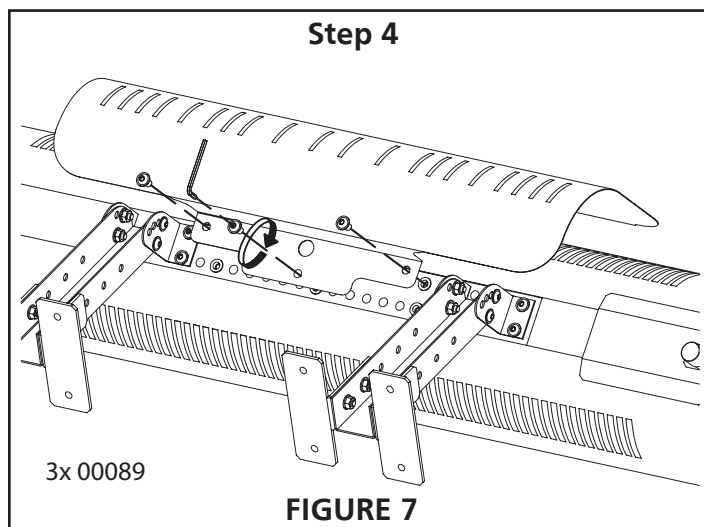
Follow the steps below to assemble and attach the wall mounting brackets to the heater:



Repeat Step No. 1 and Step No. 2 to assemble the second Mounting Bracket.



Repeat Step No. 3 to mount the second Mounting Bracket.



HEATER INSTALLATION

NOTICE: The images below refer to model HSRP37GL, but the same details and positions also apply to HSRP37MT.

GENERAL INSTALLATION INFORMATION AND REQUIREMENTS

The required minimum clearances to combustible surfaces are illustrated in **Table 3 on page 4**. The front of the heater is installed at the minimum required clearance to combustible surfaces and toward open space, and then the other sides must have a minimum clearance of 16 inches to combustible surfaces.

- This heater may be mounted on any wall; however, it is recommended that the heater be mounted in the middle of the wall opposite any overhead doors.
- When selecting installation locations for this heater ensure that the opening of any exterior or interior doors or windows will not violate minimum clearances or contact any heater components.
- If an overhead door is installed in the building, verify that the heater is not installed in such a way as to interfere with door operation and verify that the door in its open position will not reduce clearances below the minimum requirements. Never mount the heater in such a way that would position the heater above an opened overhead door.
- In most cases the infiltration around your uninsulated entry doors and windows will provide enough air flow for efficient heater operation.

⚠ WARNING: ELECTRICAL GROUNDING INSTRUCTIONS: This heater is equipped with a three-prong (grounding) plug for your protection against shock hazard and should be plugged directly into a properly grounded three-prong receptacle. Do not cut or remove the grounding prong from this plug.

⚠ WARNING: Keep any electrical supply cord away from any heated surfaces.

⚠ WARNING: Certain materials or items, when stored under the heater, will be subjected to radiant heat and could be seriously damaged.

HEATER VENTILATION

Unrestricted air flow during heater operation is essential to prevent the area above the installed heater from overheating. If your workshop/utility building is tightly insulated (including windows, doors, openings, etc.) the following ventilating methods must be followed:

- An intake vent, or equivalent, from the exterior of the building and having an effective area of 75 square inches must be located below the heater (preferably within 2 feet of the building's floor).
- Openings equivalent to intake vent would be: partially open doors and partially open windows.
- Openings of this size (5 inch by 13 inch, or 3 inch by 25 inch) will prevent dangerous heat build-up above the heater.

Ensure that no gas lines or electrical wiring or conduits will interfere with mounting of the heater to the wall.

Depending on local codes and requirements and the installer's skill level, the sizing and installation of gas lines required to supply the heater may require the assistance of a professional. If in doubt as to these requirements, discuss the requirements of this manual with the dealer from whom the heater was purchased and your gas supplier, or call Heatstar customer service department at 1-866-447-2194.

Model HSRP37GL Installation Details

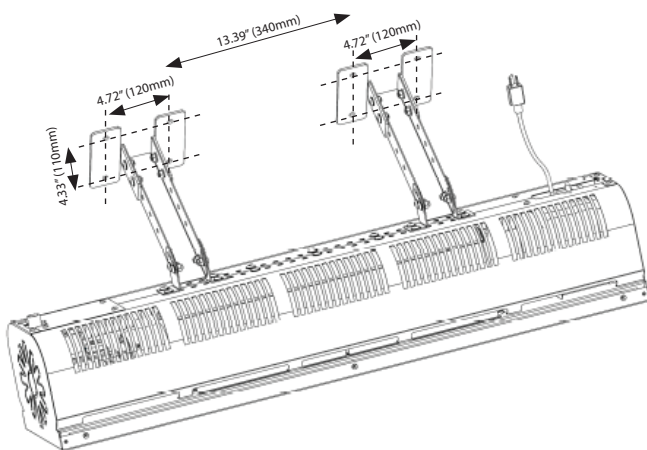
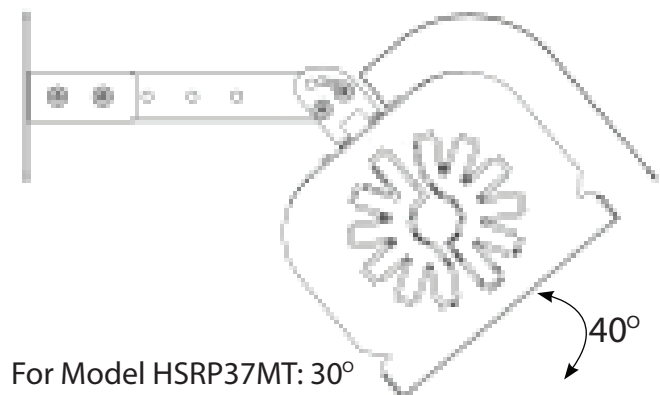


FIGURE 8

Model HSRP37GL Mounting Position



For Model HSRP37MT: 30°

FIGURE 9

HEATER MOUNTING INSTRUCTIONS

After selecting the heater installation location and after verifying and ensuring that all of the above placement requirements are fulfilled, mount the heater as follows:

1. The wall mounting must be carried out using anchors adapted to the wall on which the heater will be installed. The use of dowels with 3/8" diameter is recommended. The surface on which it is installed must be solid and suitable to support the weight of the unit.
2. Position the heater as shown in Figure 8 and Figure 9 and slide the heater mounting clip over the bracket and install the bolt through the clip and bracket.
3. Thread the hex nut onto the bolt and tighten securely.

GAS SUPPLY INSTALLATION INSTRUCTIONS

CONNECTING HEATER TO GAS SUPPLY

⚠WARNING: Depending on local codes and requirements and the installer's skill level, the sizing and installation of gas lines required to safely and efficiently supply the heater may require the assistance of a professional. If in doubt as to these requirements, discuss the requirements of this manual with the dealer from whom the heater was purchased and your gas supplier.
Locate the hose out of pathways where people may trip over it or out of areas where the hose may be subject to accidental damage.

Gas Supply Requirements

- See Table 1 for gas supply minimum, maximum, operating, and manifold pressures for both heater models. Pressures are provided in inches of W.C. (water column). Also, see heater rating plates located on the heater.

⚠WARNING: These patio heaters burn natural gas or liquefied petroleum (LP) gas and they come equipped with a regulator. The regulator is built into the gas valve. The maximum inlet pressure to this regulator is 14 in. W.C.. If gas line pressure exceeds 14 in. W.C., then an additional regulator must be installed before the heater/regulator to step down the pressure to a maximum of 14 in. W.C..

Piping Requirements

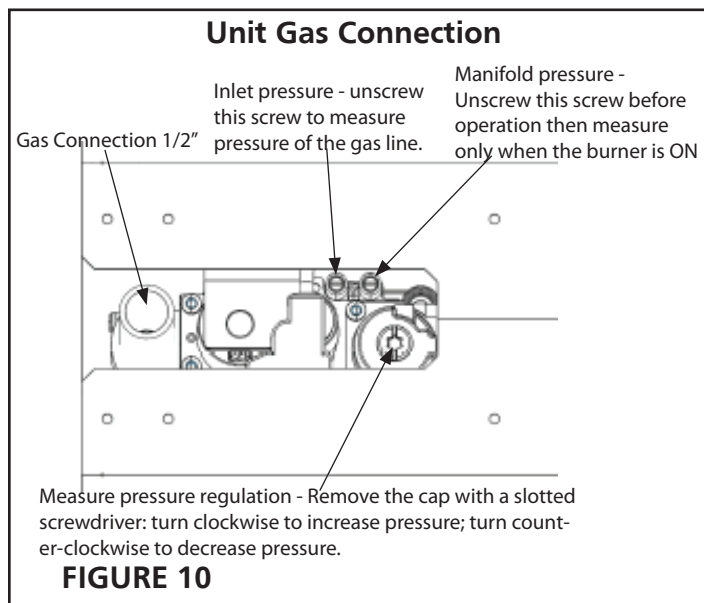
All piping installed must comply with local codes and ordinances or with National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 (NFPA 54), whichever takes precedence. When installing piping, the following requirements must be taken into consideration:

- Canadian installations must comply with the B149.1.2 Gas Code.
- Use new properly reamed black pipe free from chips.
- Apply a good quality pipe compound to all male threads prior to assembly. If LP gas is the fuel, ensure that pipe compound is resistant to LP gas. Do not use Teflon™ tape.
- A sediment trap shall be installed in the line to the gas valve.
- A dedicated shut-off valve for the heater must be installed in the gas supply line.

Piping Installation

⚠WARNING: The gas hose must be positioned in such a way that it does not trip people or create other accidental damages.

While ensuring that all of the above gas supply requirements and piping requirements are fulfilled, install piping as follows:



- a. In accordance with the above piping requirements, assemble piping, sediment trap, shut-off valve, and necessary fittings. Tighten all components securely.

⚠WARNING: Failure to ensure that male threads on pipe to be installed into gas valve meet the requirements may cause gas valve damage, distortion and malfunction.

- b. Install a threaded nipple into the gas valve.
- c. Connect gas piping to nipple installed in the gas valve.
- d. Ensure the building is properly ventilated. Without lighting the burner of the heater, open the gas supply valve and pressurize the piping up to the heater's gas valve.

⚠WARNING: When testing gas piping use only a soap and water solution. Do not use a match or other flame for leak testing. If during leakage check gas is smelled, turn off the gas supply and ventilate building.

- e. Using a brush, apply a soap and water solution to all connections and look for bubbles indicating a leak. If a leak is detected, turn off gas supply and tighten connections. Retest and tighten connections.

HIGH ALTITUDE OPERATION

This Unit heater is factory configured for altitudes from 0 – 2,000 ft above sea level. Above 2000 ft. (610m), manifold pressure must be adjusted according to the following tables:

Model	Altitude 0-2000 ft. (0-610m)				Altitude 2000-3000 ft. (610-910mm)			
	Manifold Pressure		Input Rating		Manifold Pressure		Input Rating	
	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]
HSRP37GL	6.4	1.6	37,000	10,844	5.90	1.47	35,520	10,410
HSRP37MT	6.4	1.6	37,000	10,844	5.90	1.47	35,520	10,410

Model	Altitude 3000-4000 ft. (910-1220m)				Altitude 4000-4500 ft. (1220-1350mm)			
	Manifold Pressure		Input Rating		Manifold Pressure		Input Rating	
	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]
HSRP37GL	5.42	1.35	34,040	9,976	5.18	1.30	33,300	9,760
HSRP37MT	5.42	1.35	34,040	9,976	5.18	1.30	33,300	9,760

TABLE 4: Natural Gas Heating Values at Altitude

Model	Altitude 0-2000 ft. (0-610m)				Altitude 2000-3000 ft. (610-910mm)			
	Manifold Pressure		Input Rating		Manifold Pressure		Input Rating	
	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]
HSRP37GL	7.5	1.87	37,000	10,844	6.91	1.72	35,520	10,410
HSRP37MT	7.5	1.87	37,000	10,844	6.91	1.72	35,520	10,410

Model	Altitude 3000-4000 ft. (910-1220m)				Altitude 4000-4500 ft. (1220-1350mm)			
	Manifold Pressure		Input Rating		Manifold Pressure		Input Rating	
	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]
HSRP37GL	6.35	1.58	34,040	9,976	6.08	1.51	33,300	9,760
HSRP37MT	6.35	1.58	34,040	9,976	6.08	1.51	33,300	9,760

TABLE 5: Propane Gas Heating Values at Altitude

In case the manifold pressure is changed for this reason, the altitude label in the conversion kit must be completed and affixed to the unit:

This appliance was converted on _____ (day-month-year)
for operation at ____ ft.(____m) altitude by _____
(name and address of the organization making this conversion) which accepts the responsibility that this conversion
has been properly made.
Manifold pressure adjustment ____ W.C. Input rating ____
Btu/hr

ELECTRICAL REQUIREMENTS

NOTICE: Refer to Figure 23 on page 16 for Electrical Diagram.

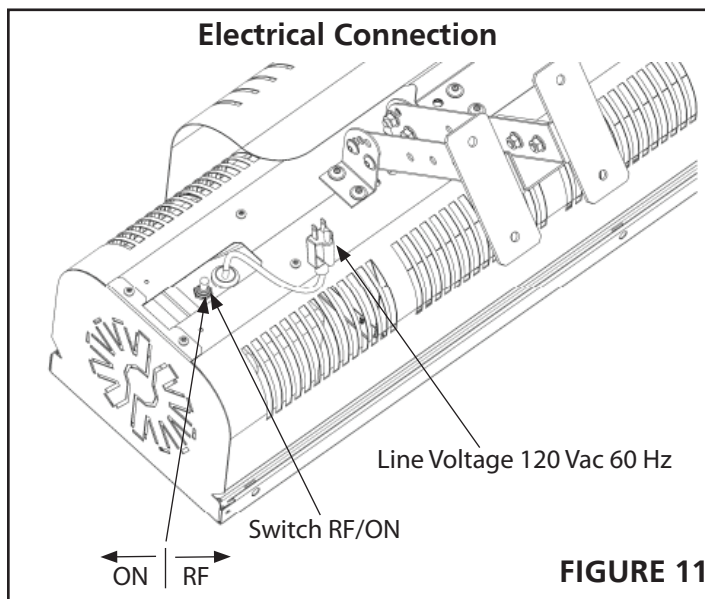


FIGURE 11

ROOM THERMOSTAT

The unit can be piloted through the use of a room thermostat. To connect the thermostat it is necessary to open the electrical box and follow the following steps:

1. See how to open the unit from the Figure 19.
2. Pass the two cables of the room thermostat through the free cable gland of the panel. This is important to ensure the watertightness of the electrical box.
3. Remove the jumper from the terminal indicated as "NO – C" and in its place connect the two cables of the room thermostat.
4. Reassemble electrical box. When the unit has the manual switch in the ON position, it can now be turned ON and OFF via the room thermostat.

HEATER OPERATING INSTRUCTIONS

OPERATING SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: When used without fresh air, heater may give off carbon monoxide, an odorless poisonous gas. Open window an inch or two for fresh air when using heater. If heater shuts off, do not relight until you provide fresh air. open door for 5 minutes. If heater keeps shutting off, have it serviced. Keep burner and control clean. Carbon monoxide poisoning may lead to death. Early signs of carbon monoxide poisoning resemble the flu with headache, dizziness and/or nausea. If you have these signs, heater may not be working properly. get fresh air at once! Have heater serviced. Do not use match or other flame for leak testing.

⚠ CAUTION: If the infra-red color of the grid becomes dull when the building furnace is operating, consult gas supplier on correct gas supply piping sizes. This heater is for outdoor or patio installation. Not for used in residential dwellings.

NOTICE: Gasket binder material used in this heater assembly will temporarily emit an odor and/or vapor. This condition will clear up in approximately 20 minutes and thereafter will not reoccur.

Before Each Use

- Check the gas supply line for any possible leaks or damage.
- Check heater elements for debris. Visually check burner flames.
- Keep the heated area clear and free of combustible materials, gasoline and flammable vapors and liquids. Ensure there is no obstruction of the flow of combustion and ventilation.

HEATER STARTUP

⚠ WARNING: During heater startup ensure that building is well ventilated.

1. Open the mainstream gas supply valve.
2. Connect the plug line voltage 120 Vac 60 Hz to the socket.
3. Set the switch to ON.
4. The heater will make a spark and the startup will be done.
5. To shutdown the unit, set the switch to OFF.

NOTICE: Refer to Figures 12-14 on next page for Startup Sequences.

NOTICE: During the first unit startup, an odor and, perhaps, some vapor will come from the heater. This is the gasket binding material emitting this odor and/ or vapor. After approximately 20 minutes, this odor will disappear and not occur again.

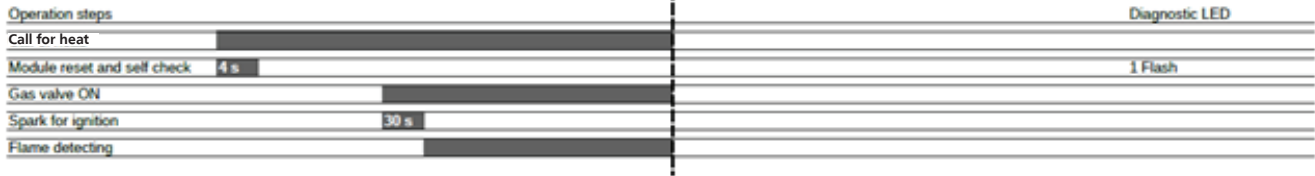
During these 20 minutes it is recommended to ventilate the room as much as possible (open doors, windows, turn on any fans).

HEATER SHUTDOWN

Once the winter season is over, close the valve upstream of the heater.

Start-Up Sequence

START-UP / HEAT MODE sequence



SHUT-OFF MODE sequence

FIGURE 12

Start-Up Flame Failure Sequence

START-UP FLAME FAILURE sequence (Multy Try Mode; 3 attempts)



FIGURE 13

Flame Lost Sequence

FLAME LOST sequence (Multy Try Mode)



FIGURE 14

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

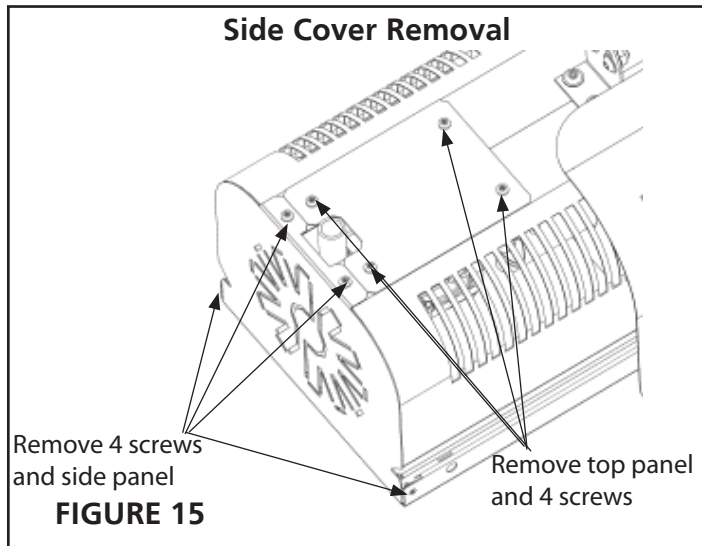
SERVICING GUIDE

⚠WARNING: Before doing all the operations below, it is necessary to close the manual main shut-off gas valve and to remove plug from the socket.

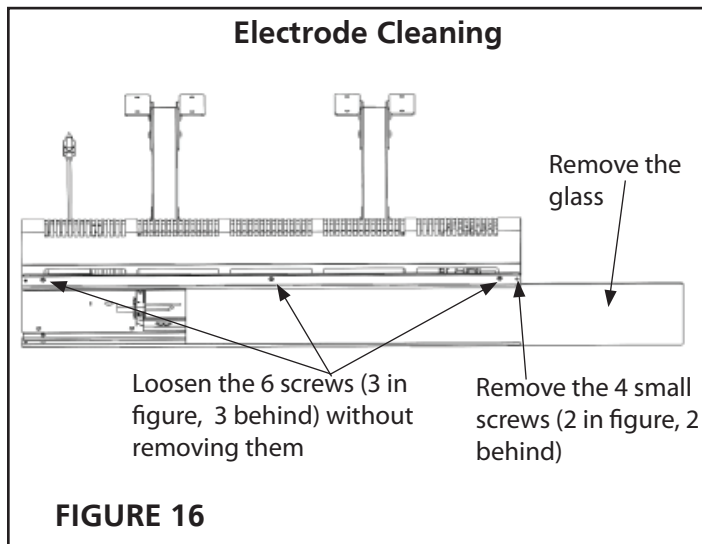
Servicing of heater is essential for continued efficient operation. Servicing should be carried out annually by a qualified gas service technician as follows:

Ceramic Tiles

1. Remove the screws securing both side covers and remove them. See Figure 15.



2. Loosen the 6 screws (3 in the figure, 3 behind) as indicated in Figure 16, without removing them.

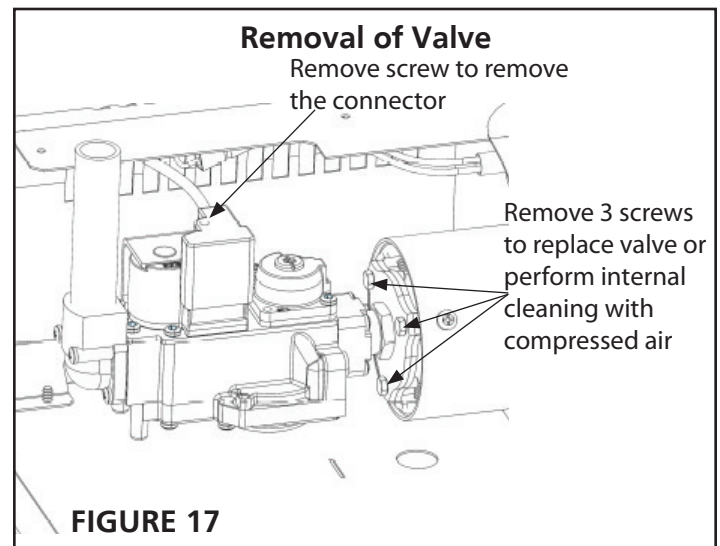


3. Remove the glass from one side.

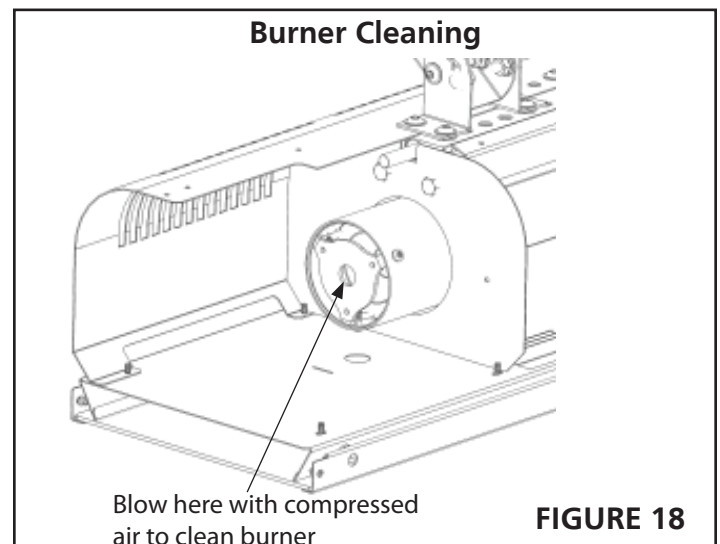
4. Shoot compressed air and direct air to the ceramic tiles; avoid directing air stream at gasket material between tile and heater body. The air pressure must be lower than 20 psi.
5. Repeat Steps 3 & 4 on the opposite side and then perform Steps 1-3 in reverse order to reassemble the unit.

Venturi Tube/ Orifice

1. Remove the top closure and the side closure (from valve side). Refer to Figure 15.
2. Remove the gas connection from the gas valve.
3. Remove the 3 screws of the air flange and remove the gas valve connector. See Figure 17. To remove the screws use the "key 10".



4. Ensure gas orifice is clean.
5. Shoot compressed air through the hole of the air flange. See Figure 18. The air pressure must be lower than 20 psi.

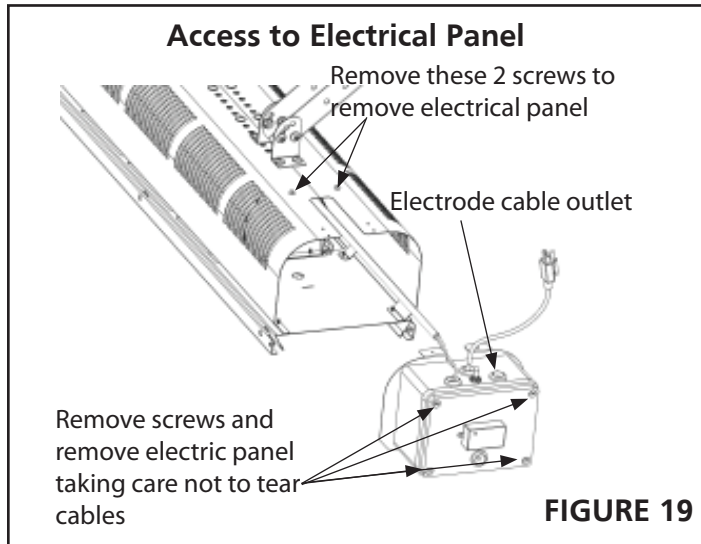


6. Perform Steps 1-3 in reverse order to reassemble.

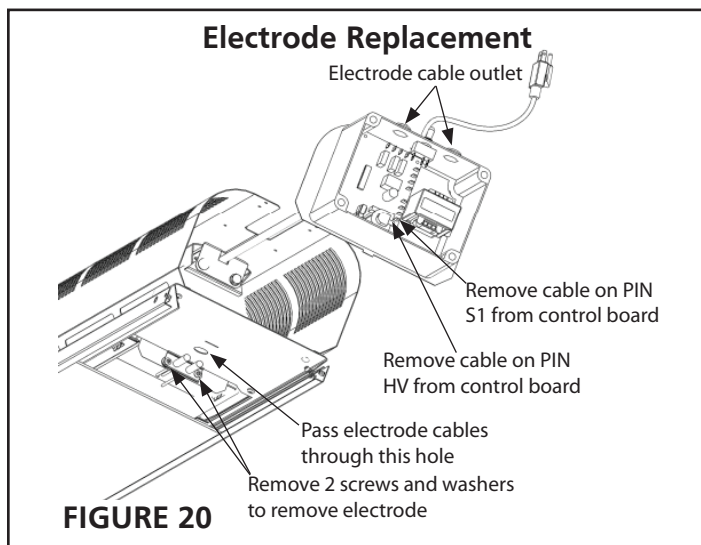
Electrode Control

NOTICE: If necessary, it must be cleaned.

1. Perform Steps 1 & 2 from the “Ceramic Tiles” section.
2. Remove the glass until the electrodes are clearly visible. Refer to Figure 16.
3. Remove the electrical panel and the cover of the electrical panel as indicated in Figure 19, taking care not to tear the cables.



4. Remove the cables of the electrode from the PIN of the control board. After this operation, remove the electrode by removing the 2 fixing screws. See Figure 20.



⚠ WARNING: At the end of any maintenance procedure, testing gas piping using only a soap and a water solution. Do not use a match or other flame for leak testing. If during leakage check gas is smelled, turn off the gas supply and ventilate the building.

MAINTENANCE INTERVALS

Frequency of operation and operating conditions will determine how often to perform maintenance checks on the heater:

Intermittent use: Appliances that are used seasonally should be checked before shutdown and again before the next use.

Dusty, wet or corrosive environment: Since these environments can cause the gas control to deteriorate more rapidly, the system should be checked more often.

NOTICE: The gas control should be replaced if it does not perform properly on start-up or trouble shooting.

FUEL CONVERSION INSTRUCTIONS

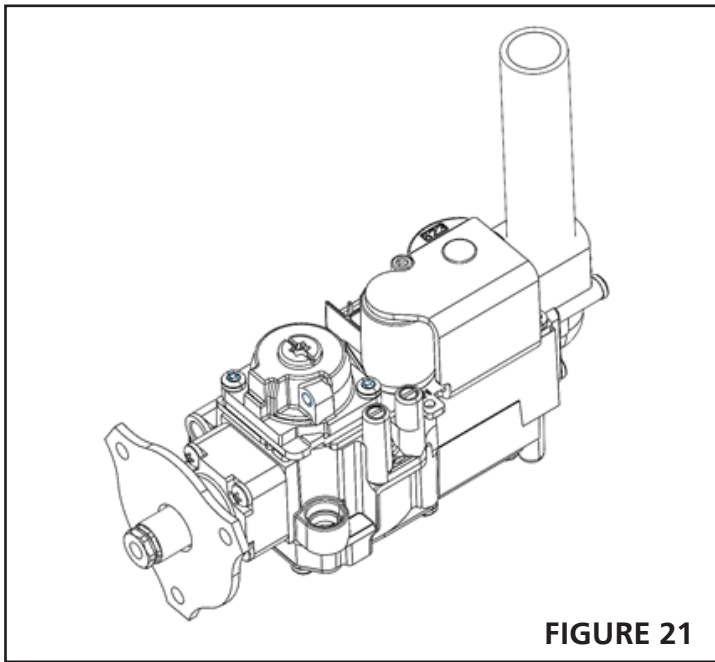


FIGURE 21

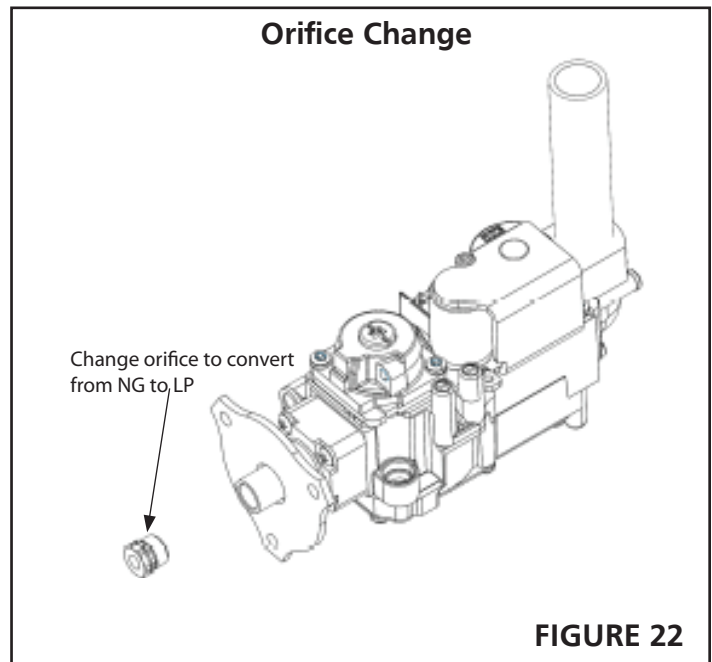


FIGURE 22

⚠WARNING: Before doing all the operations below, it is necessary to close the manual main shut-off gas valve and to remove plug from the socket.

1. Remove the top cover and the side cover (from valve side). Refer to Figure 15.
2. Remove the gas connection from the gas valve.
3. Remove the 3 screws securing the air flange and remove the gas valve connector. Refer to Figure 17. To remove the screws use the "10 key".
4. Once the valve assembly has been removed, replace the NG nozzle with the LP nozzle using a "13 key". See Figures 22 and 21. The nozzle is supplied by Heat Star. Verify the orifice drill size in Table 1.
5. Reassemble the unit by performing Steps 1-3 in reverse order.
6. Make the gas connection as indicated in the **GAS SUPPLY INSTALLATION INSTRUCTIONS** section.
7. At the first re-ignition with different gas, adjust the manifold pressure to the pressure indicated in Table 1 and on the label applied on the unit. See Figure 10 for valve adjustment.
8. Replace the NG label with data of manifold pressure and orifice drill size with the LP label (supplied with the unit).

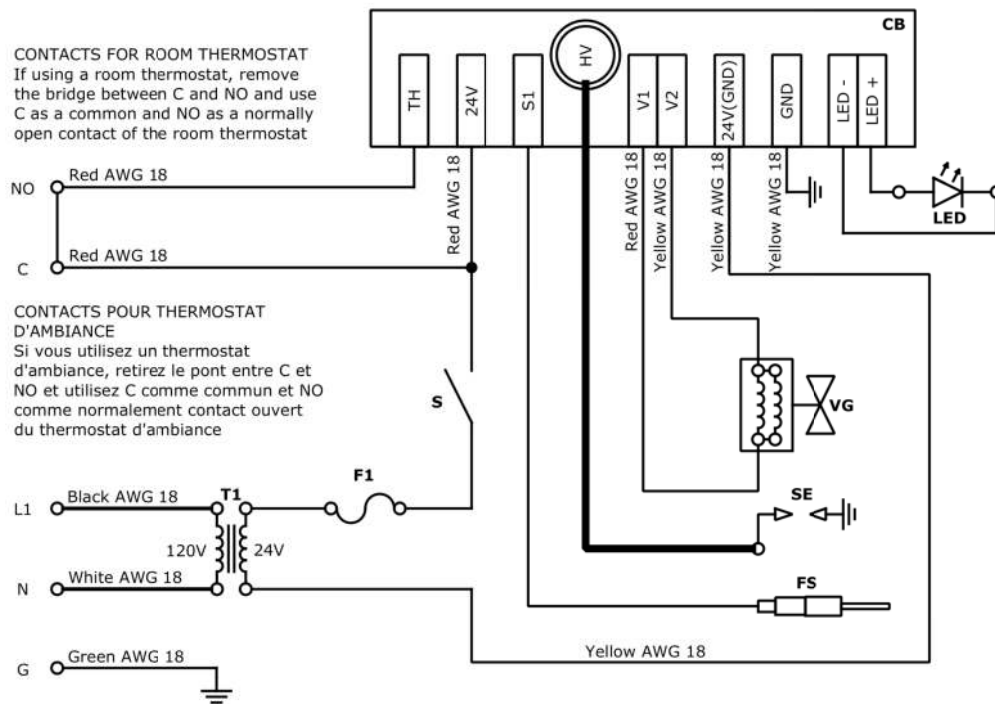
TROUBLESHOOTING GUIDE

Symptom	Possible Cause	Corrective Action
Backfire	1. Improper gas pressure entering the venturi tube. 2. Breakage of a ceramic tile and/or gasket. 3. Faulty sealing of the ceramic tile to the burner body. 4. Incorrect installation position.	1. Check pressure. 2. Replace damaged part. 3. Replace gasket. 4. Install correctly according to current codes.
Delayed ignition	1. Damaged electrode. 2. Low gas pressure. 3. Partially blocked orifice. 4. Improper orifice size. 5. Incorrect gas.	1. Refer to maintenance instructions and, if necessary, replace it. 2. Refer to Gas Supply Installation Instructions. 3. Clean or replace gas orifice. 4. Refer to Table 1 and consult with distributor. 5. See unit rating plate.
Low ceramic surface temperature or excessive rollout	1. Dirty or plugged burner ceramic tiles. 2. Partially blocked orifice. 3. Low inlet gas pressure. 4. High or low manifold gas pressure. 5. Foreign matter in venturi tube. 6. Excessive dark spots on burner. 7. Incorrect gas.	1. Refer to maintenance instructions. 2. Remove and clean. 3. Refer to Gas Supply Installation Instructions. 4. Adjust main valve regulator as specified in Table 1. 5. Refer to maintenance instructions. 6. Refer to maintenance instructions. 7. See unit nameplate.
Gas odor	1. Loose pipe connection. 2. Incorrect closing of the screws of the in and out pressure tap.	1. Check connections. Tighten as necessary. 2. Check the tightness of the screws of the in and out pressure tap.
Heater cycles repeatedly	1. Heater located in drafty area. 2. Low gas pressure. 3. Defective flame electrode or circuit board.	1. Relocate or shield from draft. 2. Refer to Gas Supply Installation Instructions. 3. Replace electrode and/or circuit board.
No spark; no ignition	1. Lack of 24V incoming voltage. 2. Open high voltage wire. 3. Improper electrode gap. 4. Loose or open wire connection. 5. Poor or no equipment ground. 6. Unit in "safety lockout" mode. 7. Defective control module.	1. Check power supply. 2. Isolate and check resistance, replace if open. 3. See Ignition System specifications. 4. Check all wires, tighten or replace. 5. Check all connections, provide positive earth ground. 6. Interrupt power source and attempt to restart. 7. Replace circuit board.
Heater lights, and "locks out" after approximately 10 seconds	1. Poor or no equipment ground. 2. Polarity is reversed. 3. Low gas pressure. 4. Electrode not sensing. 5. Heater mounted at incorrect angle. 6. Defective control module.	1. Check all connections, provide positive earth ground. 2. Correct wiring. 3. Refer to Gas Supply Installation Instructions. 4. Relocate or replace if electrode is defective. 5. Ensure mounting angle is 0° - 30°. 6. Replace circuit board.
Spark is present. No main gas operation. Unit "locks out"	1. Gas valve in "OFF" position. 2. Defective gas valve. 3. Defective control module.	1. Turn gas valve to "ON" position. 2. Isolate and check for resistance, replace if reading open. 3. Replace circuit board.

# Of Flashes	LED DIAGNOSTIC CODES
AT ON	Normal Operation
2 FLASHES	Flame - No Call For Heat
3 FLASHES	Ignition Lockout
4 FLASHES	Control Fault

TABLE 6 Diagnostic Control Board

Electrical Diagram



NOTE

IF ANY WIRE IN THIS APPLIANCE IS REPLACED, IT MUST BE REPLACED WITH WIRE OF LIKE SIZE, RATING AND INSULATION THICKNESS.

REMARQUE

SI UN FIL DE CET APPAREIL EST REMPLACÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR UN FIL DE TAILLE SIMPLE, CALIBRE ET ÉPAISSEUR D'ISOLATION.

WARNING

NOTE ELECTRIC SHOCK HAZARD CAN CAUSE INJURY OR DEATH. UNIT MUST BE GROUNDED IN ACCORDANCE WITH NATIONAL AND LOCAL CODES.

ATTENTION

REMARQUE UN RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE PEUT CAUSER BLESSURE OU MORT. L'APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE CONFORMÉMENT AUX CODES NATIONAUX ET LOCAUX.

DISCONNECT ALL POWER BEFORE SERVICING!
DÉBRANCHEZ TOUTE L'ALIMENTATION AVANT L'ENTRETIEN!

WIRING INFORMATION:

— LINE VOLTAGE 120V
— LOW VOLTAGE 24V
— HIGH TENSION 18kV

INFORMATIONS DE CÂBLAGE:

— TENSION DE LIGNE 120V
— BASSE TENSION 24V
— HAUTE TENSION 18kV

LED DIAGNOSTIC CODE CODES DE DIAGNOSTIC LED	
AT ON SUR ON	NORMAL OPERATION FLAMME - AUCUN APPEL DE CHALEUR
2 FLASHES	FLAME - NO CALL FOR HEAT FLAMME - AUCUN APPEL DE CHALEUR
3 FLASHES	IGNITION LOCKOUT VERROUILLAGE D'ALLUMAGE
4 FLASHES	CONTROL FAULT DEFAUT DE CONTRÔLE

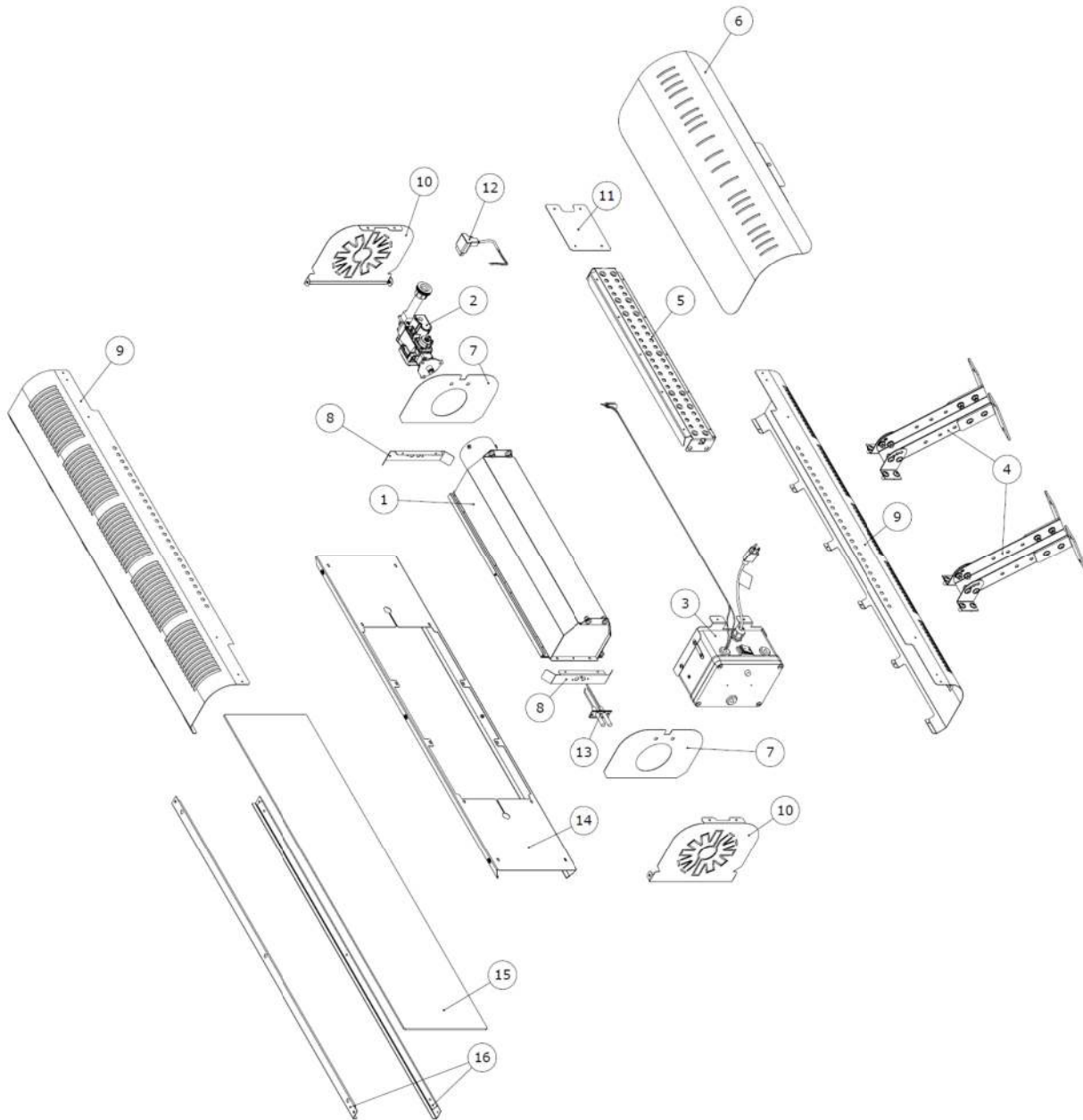
DESCRIPTION DESCRIPTION	
KEY	COMPONENT ELEMENT
L1	LINE VOLTAGE TENSION DE LIGNE
N	COMMON (NEUTRAL) COMMUN (NEUTRE)
G	GROUND SOL
C	ROOM THERMOSTAT COMMON THERMOSTAT D'AMBIANCE COMMUN
NO	ROOM THERMOSTAT NORMALLY OPEN THERM.D'AMBIANCE NORMAL OUVERT
CB	CONTROL BOARD TABLEAU DE CONTRÔLE
VG	GAS VALVE ROBINET DE GAZ
T1	TRANSFORMER CONTROL CONTRÔLE DU TRANSFORMATEUR
SE	SPARK ELECTRODE ÉLECTRODE ÉTINCELLE
FS	FLAME SENSOR CAPTEUR DE FLAMME
S	MANUAL SWITCH ON/OFF ARRÊT MANUEL
F1	FUSE 3A FUSIBLE 3A

FIGURE 23

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK
ESTA PÁGINA INTENCIONALMENTE SE DEJA EN BLANCO
CETTE PAGE A ÉTÉ INTENTIONNELLEMENT LAISSÉE VIERGE

REPLACEMENT PARTS LIST FOR MODEL HSRP37GL

When ordering parts include the complete unit model number listed on the unit rating plate.



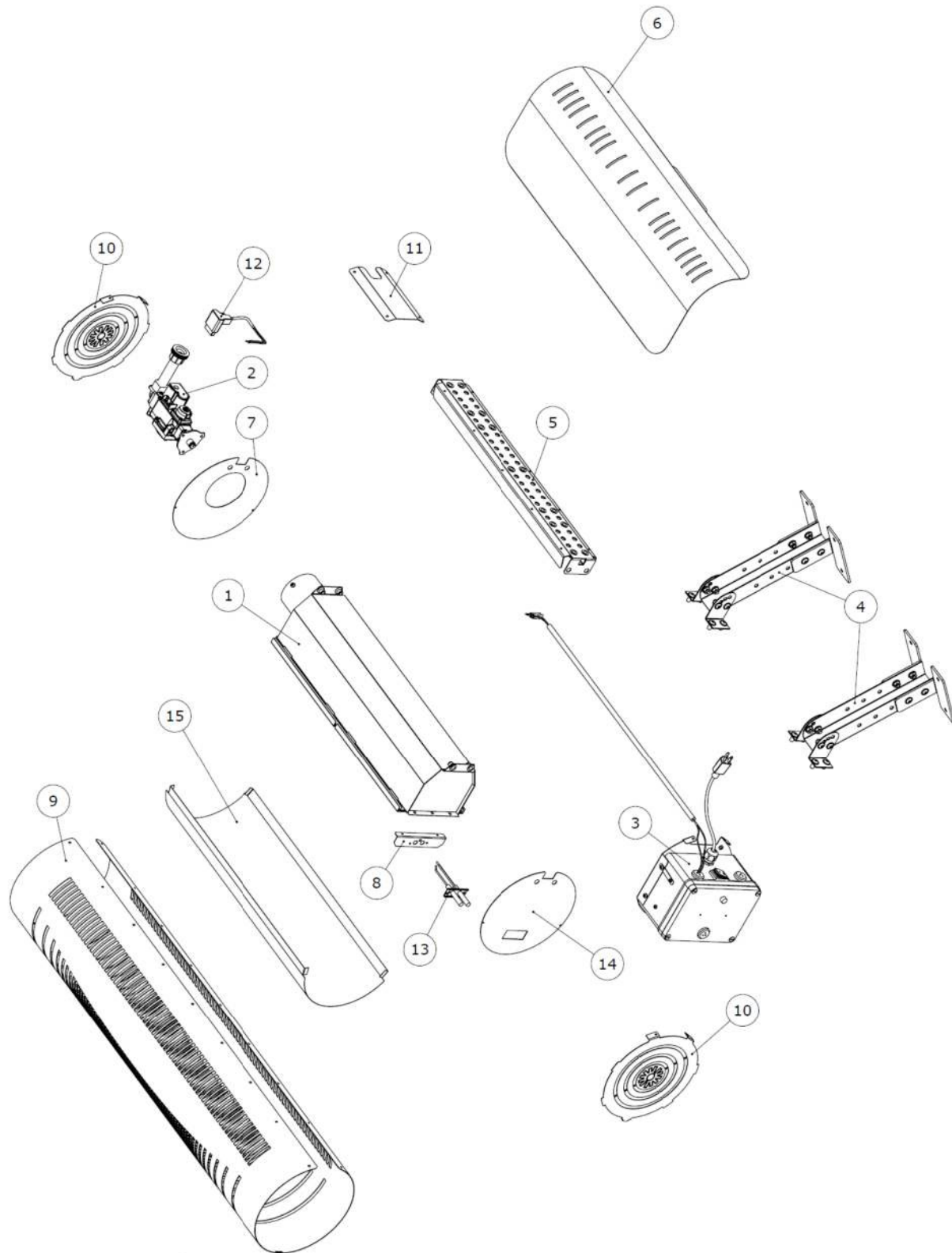
REPLACEMENT PARTS LIST FOR MODEL HSRP37GL
SEE BACK PAGE FOR PARTS ORDERING INFORMATION

REF #	Description	Part#	QTY
1	CERAMIC TILE ASSEMBLY	00054	1
2	GAS VALVE	00065	1
3	PCB-TRANSFORMER	00086	1
4	MOUNTING BRACKET (2 PCS)	00067	1
5	COMPLETE UPPER BRACKET	00068	1
6	SUPERIOR DEFLECTOR	00069	1
7	VALVE SIDE DIVIDER	00070	1
8	ELECTRODE BRACKET	00072	1
9	UPPER COVER	00073	2
10	SIDE COVER	00074	2
11	UPPER VALVE CLOSURE	00075	1
12	GAS VALVE CONNECTOR	00079	1
13	ELECTRODE	00080	1
14	INTERNAL DEFLECTOR	00081	1
15	GLASS	00082	1
16	GLASS STOPPER	00083	2
*	CONVERSION KIT	00053	1
*	INSTALLATION INSTRUCTION LABELS	00093	1

* NOT SHOWN

REPLACEMENT PARTS LIST FOR MODEL HSRP37MT

When ordering parts include the complete unit model number listed on the unit rating plate.



REPLACEMENT PARTS LIST FOR MODEL HSRP37MT
SEE BACK PAGE FOR PARTS ORDERING INFORMATION

REF #	Description	Part#	QTY
1	CERAMIC TILE ASSEMBLY	00054	1
2	GAS VALVE	00065	1
3	PCB-TRANSFORMER	00066	1
4	MOUNTING BRACKET (2 PCS)	00067	1
5	COMPLETE UPPER BRACKET	00068	1
6	SUPERIOR DEFLECTOR	00069	1
7	VALVE SIDE DIVIDER	00071	1
8	ELECTRODE BRACKET	00072	1
9	METAL FRONT COVER	00076	1
10	SIDE COVER	00077	2
11	UPPER VALVE CLOSURE	00078	1
12	GAS VALVE CONNECTOR	00079	1
13	ELECTRODE	00080	1
14	ELECTRODE SIDE DIVIDER	00113	1
15	GRID	00112	1
*	CONVERSION KIT	00053	1
*	INSTALLATION INSTRUCTION LABELS	00093	1

* NOT SHOWN



OPERATING INSTRUCTIONS AND OWNER'S MANUAL

MODEL#
HSRP37GL
HSRP37MT

READ INSTRUCTIONS CAREFULLY: YOUR SAFETY IS IMPORTANT TO YOU AND TO OTHERS.
Read and follow all instructions. Place instructions in a safe place for future reference. Do not allow anyone who has not read these instructions to assemble, light, adjust or operate the heater.



WARNING:

USE ONLY MANUFACTURER'S REPLACEMENT PARTS. USE OF ANY OTHER PARTS COULD CAUSE INJURY OR DEATH. REPLACEMENT PARTS ARE ONLY AVAILABLE DIRECT FROM THE FACTORY AND MUST BE INSTALLED BY A QUALIFIED SERVICE AGENCY.

PARTS ORDERING INFORMATION:

PURCHASING: ACCESSORIES MAY BE PURCHASED AT ANY HEATSTAR LOCAL DEALER OR DIRECT FROM THE FACTORY

FOR INFORMATION REGARDING SERVICE:

Please call Toll-Free 866-447-2194 • WWW.HEATSTARBYENERCO.COM

Our office hours are 8:00 AM – 5:00 PM, EST, Monday through Friday.

Please include the model number, date of purchase, and description of problem in all communication.

LIMITED WARRANTY:

The company warrants this product to be free from imperfections in material or workmanship, under normal and proper use in accordance with instructions of The Company, for a period of one year from the date of delivery to the buyer. The Company, at its option, will repair or replace products returned by the buyer to the factory, transportation prepaid within said one year period and found by the Company to have imperfections in material or workmanship.

Pro-rated 10-year warranty on the burner assembly only.

If a part is damaged or missing, call our Technical Support Department at 866-447-2194.

Address any Warranty Claims to the Service Department, Heatstar, Inc., 4560 W. 160TH ST., CLEVELAND, OHIO 44135. Include your name, address and telephone number and include details concerning the claim. Also, supply us with the purchase date and the name and address of the dealer from whom you purchased our product.

The foregoing is the full extent of the responsibility of the Company. There are no other warranties, express or implied. Specifically there is no warranty of fitness for a particular purpose and there is no warranty of merchantability. In no event shall the Company be liable for delay caused by imperfections, for consequential damages, or for any charges of the expense of any nature incurred without its written consent. The cost of repair or replacement shall be the exclusive remedy for any breach of warranty. There is no warranty against infringement of the like and no implied warranty arising from course of dealing or usage of trade. This warranty will not apply to any product which has been repaired or altered outside of the factory in any respect which in our judgment affects its condition or operation.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

Heatstar, Inc. reserves the right to make changes at any time, without notice or obligation, in colors, specifications, accessories, materials and models.

PRODUCT REGISTRATION: Thank you for your purchase.

Please log in to <http://www.egiregistration.com> to register your product.

ENERCO GROUP, INC., 4560 W. 160TH ST., CLEVELAND, OHIO 44135 • 1-866-447-2194

Heatstar is a registered trademarks of Heatstar, Inc.

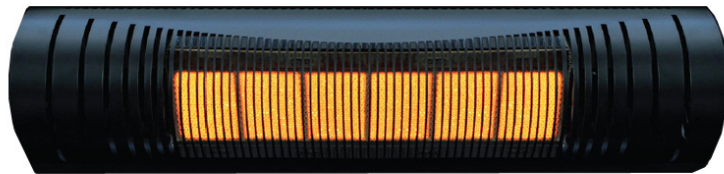
© 2020, Heatstar. All rights reserved



INSTRUCCIONES DE USO Y MANUAL DEL USUARIO

MODELO
HSRP37GL,
HSRP37MT

⚠ADVERTENCIA: Lea y siga cuidadosamente todas las instrucciones. Conserve estas instrucciones en un lugar seguro para futura referencia. No permita que nadie que no haya leído estas instrucciones arme, encienda, ajuste o use el calefactor.



CALEFACTOR DE EXTERIOR PARA PATIO PARA USO COMERCIAL

⚠ADVERTENCIA: Solo para uso en exteriores.

⚠ADVERTENCIA: La instalación, ajuste, alteración, reparación o mantenimiento inadecuados puede causar daños materiales, lesiones o la muerte. Lea y comprenda completamente las instrucciones de instalación, operación y mantenimiento antes de instalar o reparar este equipo.

- QUÉ HACER SI DETECTA OLOR A GAS

- Cierre el suministro de gas del artefacto.
- Apague todas las llamas.
- Si el olor persiste, manténgase alejado del artefacto y llame inmediatamente a su compañía de gas o a los bomberos.

- Este calefactor debe ser instalado y reparado únicamente por personal autorizado y capacitado en artefactos a gas. Inspeccione el calefactor una vez al año. El no hacerlo podría causar lesiones personales, asfixia, muerte, incendio y/o daños materiales.

⚠ADVERTENCIA: El almacenamiento de gasolina y otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro artefacto puede provocar un incendio o una explosión. No almacene ni utilice gasolina ni ningún otro vapor ni líquido inflamable cerca de este ni de ningún otro artefacto. Un cilindro de propano que no esté conectado al calefactor no debe almacenarse cerca de éste ni de ningún otro artefacto. Mantenga todas las distancias a los combustibles en todo momento.

⚠ADVERTENCIA: Si no se siguen estas instrucciones al pie de la letra, podría producirse un incendio o una explosión que provocaría daños materiales, lesiones o muertes.

SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA:
SU SEGURIDAD ES IMPORTANTE PARA USTED Y PARA LOS DEMÁS, ASÍ QUE POR FAVOR LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL CALEFACTOR.

⚠ ADVERTENCIA:
PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN
El no seguir exactamente las advertencias de seguridad podría causar heridas graves, la muerte o daños materiales. Asegúrese de leer y comprender las instrucciones de instalación, operación y reparación de este manual. La instalación, ajuste, alteración, reparación o mantenimiento inadecuados pueden causar lesiones graves, la muerte o daños materiales.

⚠ ADVERTENCIA: Los combustibles utilizados en los artefactos a gas licuado de propano y los productos de la combustión de dicho combustible pueden exponerlo a sustancias químicas, incluido el benceno, que según el estado de California puede provocar cáncer y causar defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Visite www.P65Warnings.ca.gov por mayor información.

⚠ ADVERTENCIA:
PELIGRO DE INCENDIO, QUEMADURAS, INHALACIÓN Y EXPLOSIÓN. MANTENGA LOS COMBUSTIBLES SÓLIDOS COMO MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN, PAPEL O CARTÓN A UNA DISTANCIA SEGURA DEL CALEFACTOR. TAL COMO LO RECOMIENDAN LAS INSTRUCCIONES, NUNCA USE EL CALEFACTOR EN ESPACIOS QUE CONTIENEN O PODRÍAN CONTENER COMBUSTIBLES VOLÁTILES O PRODUCTOS COMO GASOLINA, SOLVENTES, DILUYENTE DE PINTURA O PRODUCTOS QUÍMICOS DESCONOCIDOS.

⚠ ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO PUEDE EXPONERLO A PRODUCTOS QUÍMICOS, INCLUYENDO PLOMO Y COMPUESTOS DE PLOMO, QUE DE ACUERDO CON EL ESTADO DE CALIFORNIA PRODUCEN CÁNCER Y DEFECTOS DE NACIMIENTO U OTROS DAÑOS REPRODUCTIVOS. POR MAYOR INFORMACIÓN, VISITE WWW.P65WARNINGS.CA.GOV

⚠ ADVERTENCIA: NO ALMACENE NI UTILICE GASOLINA NI NINGÚN OTRO VAPOR NI LÍQUIDO INFLAMABLE CERCA DE ESTE NI DE NINGÚN OTRO ARTEFACTO.

CONTENIDO

SEGURIDAD 2

INTRODUCCIÓN 5

INSTALACIÓN DEL CALEFACTOR 7

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL SUMINISTRO DE GAS..... 8

REQUISITOS ELÉCTRICOS..... 10

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN 10

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO 12

INSTRUCCIONES PARA CONVERSIÓN DE COMBUSTIBLE..... 14

GUÍA DE DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS..... 15

DIAGRAMA ELÉCTRICO 16

LISTA DE PARTES DE REPUESTO 18

GARANTÍA..... 22

IDIOMAS

INGLÉS 1 - 22

ESPAÑOL 23 - 44

FRANCÉS 45 - 68

INFORMACIÓN GENERAL

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERENCIA. POR PREGUNTAS, PROBLEMAS O PARTES FALTANTES, ANTES DE RETORNAR EL PRODUCTO A LA TIENDA LLÁMENOS CON EL NÚMERO DE MODELO Y EL NÚMERO DE SERIE DEL CALEFACTOR:
1-866-447-2194

APLICACIONES

Este **no** es un calefactor a prueba de explosiones. Consulte con su departamento de bomberos local, compañía de seguros y otras autoridades para que aprueben la instalación propuesta.

COMERCIAL/INDUSTRIAL

Este calefactor para patio está diseñado específicamente para brindar una cómoda calefacción para instalaciones en exteriores o en patios. No es apto para usarlo en viviendas residenciales.

DISTANCIA A COMBUSTIBLES

Un factor de seguridad crítico a considerar antes de la instalación son las distancias a los materiales combustibles. La separación a los materiales combustibles se define como la distancia mínima que debe existir entre la superficie infrarroja, o reflector, y el elemento combustible. También se deben tener en cuenta los objetos en movimiento alrededor del calefactor infrarrojo. La siguiente es una lista parcial de elementos de los que debe mantenerse dicha distancia:

Artículos combustibles:

- Madera • Productos químicos • Papel • Aislamiento de paredes o techos • Tela • Plásticos

Objetos en movimiento:

- Puertas basculantes • Montacargas • Elevadores de vehículos • Equipo de lavado de autos • Grúas

Consulte la **Tabla 3** para conocer las distancias mínimas requeridas a los materiales combustibles.

Peligros:

⚠️ ADVERTENCIA: Para una máxima seguridad, se debe evaluar el edificio en busca de peligros potenciales antes de instalar el sistema de calefacción.

Los ejemplos incluyen, pero no se limitan a:

- Líneas eléctricas y de gas • Materiales combustibles y explosivos • Áreas de almacenamiento de productos químicos • Áreas de altas concentraciones de vapores químicos • Espacio para el acceso al calefactor • Espacios libres adecuados alrededor de las aberturas de ventilación • Suministro adecuado de aire de combustión y ventilación • Áreas de estacionamiento de vehículos • Vehículos con elevadores o grúas • Áreas de almacenamiento con materiales apilados • Luces • Cabezales de rociadores • Puertas basculantes y rieles • Ambientes sucios y contaminados
- Hay que alertar a los niños y adultos sobre el peligro de las altas temperaturas de la superficie, y deben mantenerse alejados para evitar quemaduras o que la ropa se prenda fuego.
- Los niños pequeños deben estar vigilados cuidadosamente cuando estén en la habitación en donde se encuentre el calefactor.
- No se debe colgar ropa u otros materiales inflamables del calefactor ni colocarlos sobre o cerca del calefactor.
- Si se saca cualquier pantalla o rejilla de protección para su mantenimiento, la misma se debe volver a colocar antes de poner el calefactor en funcionamiento.
- La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por un técnico calificado. Debe inspeccionar el calefactor antes de usarlo y hacerlo revisar por una persona de servicio calificada por lo menos una vez por año.
- Es posible que se requiera una limpieza más frecuente según sea necesario. Es imprescindible que el compartimiento de control, los conductos de aire y el quemador del calefactor se mantengan limpios.
- Al instalar el sistema de calefactor infrarrojo, se deben mantener las distancias mínimas a los combustibles. Si no está seguro de los peligros potenciales, consulte con su departamento de bomberos local, la compañía de seguros contra incendios u otras autoridades calificadas sobre la instalación de calefactores infrarrojos a gas para que aprueben la instalación propuesta.

- Si el calefactor está montado debajo de una superficie no combustible, se debe mantener un espacio superior mínimo de 8 pulgadas desde la parte superior del calefactor para evitar el sobrecalentamiento de los controles.

AVISO: La distancias de separación a materiales combustibles representan una temperatura superficial de 90 °F (50 °C) por encima de la temperatura ambiente.

- Asegúrese de que los materiales de construcción con baja tolerancia al calor (es decir, toldos, telas, plásticos, rociadores, aislamiento) estén protegidos contra la degradación. Esto puede requerir que el calefactor se monte a una distancia que exceda las separaciones publicadas para los combustibles. Comuníquese con la fábrica o con el fabricante del material de construcción para obtener información adicional.

NORMAS, CERTIFICACIONES Y REGLAMENTOS GUBERNAMENTALES

La instalación de este calefactor debe cumplir con todas las especificaciones, regulaciones y normas de construcción locales, estatales y nacionales correspondientes (comuníquese con el inspector de construcción local y/o el departamento de bomberos para obtener orientación) antes de instalar el sistema de calefacción.

En caso de que no existan normas locales, la instalación debe cumplir con la última edición de la Norma Nacional de Combustible ANSI Z223.1 (NFPA 54).

Consulte las siguientes normas para conocer las pautas específicas de su instalación:

Estacionamientos públicos:

La instalación de este calefactor en estacionamientos públicos debe cumplir con la Norma para estructuras de estacionamiento, ANSI/NFPA 88A (última edición) y debe estar al menos a 8 pies por encima del piso.

Hangares para aviones:

La instalación de este calefactor en hangares de aviones debe cumplir con la Norma para hangares de aviones, ANSI/NFPA 409 (última edición). El calefactor debe instalarse al menos a 10 pies por encima de las superficies superiores de las alas y de los recintos del motor de la aeronave más alta que pueda estar almacenada en el hangar. En áreas contiguas al área de almacenamiento de aeronaves, los calefactores deben instalarse al menos a 8 pies por encima del piso. Los calefactores deben ubicarse en áreas donde no estén sujetos a daños causados por aviones, grúas, andamios móviles u otros objetos.

Lugares muy altos:

La instalación de este calefactor está aprobada, sin modificaciones, para elevaciones de hasta 2000 pies sobre el nivel del mar. Comuníquese con Heatstar, Inc. para instalaciones por encima de estas elevaciones.

Conexión de gas:

⚠️ ADVERTENCIA: Se requiere un conector aprobado, adecuado para ambiente en el que se utilizará el equipo. Hay que evitar el balanceo, flexiones y vibraciones visibles o excesivas de las conexiones de gas para evitar fallas. Ni la tubería de gas ni el conector deben colocarse en el área de descarga de la chimenea o en contacto directo con los rayos infrarrojos. En ningún caso la tubería de suministro de gas deberá soportar o sostener el peso del calefactor.

Para garantizar su seguridad y cumplir con los términos de la garantía, todas las unidades deben instalarse de acuerdo con estas instrucciones. Bajo ninguna circunstancia la línea de suministro de gas debe servir de soporte para el calefactor.

El suministro de gas al calefactor infrarrojo para patio debe conectarse y probarse de acuerdo con las normas nacionales, estatales, provinciales y locales, junto con las pautas del manual. En los Estados Unidos, consulte la última edición de la norma ANSI Z223.1 (NFPA 54) y en Canadá, consulte la última edición de la norma CAN/CGA B149.1.

La tubería de suministro de gas a la unidad debe cumplir con los requisitos locales y nacionales para el tipo y volumen de gas utilizado y para la caída de presión permitida en la línea. Evite utilizar tubería de menos de 1/2" de diámetro.

AVISO: Se recomienda utilizar una conexión flexible para evitar la transmisión de vibraciones.

Energía eléctrica:

Al instalar el calefactor, debe conectarse eléctricamente a tierra de acuerdo con códigos locales o, en ausencia de códigos locales, con el Código Eléctrico Nacional, NFPA 70, o el Código Eléctrico Canadiense, CSA C22.1. Bajo ninguna circunstancia la línea de suministro eléctrico debe usarse como ayuda para colgar el calefactor.

Ventilación:

Este calefactor debe instalarse de acuerdo con los requisitos establecidos en este manual y con la Norma Nacional de Gas Combustible NFPA 54/ANSI Z223.1 (última edición).

Estas unidades cumplen o están certificadas por una o más de las siguientes organizaciones o normas:

- Requisito internacional de CSA (CSA 2.37).
- Instituto Nacional de Normas Estadounidense (ANSI Z83.26 y ANSI Z83.19).
- Intertek (ETL).

- Ley de seguridad y salud ocupacional (OSHA).
- NFPA 54/ANSI Z223.1, Norma nacional de gas combustible.
- NFPA 70/ANSI, Norma Eléctrica Nacional
- IRSC, Seguridad de calefactores infrarrojos.

Cabezales rociadores:

Las cabezas de los rociadores contra incendios deben ubicarse a una distancia adecuada del calefactor para evitar la descarga accidental del sistema de extinción de incendios. Esta distancia puede exceder las distancias indicadas para materiales combustibles. Ciertas aplicaciones requerirán el uso de una clasificación más alta de cabezales de rociadores o la reubicación de los calefactores. Consulte con el fabricante de los rociadores y NFPA 13 para obtener más información.

ETIQUETAS DE SEGURIDAD Y SUS UBICACIONES

Es importante proporcionar advertencias para alertar a las personas sobre posibles peligros y conductas de seguridad. No deben removerse las etiquetas de advertencia de seguridad del calefactor infrarrojo. Las ilustraciones de las etiquetas de seguridad y sus ubicaciones se muestran debajo de la Figura 1. En los lugares utilizados para el almacenamiento de materiales combustibles, se deben colocar letreros que especifiquen la altura de apilamiento máxima permitida para poder mantener los espacios libres requeridos desde el calefactor hasta los materiales combustibles.

MODELO	BTU/H DE SALIDA	Presión del suministro de gas (C.A.)						Tamaño del orificio	
		MÍN.		MÁX.		DISTRIBUIDOR			
HSRP37GL	37.000	NAT. 8"	L.P. 11"	NAT. 14"	L.P. 14"	NAT. 6,4"	L.P. 7,5"	NAT. 0,094"	L.P. 0,075"
HSRP37MT	37.000	8"	11"	14"	14"	6,4"	7,5"	0,094"	0,075"

TABLA 1: Valores nominales de BTU, presiones de suministro y tamaños del orificio

MODELO	TAMAÑO			
	ANCHO	LARGO	ALTO	PESO
HSRP37GL	10"	43,2"	8,1"	43,7 lb
HSRP37MT	9,7"	42,8"	9,7"	32,8 lb

Peso de los soportes: 6,6 lb

Peso del deflector de humo: 4,7 lb

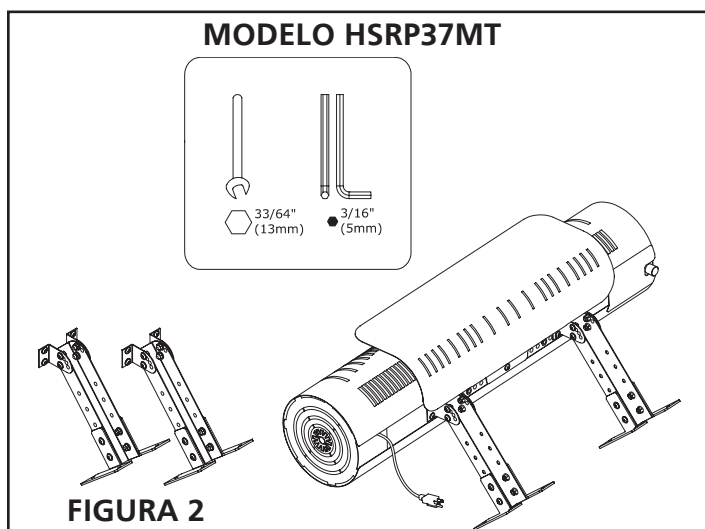
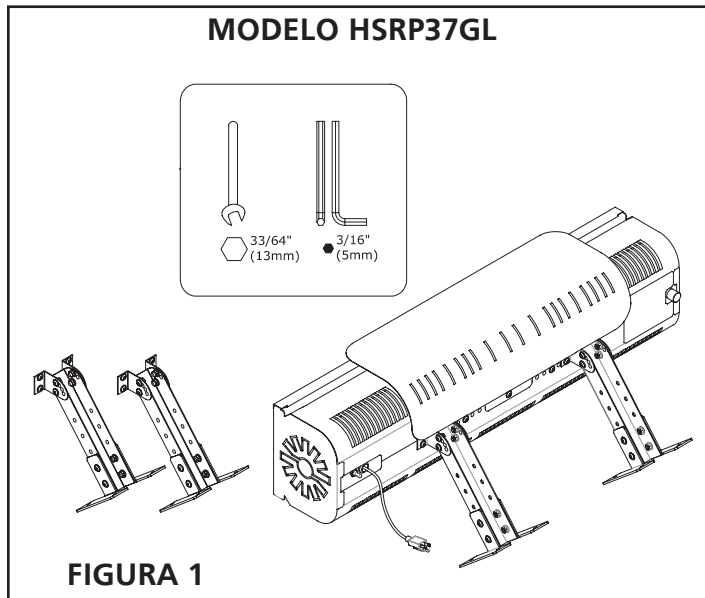
TABLA 2: Dimensiones del calefactor (sin soportes ni deflector de humo)

MODELO	BTU/H DE SALIDA	POSICIÓN DE MONTAJE NORMAL	DISTANCIA MÍNIMA A SUPERFICIES COMBUSTIBLES			
			ARRIBA	COSTADOS	ATRÁS	ABAJO
HSRP37GL	37.000	40°	13"	16"	16"	48"
HSRP37MT	37.000	40°	13"	16"	16"	48"

TABLA 3: Información de instalación, ventilación y montaje

INTRODUCCIÓN

Los calefactores para patio Heatstar se identifican en la Figura 1 y en la Figura 2. Los calefactores básicos constan del mecanismo completo de quemador, rejilla o vidrio de protección, mecanismo reflector, protector delantero y, soportes de montaje.



⚠ADVERTENCIA: Este calefactor debe ser instalado en exteriores o en patios. No es apto para usarlo en viviendas residenciales.

- Su calefactor viene completamente armado y probado en la fábrica con el tipo de gas y la presión de entrada indicados en la placa de especificaciones.
- Una vez recibido y antes de intentar la instalación, asegúrese de inspeccionar el calefactor y su embalaje para ver si tiene daños o componentes faltantes. Si encuentra daños o sospecha que faltan componentes, comuníquese con su distribuidor.
- Nunca intente operar el calefactor con un combustible que no sea el específicamente identificado en la placa de especificaciones.
- La instalación del calefactor debe cumplir con todas las normas locales de construcción o, en su defecto, con la Norma Nacional de Gas Combustible ANSI Z223.1/NFPA54. Esta norma puede obtenerse en: Asociación Canadiense de Normas, 8501 East Pleasant Valley Road, Cleveland, OH 44131; o NFPA, Battery March Park, Quincy, MA 02269.
- Las instalaciones canadienses deben cumplir con la norma CAN / CGA-B149.1.2 para gas, que se puede comprar en la Asociación Canadiense de Gas, 55 Scarsdale Road, Don Mills, Ontario M3B 2R3.
- Comuníquese con la fábrica cuando el artefacto deba instalarse en altitudes elevadas (por encima de los 2000 pies). La fábrica puede suministrar un juego de conversión para gran altitud con instrucciones y placa de datos.
- Se proporciona una conexión NPT para medidor de prueba de 1/8" en el panel de control de gas del calefactor.

⚠ADVERTENCIA: La instalación, ajuste, alteración, reparación o mantenimiento inadecuados pueden causar daños materiales, lesiones o la muerte. Lea y comprenda completamente las instrucciones de instalación, operación y mantenimiento antes de instalar o reparar este equipo.

⚠ADVERTENCIA: Este calefactor debe ser instalado y reparado únicamente por personal autorizado y capacitado en artefactos a gas. Inspeccione el calefactor una vez al año. El no hacerlo podría causar lesiones personales, asfixia, muerte, incendio y/o daños materiales.

⚠ADVERTENCIA: No exceda los 14" W.C. (34.87 mbar) de presión de entrada al calefactor.

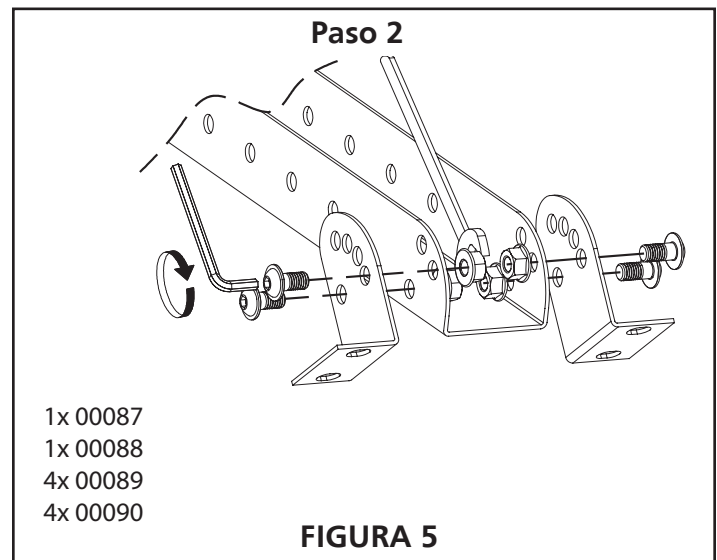
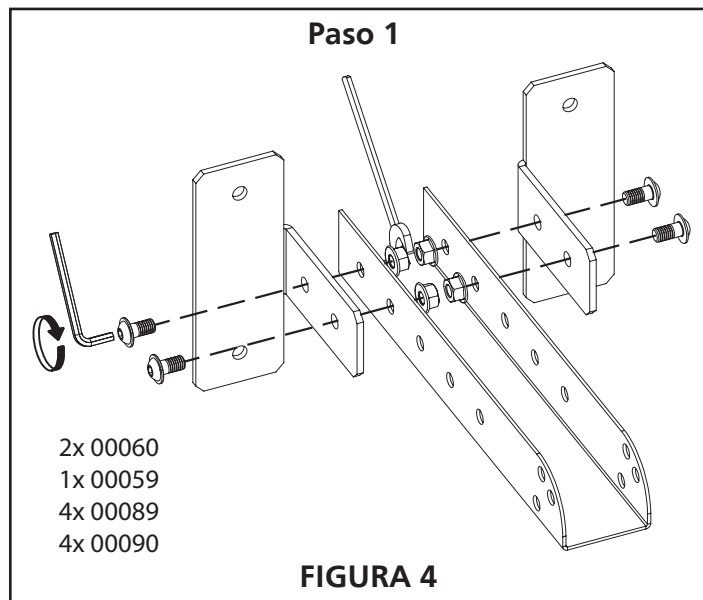
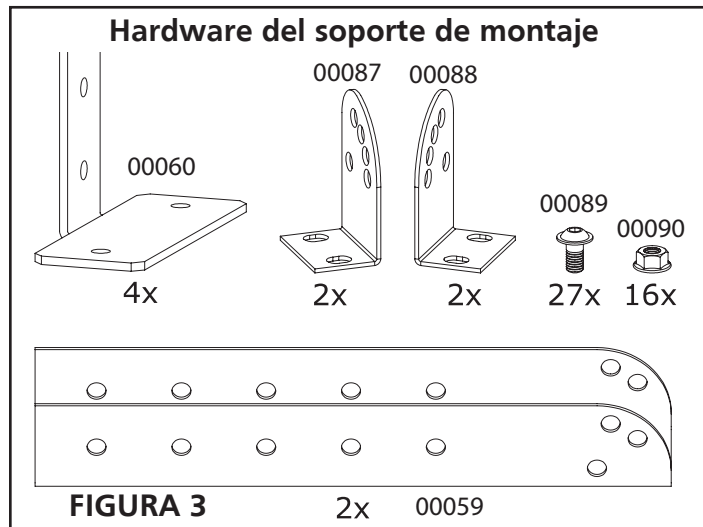
Deberá considerar una separación mínima de 8 pies por encima del suelo para estacionamientos públicos, de acuerdo con la última edición de la norma ANSI/NFPA No. 88. Las instalaciones canadienses en estacionamientos públicos deberán cumplir con la edición más reciente de la norma CGA 149B.1.9.

⚠ADVERTENCIA: Un espacio libre mínimo de 8 pies sobre el piso.

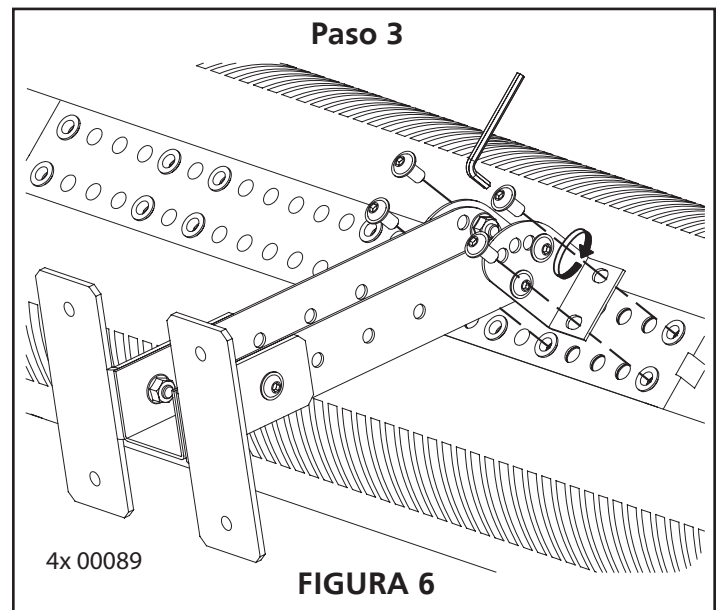
⚠ADVERTENCIA: Mantenga las separaciones indicadas en la placa de especificaciones del calefactor.

Conjunto de Soporte de Montaje

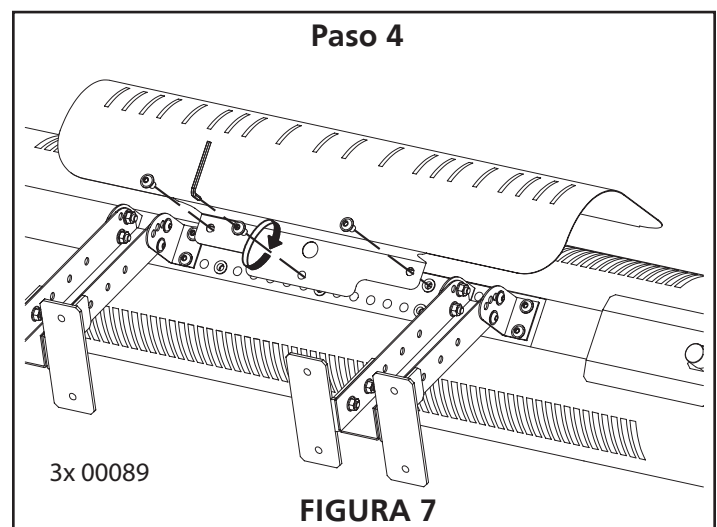
Siga los pasos a continuación para ensamblar y fijar los soportes de montaje en pared al calentador:



Repita el Paso No. 1 y el Paso No. 2 para ensamblar el segundo Soporte de Montaje.



Repita el paso 3 para montar el segundo soporte de montaje.



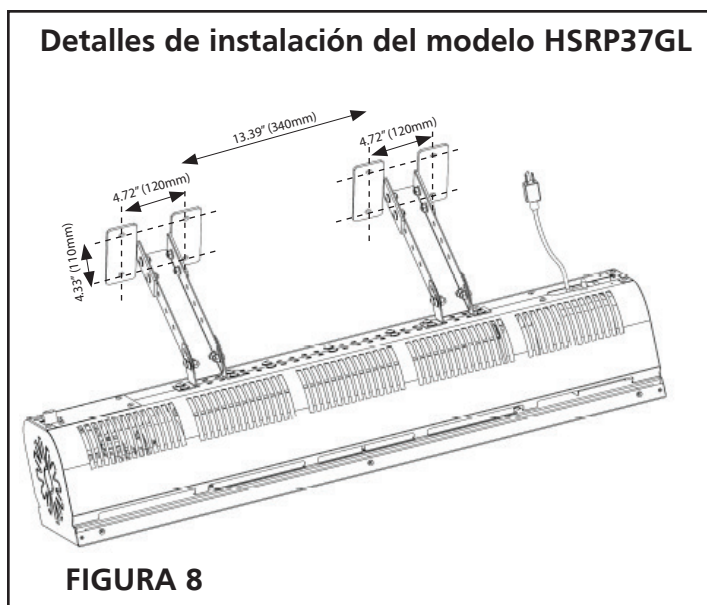
INSTALACIÓN DEL CALEFACTOR

AVISO: Las imágenes a continuación se refieren al modelo HSRP37GL, pero los mismos detalles y posiciones también sirven para al HSRP37MT.

INFORMACIÓN Y REQUISITOS GENERALES DE INSTALACIÓN

Las distancias mínimas requeridas a las superficies combustibles se ilustran en la **Tabla 3 en la página 4**. La parte delantera del calefactor debe instalarse con la separación mínima requerida de las superficies combustibles y apuntando hacia el espacio abierto, y los otros lados deben tener una separación mínima de 16 pulgadas de las superficies combustibles.

- Este calefactor se puede montar en cualquier pared; sin embargo, se recomienda que el calefactor se monte en el medio de una pared opuesta a cualquier puerta basculante.
- Al seleccionar ubicaciones de instalación para este calefactor, asegúrese de que la apertura de cualquier puerta o ventana exterior o interior no viole las separaciones mínimas ni entre en contacto con ningún componente del calefactor.
- Si se instala una puerta basculante en el recinto, verifique que el calefactor no esté instalado de tal manera que interfiera con el funcionamiento de la puerta y verifique que la puerta, en su posición abierta, no reduzca las separaciones mínimas por debajo de los requisitos. Nunca instale el calefactor de tal manera que quede sobre una puerta basculante abierta.
- En la mayoría de los casos, las filtraciones alrededor de las puertas y ventanas de entrada sin aislamiento proporcionarán suficiente flujo de aire para un funcionamiento eficiente del calefactor.



⚠️ ADVERTENCIA: INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA ELÉCTRICA: Este calentador está equipado con un enchufe de tres clavijas (conexión a tierra) para su protección contra el riesgo de descargas eléctricas y debe enchufarse directamente a un receptáculo de tres clavijas con conexión a tierra adecuada. No corte ni retire la clavija de conexión a tierra de este enchufe.

⚠️ ADVERTENCIA: Mantenga cualquier cable de suministro eléctrico alejado de superficies calientes.

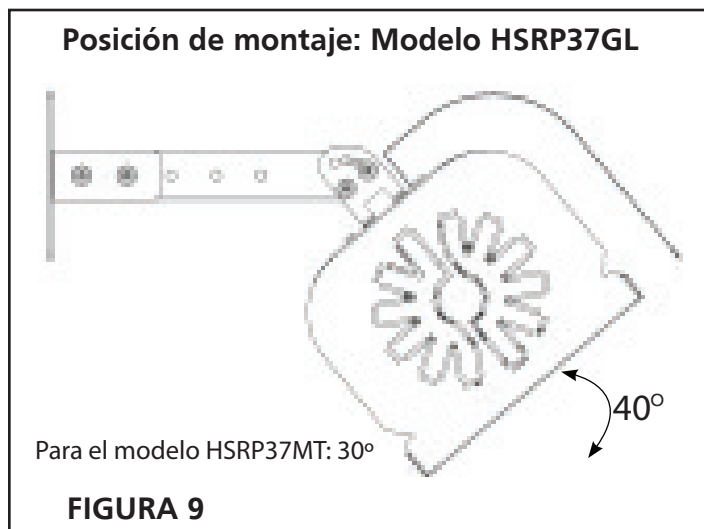
⚠️ ADVERTENCIA: Ciertos materiales o artículos, cuando se almacenan debajo del calentador, estarán sujetos a calor radiante y podrían dañarse seriamente.

VENTILACIÓN DEL CALEFACTOR

Es esencial que haya flujo de aire sin restricciones durante el funcionamiento del calefactor para evitar que se sobrecaliente el área que está por encima del calefactor instalado. Si su taller/edificio de servicio está firmemente aislado (incluidas ventanas, puertas, aberturas, etc.), se deben seguir los siguientes métodos de ventilación:

- Hay que proporcionar una entrada de ventilación, o equivalente, desde el exterior del edificio y con un área efectiva de 75 pulgadas cuadradas debajo del calefactor (preferiblemente a 2 pies del piso).
- Las aberturas equivalentes a la ventilación de entrada serían: puertas parcialmente abiertas y ventanas parcialmente abiertas.
- Las aberturas de este tamaño (5 pulgadas por 13 pulgadas o 3 pulgadas por 25 pulgadas) evitarán la peligrosa acumulación de calor por encima del calefactor.

Asegúrese de que ninguna línea de gas, cableado o conductos eléctricos interfieran con el montaje del calefactor en la pared.



Dependiendo de las normas y requisitos locales y del nivel de habilidad del instalador, el dimensionamiento y la instalación de las líneas de gas necesarias para alimentar el calefactor pueden requerir la asistencia de un profesional. Si tiene dudas sobre estos requisitos, analice los requisitos de este manual con el distribuidor al que le compró el calefactor y con su proveedor de gas, o llame al departamento de servicio al cliente de Heatstar al 1-866-447-2194.

INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE DEL CALEFACTOR

Después de seleccionar la ubicación de instalación del calefactor y después de verificar y asegurarse de que se cumplan todos los requisitos de ubicación anteriores, monte el calefactor de la siguiente manera:

1. El montaje en la pared debe realizarse mediante anclajes adecuados para la pared en la que se instalará el calefactor. Se recomienda el uso de insertos de 3/8" de diámetro. La superficie sobre la que se instale debe ser sólida y adecuada para soportar el peso de la unidad.
2. Coloque el calefactor como se muestra en la Figura 8 y en la Figura 9, deslice el gancho de montaje del calefactor sobre el soporte e instale el perno a través del gancho y el soporte.
3. Enrosque la tuerca hexagonal en el perno y apriétela firmemente.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL SUMINISTRO DE GAS

PARA CONECTAR EL CALEFACTOR AL SUMINISTRO DE GAS

⚠️ ADVERTENCIA: Dependiendo de las normas y requisitos locales y del nivel de habilidad del instalador, el dimensionamiento y la instalación de las líneas de gas necesarias para alimentar el calefactor de forma segura y eficiente puede requerir la asistencia de un profesional. Si tiene dudas sobre estos requisitos, analice los requisitos de este manual con el distribuidor al que le compró el calefactor y con su proveedor de gas. Ubique la manguera fuera de los caminos donde las personas puedan tropezar con ella o fuera de las áreas donde la manguera puede estar sujeta a daños accidentales.

Requisitos del suministro de gas

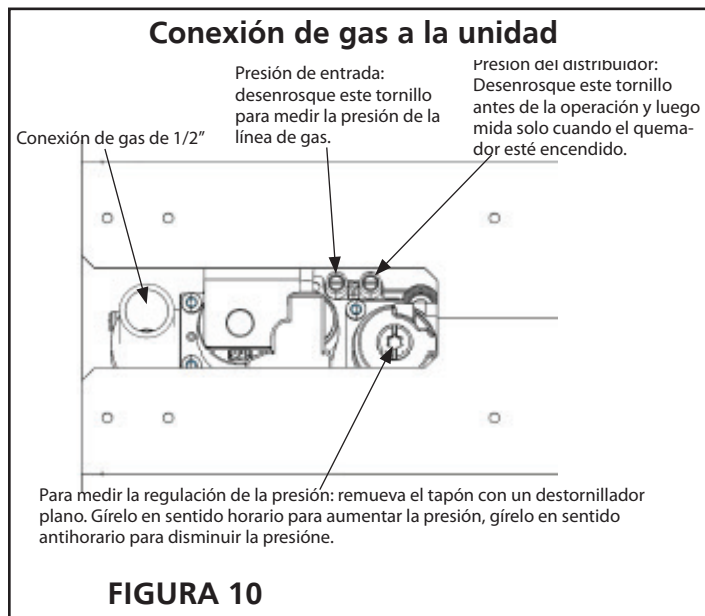
- Consulte la Tabla 1 para conocer las presiones de suministro mínima, máxima, de funcionamiento y del distribuidor de gas para ambos modelos de calefactor. Las presiones se proporcionan en pulgadas de columna de agua (C.A.) Además, consulte la placa de especificaciones ubicada en el calentador.

⚠️ ADVERTENCIA: Estos calefactores para patio queman gas natural o gas licuado de petróleo (LP) y vienen equipados con un regulador. El regulador está integrado a la válvula de gas. La presión máxima de entrada a este regulador es de 14 pulgadas de C.A. Si la presión de la línea de gas excede las 14 pulgadas de C.A., entonces se debe instalar un regulador adicional antes del calefactor/regulador para reducir la presión a un máximo de 14 pulgadas de C.A.

Requisitos para las tuberías

Todas las tuberías instaladas deben cumplir con las normas y ordenanzas locales o con la Norma Nacional de Gas Combustible ANSI Z223.1 (NFPA 54), la que tenga precedencia. Al instalar las tuberías, se deben considerar los siguientes requisitos:

- Las instalaciones canadienses deben cumplir con la norma para gas B149.1.2.



- Utilice tubería negra nueva y correctamente escariada, sin virutas.
- Antes de la instalación, coloque un compuesto para tuberías de alta calidad en todas las roscas macho como. Si el combustible es gas LP, verifique que el compuesto para tuberías resista el gas LP. No utilice cinta de Teflon^{MR}.
- Deberá instalar un separador de sedimentos en la línea de entrada a la válvula de gas.
- Deberá instalar una llave de corte dedicada para el calefactor en la línea de suministro de gas.

Instalación de las tuberías

⚠️ ADVERTENCIA: La manguera de gas debe colocarse de tal manera que no haga tropezar a las personas ni cree otros daños accidentales.

Una vez seguro de que se cumplan todos los requisitos anteriores con respecto al suministro de gas y a las tuberías, instale las tuberías de la siguiente manera:

- a. De acuerdo con los requisitos para tuberías anteriores, monte la tubería, la trampa de sedimentos, la válvula de cierre y los acoples necesarios. Ajuste bien todos los componentes.

⚠️ ADVERTENCIA: El no asegurarse de que la rosca macho de la tubería que se instalará en la válvula de gas cumpla con los requisitos puede causar daños, distorsión y el mal funcionamiento de la válvula de gas.

- b. Instale una boquilla roscada en la válvula de gas.
- c. Conecte la tubería de gas a la boquilla instalada en la válvula de gas.
- d. Verifique que el edificio esté bien ventilado. Sin encender el quemador del calefactor, abra la válvula de suministro de gas y presurice la tubería hasta la válvula de gas del calefactor.

⚠️ ADVERTENCIA: Cuando pruebe la tubería de gas, use solamente una solución de agua y jabón. No use un fósforo u otra llama para detectar fugas. Si durante la verificación de fugas se huele gas, cierre el suministro de gas y ventile el edificio.

- e. Con un cepillo, coloque una solución de agua y jabón en todas las conexiones y busque burbujas que indiquen una fuga. Si detecta una fuga, cierre la entrada de gas antes de ajustar más las conexiones. Vuelva a probar y a apretar las conexiones.

FUNCIONAMIENTO EN LUGARES MUY ALTOS

Este calefactor viene configurado de fábrica para altitudes de 0 a 2000 pies sobre el nivel del mar. Por encima de 2000 pies (610 m), la presión del colector debe ajustarse de acuerdo con las siguientes tablas:

Modelo	Altitud 0-2000 ft. (0-610m)				Altitud 2000-3000 ft. (610-910mm)			
	Presión del Colector		Clasificación de Entrada		Presión del Colector		Clasificación de Entrada	
	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]
HSRP37GL	6.4	1.6	37,000	10,844	5.90	1.47	35,520	10,410
HSRP37MT	6.4	1.6	37,000	10,844	5.90	1.47	35,520	10,410

Modelo	Altitud 3000-4000 ft. (910-1220m)				Altitud 4000-4500 ft. (1220-1350mm)			
	Presión del Colector		Clasificación de Entrada		Presión del Colector		Clasificación de Entrada	
	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]
HSRP37GL	5.42	1.35	34,040	9,976	5.18	1.30	33,300	9,760
HSRP37MT	5.42	1.35	34,040	9,976	5.18	1.30	33,300	9,760

TABLA 4: Calentamiento del gas natural en función de la altitud

Modelo	Altitud 0-2000 ft. (0-610m)				Altitud 2000-3000 ft. (610-910mm)			
	Presión del Colector		Clasificación de Entrada		Presión del Colector		Clasificación de Entrada	
	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]
HSRP37GL	7.5	1.87	37,000	10,844	6.91	1.72	35,520	10,410
HSRP37MT	7.5	1.87	37,000	10,844	6.91	1.72	35,520	10,410

Modelo	Altitud 3000-4000 ft. (910-1220m)				Altitud 4000-4500 ft. (1220-1350mm)			
	Presión del Colector		Clasificación de Entrada		Presión del Colector		Clasificación de Entrada	
	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]
HSRP37GL	6.35	1.58	34,040	9,976	6.08	1.51	33,300	9,760
HSRP37MT	6.35	1.58	34,040	9,976	6.08	1.51	33,300	9,760

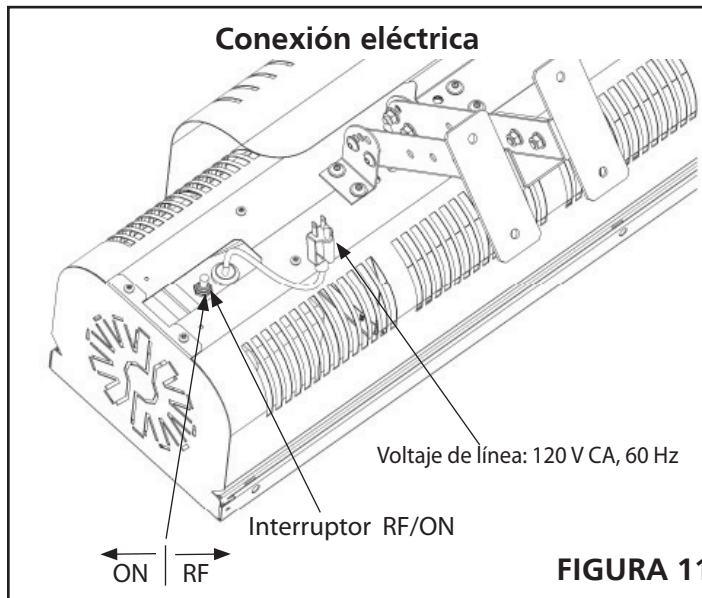
TABLA 5: Calentamiento del gas propano en función de la altitud

En caso de que la presión del colector cambie por este motivo, la etiqueta de altitud en el kit de conversión debe completarse y pegarse a la unidad:

Este aparato se convirtió en _____ (día-mes-año) para operación en _____
ft.(____m) altitud por _____(nombre y dirección del organización
que realiza esta conversión) que acepta la responsabilidad de que esta
conversión se ha realizado correctamente.
Ajuste de presión del colector _____W.C. Clasificación de Entrada _____Btu/hr

REQUISITOS ELÉCTRICOS

AVISO: Consulte la Figura 23 en la página 16 para ver el diagrama eléctrico.



TERMOSTATO DE HABITACIÓN

La unidad se puede pilotar mediante el uso de un termostato de ambiente. Para conectar el termostato es necesario abrir la caja eléctrica y seguir los siguientes pasos:

1. Vea cómo abrir la unidad en la Figura 19.
2. Pase los dos cables del termostato ambiente por el prensaestopas libre del panel. Esto es importante para asegurar la estanqueidad del cuadro eléctrico.
3. Retirar el puente del terminal indicado como "NO - C" y en su lugar conectar los dos cables del termostato ambiente.
4. Vuelva a armar la caja eléctrica. Cuando la unidad tiene el interruptor manual en la posición ON, ahora se puede encender y apagar a través del termostato de la habitación.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠️ ADVERTENCIA: Si se utiliza sin aire fresco, el calefactor puede producir monóxido de carbono, un gas venenoso e inodoro. Abra una o dos pulgadas la ventana para que entre aire fresco cuando utilice el calefactor. Si el calefactor se apaga, no vuelva a encenderlo antes de dejar entrar aire fresco. Abra la puerta por 5 minutos. Si el calefactor sigue apagándose, necesita un servicio de mantenimiento. Mantenga el quemador y los controles limpios. El monóxido de carbono puede causar la muerte. Los signos iniciales de envenenamiento con monóxido de carbono pueden parecer una gripe, con dolor de cabeza, mareos y/o náusea. Si presenta alguno de estos síntomas, puede ser que el calefactor no esté funcionando correctamente. ¡Obtenga aire fresco inmediatamente! Haga que alguien realice el servicio de mantenimiento en el calefactor. No use un fósforo u otra llama para detectar fugas.

⚠️ CUIDADO: Si el color de la rejilla infrarroja se vuelve opaco cuando la calefacción del edificio está funcionando, consulte con la compañía de gas o corrija el dimensionamiento de las tuberías de gas. Este calefactor debe ser instalado en exteriores o en patios. No es apto para usarlo en viviendas residenciales.

AVISO: El material utilizado para fijar las juntas de este calefactor emitirá olor y/o vapor de forma temporal. Esta condición se remediará en unos 20 minutos y no volverá a ocurrir.

Antes de Cada Uso

- Revise la línea de suministro de gas para detectar posibles fugas o daños.
- Revise los elementos del calentador en busca de desechos. Verifique visualmente las llamas del quemador.
- Mantenga el área calentada despejada y libre de materiales combustibles, gasolina y vapores y líquidos inflamables. Asegúrese de que no haya obstrucción del flujo de combustión y ventilación.

ENCENDIDO DEL CALEFACTOR

⚠️ ADVERTENCIA: Durante el encendido del calefactor, asegúrese de que el edificio esté bien ventilado.

1. Abra la válvula principal de paso del gas.
2. Conecte el enchufe de alimentación a un tomacorriente de 120 VCA 60 Hz.
3. Ponga el interruptor en ON.
4. El calentador hará una chispa y se hará el arranque.
5. Para apagar la unidad, coloque el interruptor en OFF.

AVISO: Consulte las Figuras 12-14 en la página siguiente por detalles acerca de las secuencias de encendido.

AVISO: Durante la primera puesta en marcha, el calefactor generará olor y algunas veces vapor. Es el material utilizado para fijar las juntas del calefactor el que genera este olor/vapor. Este olor desaparecerá luego de unos 20 minutos y no volverá a aparecer.

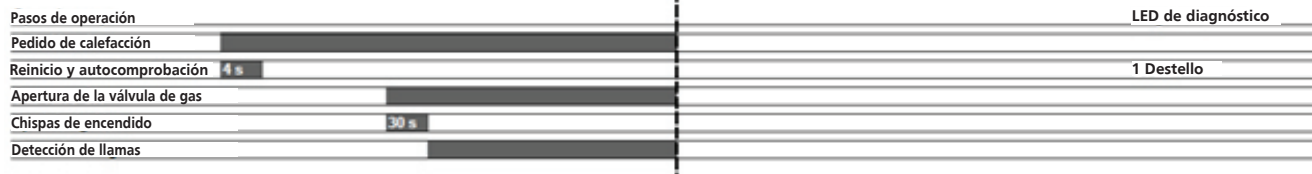
Durante estos 20 minutos se recomienda ventilar el recinto tanto como sea posible (abrir puertas, ventanas, encender ventiladores).

APAGADO DEL CALEFACTOR

Una vez que termine la temporada de invierno, cierre la válvula de gas del calefactor.

Secuencia de encendido

Secuencia de ENCENDIDO/CALEFACCIÓN



Secuencia de APAGADO

FIGURA 12

Secuencia de falla de llama de encendido

Secuencia de FALLA DE LLAMA DE ENCENDIDO (Modo de prueba múltiple: 3 intentos)



FIGURA 13

Secuencia de pérdida de llama

Secuencia de PÉRDIDA DE LLAMA (modo de prueba múltiple)

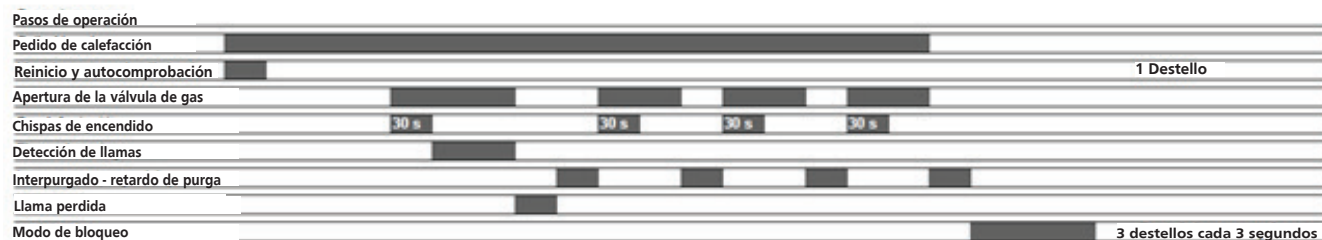


FIGURA 14

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

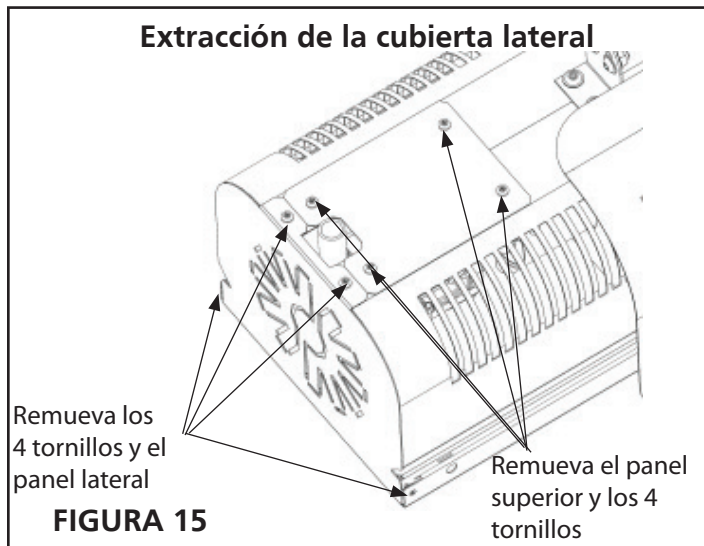
GUÍA DE SERVICIO

⚠ADVERTENCIA: Antes de realizar todas las operaciones a continuación, es necesario cerrar manualmente la válvula principal de gas y remover el enchufe del tomacorriente.

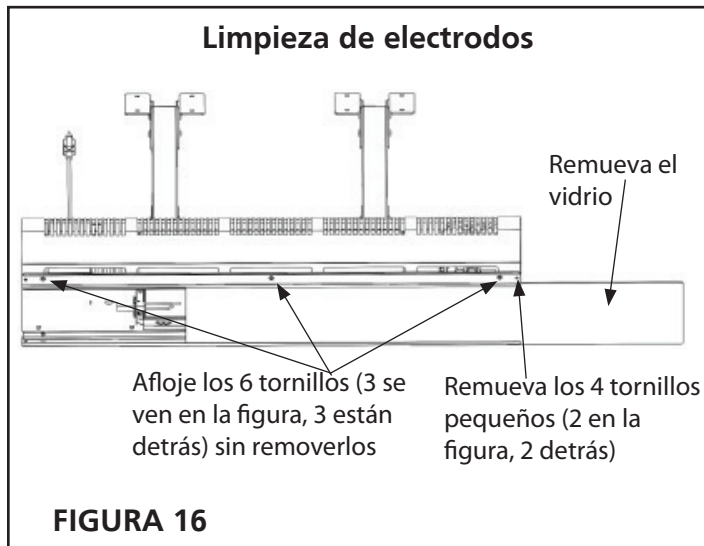
El mantenimiento del calefactor es esencial para un funcionamiento eficiente y continuo. El servicio debe ser realizado anualmente por un técnico de servicio de gas calificado de la siguiente manera:

Baldosas de cerámica

1. Saque los tornillos que sujetan ambas cubiertas laterales y remuévalas. Consulte la Figura 15.



2. Afloje los 6 tornillos (3 se ven en la figura, 3 están detrás) como se indica en la Figura 16, sin removerlos.

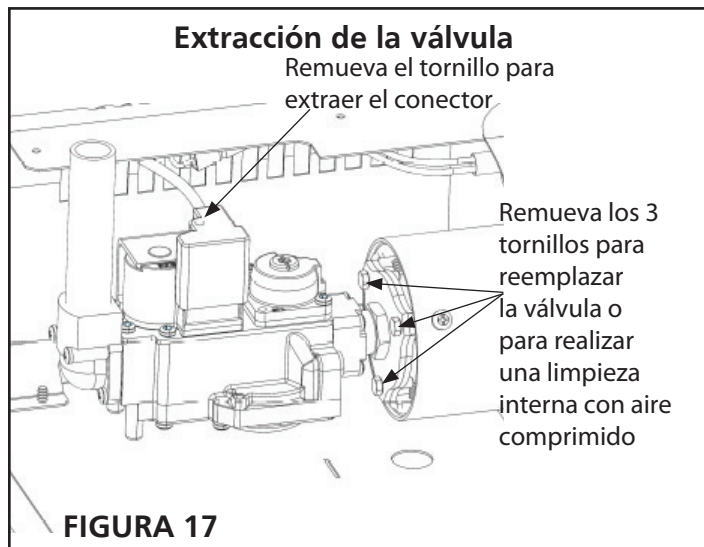


3. Saque el vidrio de un lado.

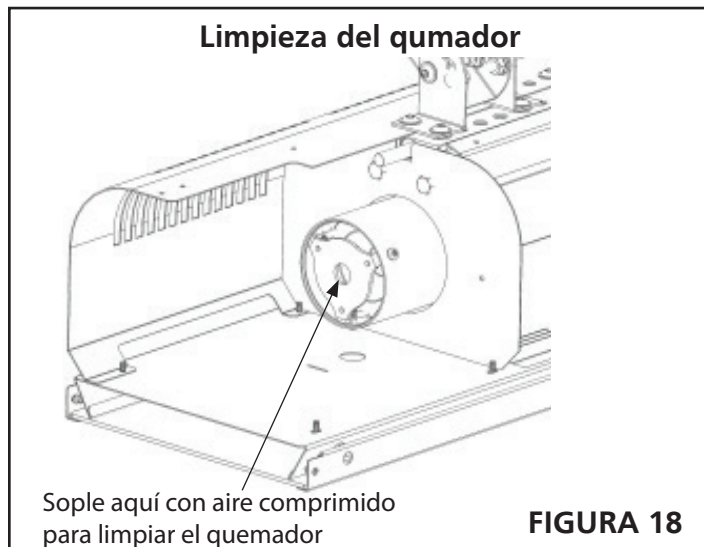
4. Utilice aire comprimido y apunte a las baldosas cerámicas; evite dirigir la corriente de aire al material de la junta entre las baldosas y el cuerpo del calefactor. La presión de aire debe ser inferior a 20 psi.
5. Repita los pasos 3 y 4 en el lado opuesto y luego realice los pasos 1-3 en orden inverso para volver a armar la unidad.

Tubo/Orificio Venturi

1. Remueva la tapa superior y la tapa lateral (del lado de la válvula). Consulte a la Figura 15.
2. Remueva la conexión de gas de la válvula de gas.
3. Remueva los 3 tornillos de la brida de aire y remueva el conector de la válvula de gas. Consulte la Figura 17. Utilice la "llave 10" para remover los tornillos.



4. Asegúrese de que el orificio de gas esté limpio.
5. Utilice aire comprimido a través del orificio de la brida de aire. Consulte la Figura 18. La presión de aire debe ser inferior a 20 psi.

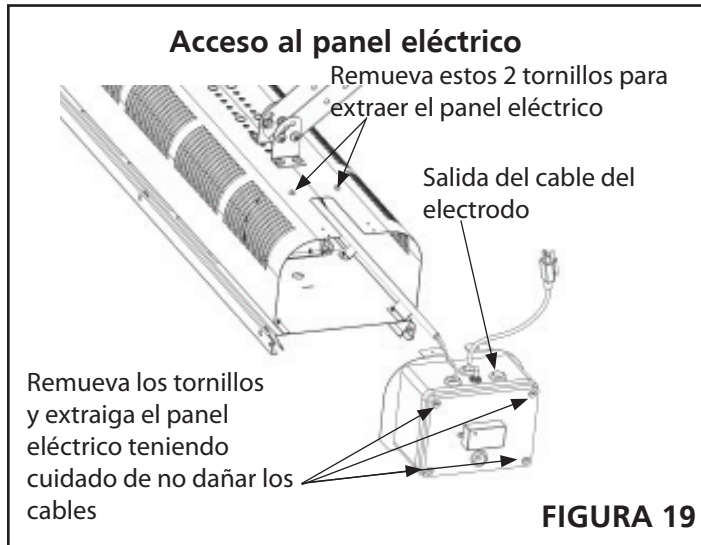


6. Repita los pasos 1-3 en orden inverso para volver a armarlo.

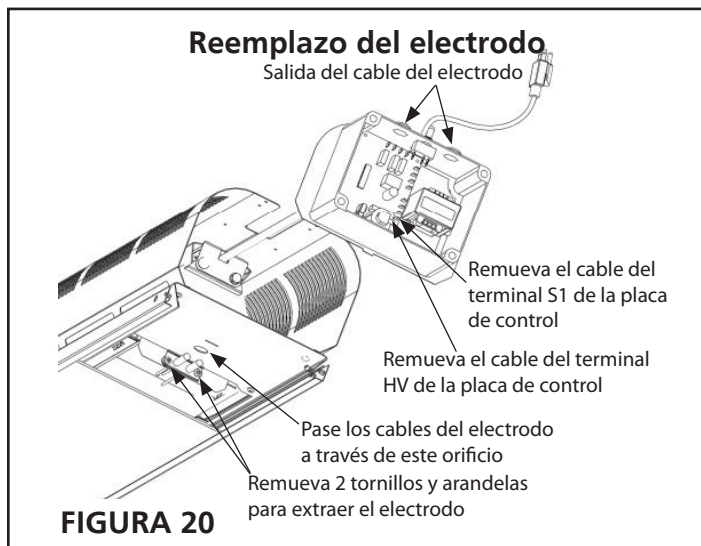
Control de electrodos

AVISO: Si es necesario, se debe limpiar.

1. Realice los pasos 1 y 2 de la sección "Baldosas de cerámica".
2. Remueva el vidrio hasta que los electrodos puedan verse claramente. Consulte a la Figura 16.
3. Remueva el panel eléctrico y la tapa del panel eléctrico como se indica en la Figura 19, teniendo cuidado de no dañar los cables.



4. Remueva los cables del electrodo del terminal de la placa de control. Después de esta operación, remueva el electrodo quitando los 2 tornillos de fijación. Consulte la Figura 20.



⚠️ ADVERTENCIA: Al final de cualquier procedimiento de mantenimiento, pruebe la tubería de gas usando solo una solución de agua y jabón. No utilice fósforos u otra llama para la prueba de fugas. Si durante la verificación de fugas se huele gas, cierre el suministro de gas y ventile el edificio.

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO

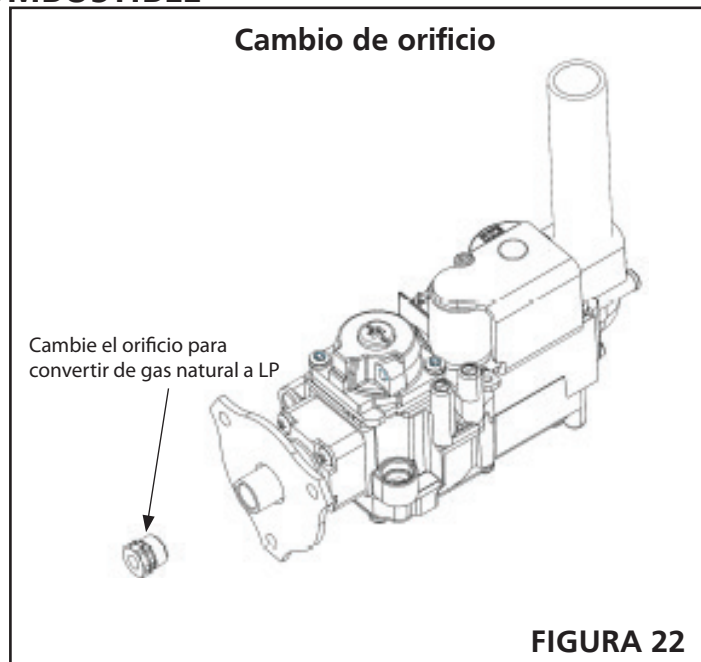
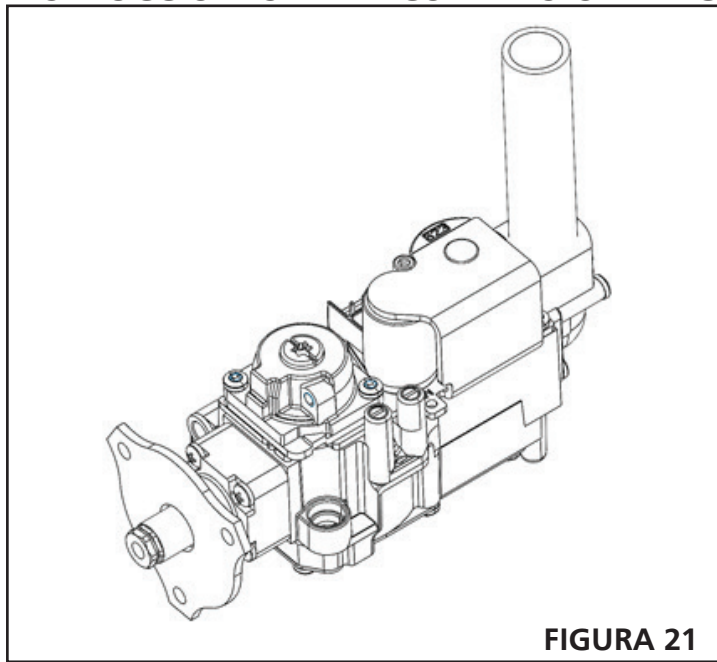
La frecuencia de funcionamiento y las condiciones de funcionamiento determinarán la frecuencia con la que se deben realizar las comprobaciones de mantenimiento del calefactor:

Uso intermitente: Los artefactos utilizados por temporadas deben revisarse antes de apagarlos y nuevamente antes del próximo uso.

Ambientes con polvo, humedad o corrosivos: Como estos ambientes pueden deteriorar el control del gas más rápidamente, hay que revisar el sistema con mayor frecuencia.

AVISO: El control de gas debe reemplazarse si no funciona correctamente durante el encendido o la resolución de problema.

INSTRUCCIONES PARA CONVERSIÓN DE COMBUSTIBLE



⚠ADVERTENCIA: Antes de realizar todas las operaciones a continuación, es necesario cerrar manualmente la válvula principal de gas y remover el enchufe del tomacorriente.

1. Remueva la tapa superior y la tapa lateral (del lado de la válvula). Consulte a la Figura 15.
2. Remueva la conexión de gas de la válvula de gas.
3. Remueva los 3 tornillos de la brida de aire y remueva el conector de la válvula de gas. Consulte a la Figura 17. Utilice la "llave 10" para remover los tornillos.
4. Una vez que se haya removido el mecanismo de la válvula, reemplace la boquilla NG por la boquilla LP usando una "llave 13". Vea las Figuras 21 y 22. La boquilla es suministrada por Heat Star. Verifique el tamaño del orificio en la Tabla 1.
5. Vuelva a armar la unidad realizando los pasos 1-3 en orden inverso.
6. Realice la conexión de gas como se indica en la sección **INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL SUMINISTRO DE GAS**.
7. Durante el primer reencendido con gas diferente, ajuste la presión del distribuidor a la presión indicada en la Tabla 1 y en la etiqueta colocada en la unidad. Consulte la Figura 10 para ver el ajuste de la válvula.
8. Reemplace la etiqueta NG con los datos de la presión del distribuidor y el tamaño del orificio con la etiqueta LP (suministrada con la unidad).

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

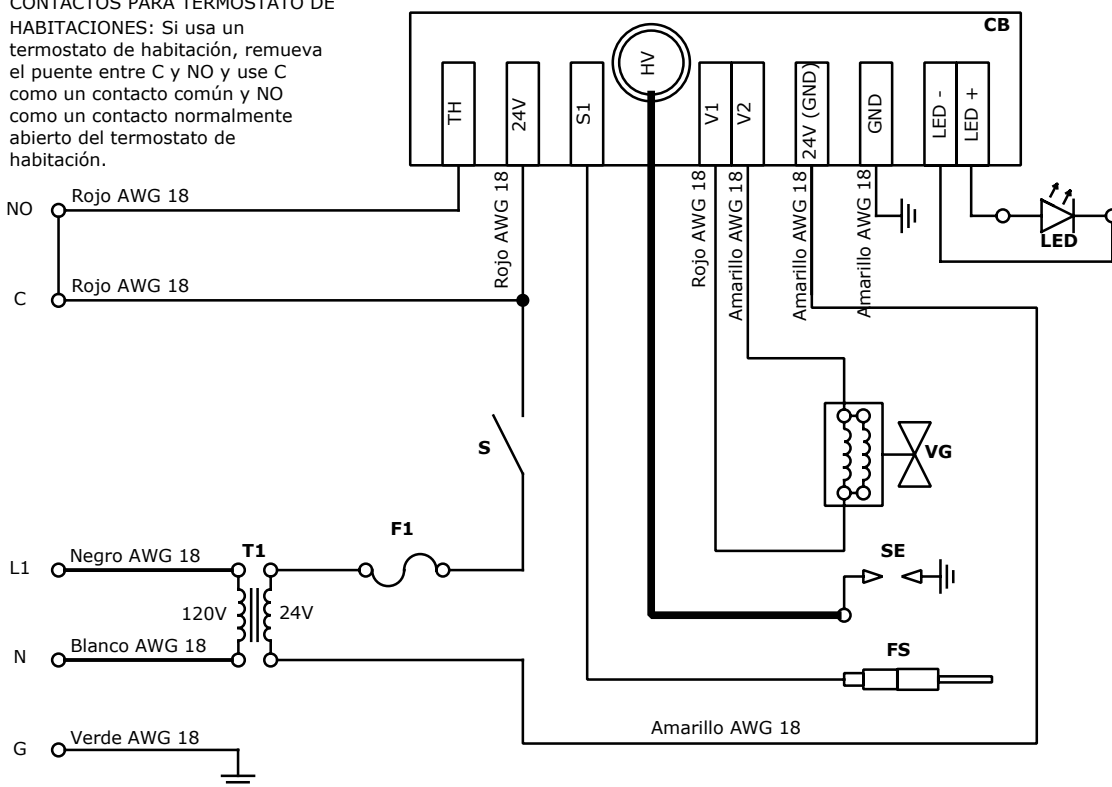
Síntoma	Posible Causa	Acción Correctiva
Falla, produce explosiones	- Presión de gas inadecuada ingresando al tubo Venturi. - Baldosa cerámica y/o junta rota. - Sellado defectuoso de la baldosa cerámica al cuerpo del quemador. - Posición de instalación incorrecta.	- Revise la presión. - Reemplace las partes dañadas. - Reemplace la junta. - Instálelo correctamente de acuerdo con las normas vigentes.
Encendido retardado	- Electrodo dañado. - Baja presión de gas. - Orificio parcialmente obstruido. - Tamaño incorrecto del orificio. - Gas incorrecto.	- Consulte las instrucciones de mantenimiento y, si es necesario, reemplácelo. - Consulte Instrucciones de instalación del suministro de gas. - Limpie o reemplace el orificio del gas. - Consulte la Tabla 1 y consulte con el distribuidor. - Consulte la placa de especificaciones de la unidad.
Baja temperatura de la superficie cerámica o separación excesiva.	- Baldosas de cerámica del quemador sucias o tapadas. - Orificio parcialmente obstruido. - Baja presión de entrada de gas. - Presión de gas alta o baja en el distribuidor. - Materiales extraños en el tubo Venturi. - Demasiadas manchas oscuras en el quemador. - Gas incorrecto.	- Consulte las instrucciones de mantenimiento. - Remueva el quemador y límpielo - Consulte Instrucciones de instalación del suministro de gas. - Ajuste el regulador de la válvula principal como se especifica en la Tabla 1. - Consulte las instrucciones de mantenimiento. - Consulte las instrucciones de mantenimiento. - Consulte la placa de especificaciones de la unidad.
Olor a gas	- Conexión de tubería floja. - Cierre incorrecto de los tornillos del acople de presión de entrada y salida.	- Verifique las conexiones. Ajustelas si fuera necesario. - Verifique el ajuste de los tornillos del acople de presión de entrada y salida.
El calefactor se enciende/apaga repetidamente	- Calefactor ubicado en zona con corrientes de aire. - Baja presión de gas. - Electrodo de llama o placa de circuito defectuosos.	- Reubíquelo o protéjalo de corrientes de aire. - Consulte Instrucciones de instalación del suministro de gas. - Reemplace el electrodo y/o la placa de circuito.
No hay chispa/encendido	- Falta el voltaje de entrada de 24 V. - Cable de alto voltaje desconectado. - Separación de electrodo inadecuada. - Conexión del cable suelta o abierta. - Mala conexión a tierra del equipo. - Unidad en modo de "bloqueo de seguridad". - Módulo de control defectuoso.	- Verifique la fuente de alimentación. - Aísle y verifique la resistencia, reemplácela si está abierta. - Consulte las especificaciones del sistema de encendido. - Revise todos los cables, apriételos o reemplácelos. - Compruebe todas las conexiones, proporcione una buena conexión a tierra. - Interrumpa la fuente de alimentación e intente nuevamente. - Reemplace la placa de circuito.
El calefactor se enciende y se "bloquea" después de aproximadamente 10 segundos	- Mala conexión a tierra del equipo. - La polaridad está invertida. - Baja presión de gas. - El electrodo no detecta. - Calefactor montado en ángulo incorrecto. - Módulo de control defectuoso.	- Compruebe todas las conexiones, proporcione una buena conexión a tierra. - Corrija el cableado. - Consulte Instrucciones de instalación del suministro de gas. - Reubíquelo o reemplace el electrodo si está defectuoso. - Asegúrese de que el ángulo de montaje sea de 0° a 30°. - Reemplace la placa de circuito.
Hay chispa. Sin gas principal de operación. La unidad "se bloquea".	- Válvula de gas en posición "OFF". - Válvula de gas defectuosa. - Módulo de control defectuoso.	- Gire la válvula de gas hasta la posición "ON". - Aísle y verifique la resistencia, reemplácela si está abierta. - Reemplace la placa de circuito.

Cantidad de destellos	CÓDIGO DE DIAGNÓSTICO LED
AL ENCENDER	Operación normal
2 DESTELLOS	Llama - No hay pedido de calefacción
3 DESTELLOS	Encendido bloqueado
4 DESTELLOS	Falla del controlador

TABLA 6: Diagnóstico del sistema de control

Diagrama eléctrico

CONTACTOS PARA TERMOSTATO DE HABITACIONES: Si usa un termostato de habitación, remueva el puente entre C y NO y use C como un contacto común y NO como un contacto normalmente abierto del termostato de habitación.



AVISO

SI SE REEMPLAZA CUALQUIER CABLE DE ESTE APARATO, SE DEBE REEMPLAZAR CON UN CABLE DE IGUAL TAMAÑO, CAPACIDAD Y ESPESOR DEL AISLAMIENTO.

ADVERTENCIA

NOTA: PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA. PUEDE CAUSAR LESIONES O LA MUERTE. LA UNIDAD DEBE CONECTARSE A TIERRA DE ACUERDO CON LAS NORMAS NACIONALES Y LOCALES.

¡DESCONECTE TODA LA ALIMENTACIÓN ANTES DE HACER MANTENIMIENTO!

INFORMACIÓN ACERCA DEL CABLEADO:

— VOLTAGE DE LÍNEA: 120V
— BAJO VOLTAJE: 24V
— ALTA TENSIÓN: 18kV

CÓDIGO DE DIAGNÓSTICO LED	
AL ENCENDER	OPERACIÓN NORMAL
2 DESTELLOS	LLAMA - NO HAY PEDIDO DE CALEFACCIÓN
3 DESTELLOS	ENCENDIDO BLOQUEADO
4 DESTELLOS	FALLA DEL CONTROLADOR

DESCRIPCIÓN	
KEY	COMPONENTE
L1	TENSIÓN DE LÍNEA
N	COMÚN (NEUTRO)
G	TIERRA
C	COMÚN DEL TERMOSTATO DE HABITACIÓN
NO	NORMALMENTE ABIERTO DEL TERMOSTATO DE HABITACIÓN
CB	PLACA DE CONTROL
VG	VÁLVULA DE GAS
T1	TRANSFORMADOR DE CONTROL
SE	ELECTRODO DE CHISPA
FS	SENSOR DE LLAMA
S	ENCENDIDO/APAGADO MANUAL
F1	FUSIBLE DE 3 A

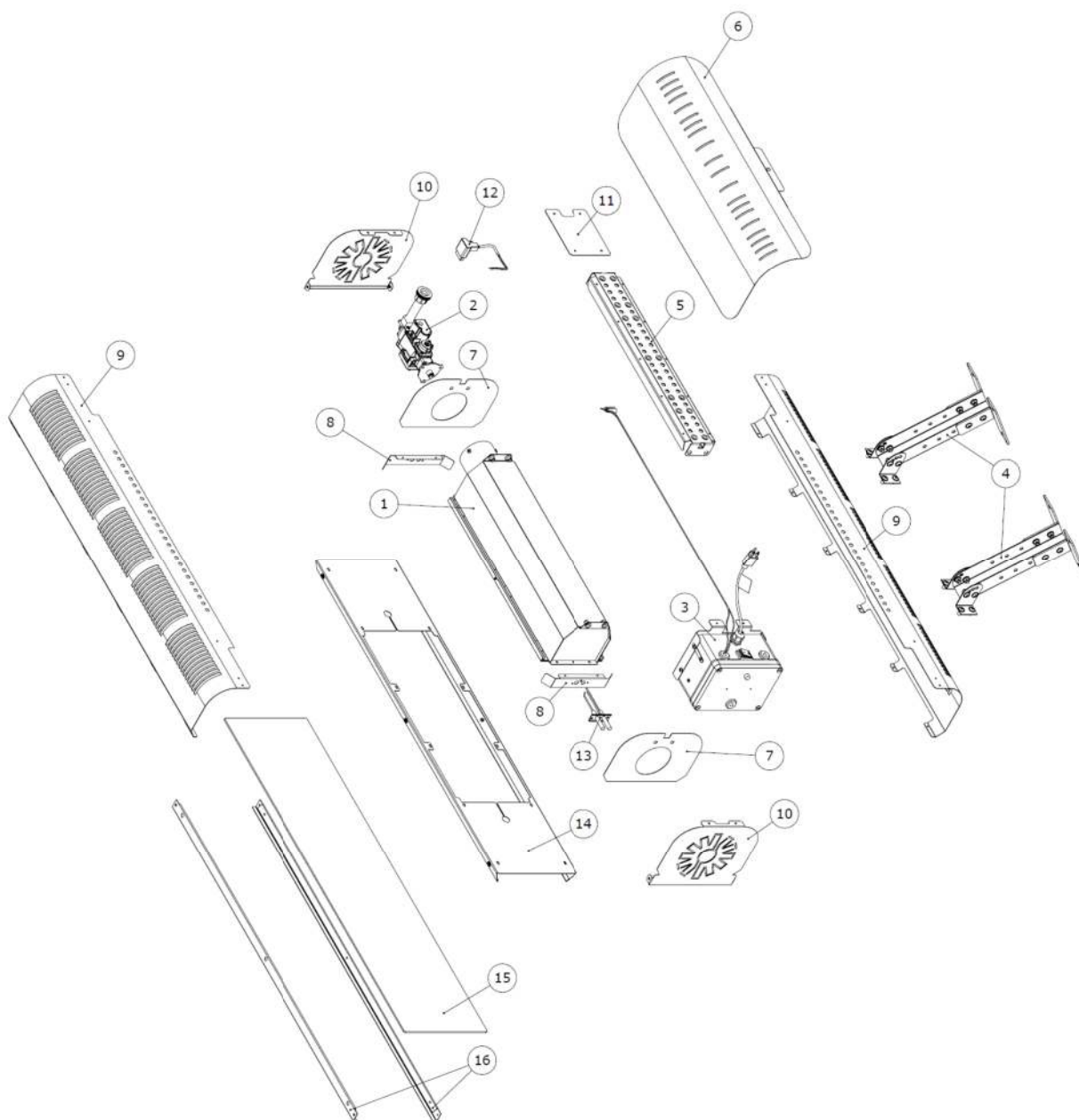
FIGURA 23

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK
ESTA PÁGINA FUE DEJADA EN BLANCO INTENCIONALMENTE
CETTE PAGE A ÉTÉ INTENTIONNELLEMENT LAISSÉE VIERGE

LISTA DE PARTES DE REPUESTO

Al ordenar partes, incluya el número completo de modelo de la unidad que aparece en la placa de especificaciones.

Heatstar • Calefactor para patio • Modelo # HSRP37GL



LISTA DE PARTES DE REPUESTO

VER AL DORSO LA INFORMACIÓN PARA ORDENAR PARTES

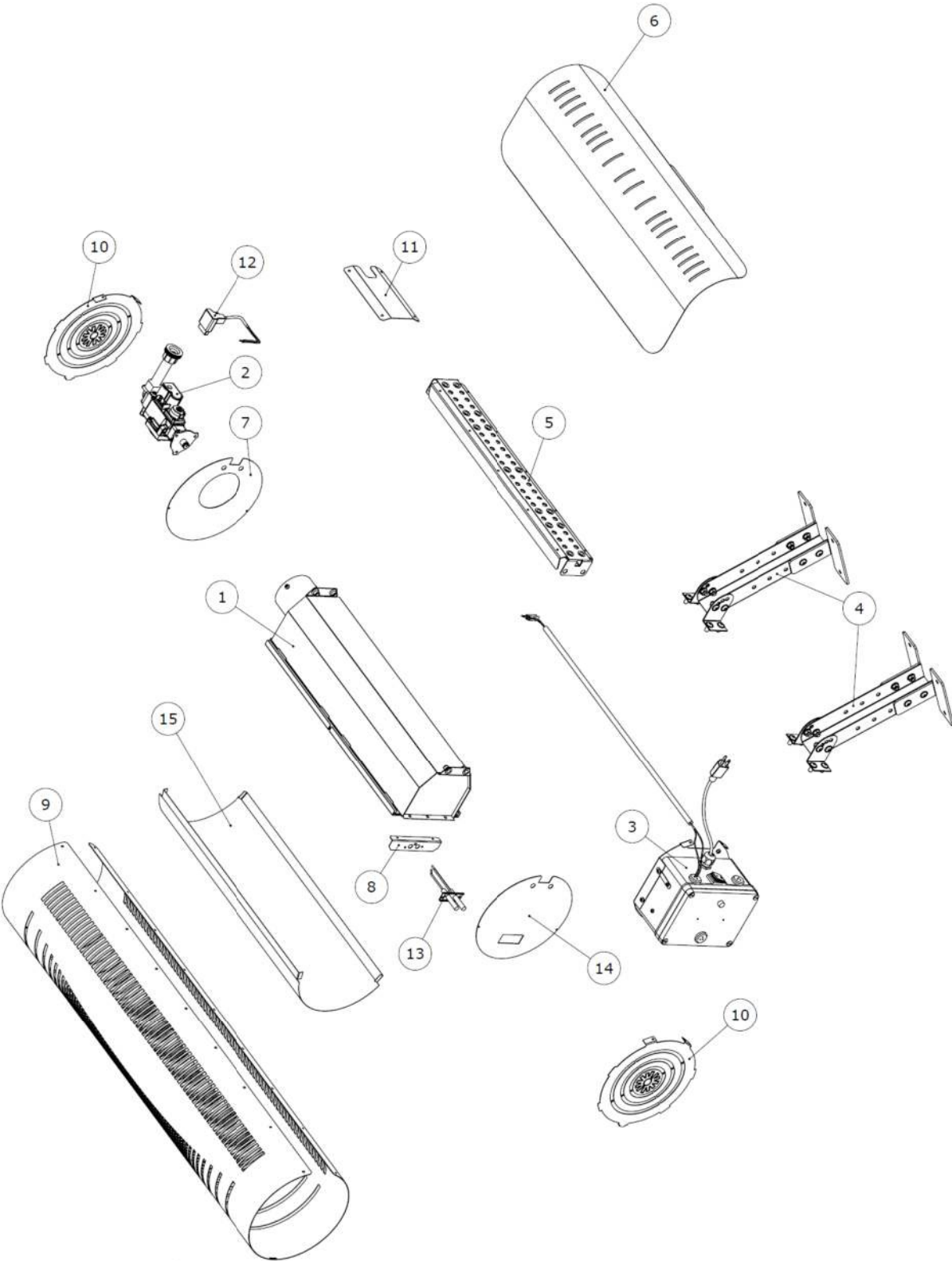
REF.	Descripción	Parte No.	CANT.
1	MONTAJE DE AZULEJOS CERÁMICOS	00054	1
2	VÁLVULA DE GAS	00065	1
3	PLACA DE CIRCUITO/TRANSFORMADO	00086	1
4	SOPORTES DE MONTAJE (2)	00067	1
5	SOPORTE SUPERIOR COMPLETO	00068	1
6	DEFLECTOR SUPERIOR	00069	1
7	DIVISOR LATERAL DE LA VÁLVULA	00070	1
8	SOPORTE PORTA ELECTRODOS	00072	1
9	CUBIERTA SUPERIOR	00073	2
10	CUBIERTA LATERAL	00074	2
11	CIERRE SUPERIOR DE LA VÁLVULA	00075	1
12	CONECTOR DE LA VÁLVULA DE GAS	00079	1
13	ELECTRODO	00080	1
14	DEFLECTOR INTERNO	00081	1
15	VIDRIO	00082	1
16	TOPE DEL VIDRIO	00083	2
*	KIT DE CONVERSIÓN	00053	1
*	ETIQUETAS DE INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	00093	1

* NO MOSTRADO

LISTA DE PARTES DE REPUESTO

Al ordenar partes, incluya el número completo de modelo de la unidad que aparece en la placa de especificaciones.

Heatstar • Calefactor para patio • Modelo # HSRP37MT



LISTA DE PARTES DE REPUESTO

VER AL DORSO LA INFORMACIÓN PARA ORDENAR PARTES

REF.	Descripción	Parte No.	CANT.
1	MONTAJE DE AZULEJOS CERÁMICOS	00054	1
2	VÁLVULA DE GAS	00065	1
3	PLACA DE CIRCUITO/TRANSFORMADOR	00066	1
4	SOPORTES DE MONTAJE (2)	00067	1
5	SOPORTE SUPERIOR COMPLETO	00068	1
6	DEFLECTOR SUPERIOR	00069	1
7	DIVISOR LATERAL DE LA VÁLVULA	00071	1
8	SOPORTE PORTA ELECTRODOS	00072	1
9	CUBIERTA DELANTERA METÁLICA	00076	1
10	CUBIERTA LATERAL	00077	2
11	CIERRE SUPERIOR DE LA VÁLVULA	00078	1
12	CONECTOR DE LA VÁLVULA DE GAS	00079	1
13	ELECTRODO	00080	1
14	DIVISOR LATERAL ELECTRODO	00113	1
15	CUADRÍCULA	00112	1
*	KIT DE CONVERSIÓN	00053	1
*	ETIQUETAS DE INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	00093	1

* NO MOSTRADO



INSTRUCCIONES DE USO Y MANUAL DEL USUARIO

MODELO #
HSRP37GL
HSRP37MT

LEA CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES: SU SEGURIDAD ES IMPORTANTE PARA USTED Y PARA LOS DEMÁS. Lea y siga todas las instrucciones. Conserve estas instrucciones en un lugar seguro para futura referencia. No permita que nadie que no haya leído estas instrucciones arme, encienda, ajuste o use el calefactor.



ADVERTENCIA:

USE SOLAMENTE PARTES DE REPUESTO DEL FABRICANTE. EL USO DE CUALQUIER OTRA PARTE PODRÍA CAUSAR HERIDAS O LA MUERTE. LAS PARTES DE REPUESTO ESTÁN DISPONIBLES ÚNICAMENTE EN LA FÁBRICA Y DEBEN SER INSTALADAS POR UNA AGENCIA DE SERVICIO CALIFICADA.

INFORMACIÓN PARA ORDENAR PARTES:

COMPRAS: PUEDE COMPRAR ACCESORIOS EN CUALQUIER DISTRIBUIDOR LOCAL DE HEATSTAR O DIRECTAMENTE DE LA FÁBRICA.

POR INFORMACIÓN ACERCA DE REPARACIONES:

Por favor llame sin cargo al 866-447-2194 • WWW.HEATSTARBYENERCO.COM

Nuestro horario de trabajo es de 08:00 AM a 5:00 PM, de lunes a viernes, hora del este.

Por favor, incluya el número de modelo, la fecha de compra y la descripción del problema en todas sus comunicaciones.

GARANTÍA LIMITADA:

La compañía garantiza que este producto estará libre de imperfecciones materiales y de fabricación, bajo condiciones de uso normales y adecuadas de acuerdo con las instrucciones de la Compañía, por un período de un año a partir de la fecha de entrega al comprador. La Compañía, según decida, reparará o reemplazará los productos que el comprador devuelva a la fábrica, con los gastos de envío previamente pagados dentro del mencionado período de un año y que la Compañía determine que presentan imperfecciones materiales o de fabricación.

Garantía prorrateada de 10 años para el mecanismo del quemador únicamente.

Si alguna de las partes está dañada o si le falta alguna, llame a nuestro Departamento de Asistencia Técnica al 866-447-2194.

Dirija todos los reclamos de garantía al Departamento de servicios, Heatstar, Inc., 4560 W. 160TH ST., CLEVELAND, OHIO 44135. Incluya su nombre, dirección y número telefónico en su comunicación e incluya los detalles relacionados con el reclamo. Además, infórmenos la fecha de la compra y el nombre y dirección del proveedor de quien adquirió nuestro producto.

Lo anterior describe las responsabilidades de la Compañía en toda su extensión. No hay otras garantías, ni explícitas ni implícitas. Específicamente, no hay garantías acerca de la adecuación para un propósito particular y no hay garantías de comerciabilidad. En ningún caso la Compañía será responsable por demoras causadas por imperfecciones, por daños consecuentes, ni por ningún otro cargo de gastos de ninguna naturaleza realizado sin su consentimiento escrito. El costo de reparación o reemplazo será la única compensación por cualquier incumplimiento de la garantía. No hay garantía ni se derivará garantía implícita alguna del proceso de comercialización ni de las prácticas comerciales comunes. Esta garantía no será válida para productos que hayan sido reparados o alterados fuera de la fábrica en cualquier sentido que a nuestro criterio afecte su estado o funcionamiento.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales ni consecuentes, así que la limitación o exclusión anterior puede no tener validez en su caso. Esta Garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Heatstar, Inc. se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento, sin previo aviso, en los colores, especificaciones, accesorios, materiales y modelos.

REGISTRO DEL PRODUCTO: Gracias por su compra.

Ingresa a <http://www.egiregistration.com> para registrar su producto.

ENERCO GROUP, INC., 4560 W. 160TH ST., CLEVELAND, OHIO 44135 • 1-866-447-2194

Heatstar es una marca registrada de Heatstar, Inc.

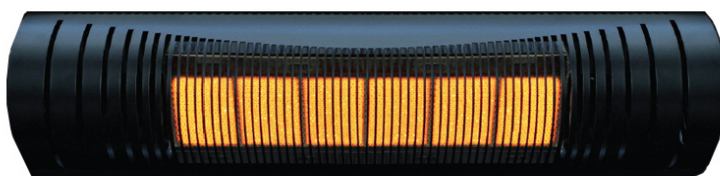
© 2020, Heatstar. Todos los derechos reservados.



MODE D'EMPLOI ET GUIDE DU PROPRIÉTAIRE

MODÈLE N°
HSRP37GL,
HSRP37MT

⚠️ AVERTISSEMENT : Lisez attentivement le mode d'emploi et observez toutes les instructions. Placez le mode d'emploi dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter plus tard. Ne laissez personne n'ayant pas lu ce mode d'emploi assembler, allumer, ajuster ou faire fonctionner cet appareil.



CHAUFFE-TERRASSE POUR L'EXTÉRIEUR CONÇU POUR UN USAGE COMMERCIAL

⚠️ AVERTISSEMENT: Ce radiateur est seulement pour une installation extérieure.

⚠️ AVERTISSEMENT : L'installation, l'ajustement, la modification, le service ou l'entretien inadéquats peuvent causer des dommages aux biens, des blessures ou la mort. Lisez et comprenez bien les instructions d'installation, de fonctionnement et d'entretien avant d'installer ou d'entretenir cet équipement.

- SI VOUS SENTEZ DU GAZ

- Éteignez l'alimentation en gaz de l'appareil.
- Éteignez toute flamme.
- Si l'odeur persiste, éloignez-vous de l'appareil et appelez immédiatement votre fournisseur de gaz ou le service de pompiers.

- Ce chauffe-terrasse doit être installé et entretenu par du personnel autorisé et dûment formé en installation d'appareils à gaz. Inspectez le chauffe-terrasse annuellement. Tout manquement de vous conformer à ces directives peut causer des blessures, l'asphyxie, la mort, un incendie ou des dommages aux biens.

⚠️ AVERTISSEMENT: Le rangement d'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables près de cet appareil ou de tout autre appareil peut causer incendies ou explosions. Ne rangez ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Une bouteille de propane non branchée à des fins d'utilisation ne doit jamais être conservée à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Conservez les distances de dégagement requises des matériaux combustibles en tout temps.

⚠️ AVERTISSEMENT: Si vous manquez de suivre précisément ces instructions, un incendie ou une explosion pourraient causer des dommages aux biens, des blessures ou même la mort.

SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT :

VOTRE SÉCURITÉ, ET CELLE DES AUTRES, EST IMPORTANTE. VEUILLEZ DONC LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT DE FAIRE FONCTIONNER CE CHAUFFE-TERRASSE.

⚠ AVERTISSEMENT :

DANGER D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Un manquement de suivre précisément les consignes de sécurité peut causer des blessures graves, la mort ou des dommages aux biens. Vous devez lire et comprendre les consignes d'installation, de fonctionnement et d'entretien dans ce manuel. L'installation, l'ajustement, la modification, le service ou l'entretien inadéquats peuvent causer des blessures graves, la mort ou des dommages aux biens.

⚠ AVERTISSEMENT :

Les carburants utilisés dans les appareils à gaz propane, et les produits de combustion de ces carburants, peuvent vous exposer à des produits chimiques, dont le benzène, connus par l'État de la Californie pour causer le cancer et des malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction. Pour plus d'information, consultez www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ AVERTISSEMENT :

DANGER D'INCENDIE, DE BRÛLURE, D'INHALATION ET D'EXPLOSION. CONSERVER LES COMBUSTIBLES SOLIDES, COMME LES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, LE PAPIER ET LE CARTON, À DISTANCE SÛRE DU CHAUFFE-TERRASSE. COMME LE RECOMMANDE CE MODE D'EMPLOI, NE PAS UTILISER LE CHAUFFE-TERRASSE DANS DES ENDROITS CONTENANT OU POUVANT CONTENIR DES SUBSTANCES COMBUSTIBLES VOLATILES OU SUSPENDUES DANS L'AIR OU ENCORE DES PRODUITS COMME L'ESSENCE, LES SOLVANTS, LE DILUANT À PEINTURE, LES PARTICULES DE POUSSIÈRE OU LES PRODUITS CHIMIQUES INCONNUS.

⚠ AVERTISSEMENT :

CE PRODUIT PEUT VOUS EXPOSER À DES PRODUITS CHIMIQUES, DONT LE PLOMB ET LES COMPOSÉS DE PLOMB CONNUS PAR L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE POUR CAUSER LE CANCER, DES MALFORMATIONS CONGÉNITALES OU AUTRES ANOMALIES DE LA REPRODUCTION. POUR PLUS D'INFORMATION, RENDEZ-VOUS À WWW.P65WARNINGS.CA.GOV

⚠ AVERTISSEMENT :

NE RANGEZ OU N'UTILISEZ PAS D'ESSENCE OU D'AUTRES VAPEURS OU LIQUIDES INFLAMMABLES À PROXIMITÉ DE CET APPAREIL OU DE TOUT AUTRE APPAREIL.

TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ.....	2
INTRODUCTION.....	5
INSTALLATION DU CHAUFFE-TERRASSE.....	7
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE L'APPROVISIONNEMENT EN GAZ.....	8
EXIGENCES EN MATIÈRE D'ÉLECTRICITÉ.....	10
MODE D'EMPLOI DU CHAUFFE-TERRASSE.....	10
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN.....	12
INSTRUCTIONS DE CONVERSION DU COMBUSTIBLE ..	14
GUIDE DE DÉPANNAGE ..	15
DIAGRAMME ÉLECTRIQUE.....	16
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE.....	18
GARANTIE	24

LANGUES

ANGLAIS	1 - 22
ESPAGNOL	23 - 44
FRANÇAIS	45 - 68

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

CONSERVEZ CE MANUEL POUR POUVOIR LE CONSULTER PLUS TARD.

AVANT DE RETOURNER L'APPAREIL AU DÉTAILLANT SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS, PROBLÈMES OU PIÈCES MANQUANTES, APPELEZ LE NUMÉRO SUIVANT EN DONNANT LE NUMÉRO DE MODÈLE ET LE NUMÉRO DE SÉRIE DE L'APPAREIL :
1 866 447-2194

UTILISATIONS

Ce chauffe-terrasse **n'est pas** à l'épreuve des explosions. Pour obtenir une approbation pour l'installation envisagée, consultez votre commissaire des incendies, fournisseur d'assurance ou autre autorité.

COMMERCIALE/INDUSTRIELLE

Ce chauffe-terrasse est spécialement conçu pour offrir une chaleur confortable à l'extérieur ou sur une terrasse. Il ne doit pas être utilisé dans les logements résidentiels.

DISTANCES DE DÉGAGEMENT DES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

Il est important de considérer un élément essentiel à la sécurité avant l'installation : la distance de dégagement des matériaux combustibles. Le dégagement des matériaux combustibles est défini comme le minimum de distance devant être présent entre la surface infrarouge, ou le réflecteur, et le matériel combustible. Vous devez aussi considérer les objets mobiles autour du chauffage à infrarouges. Voici une liste partielle des matériaux autour desquels le dégagement doit être maintenu :

Matériaux combustibles :

- Bois • Produits chimiques • Papier • Isolant de mur ou plafond
- Tissu • Plastiques

Objets mobiles :

- Portes basculantes • Monte-charges • Ponts élévateurs pour voitures
- Équipement de lave-auto • Grues

Consultez le **tableau 3** pour voir les dégagements minimums requis des combustibles.

Dangers :

⚠️ AVERTISSEMENT : Pour un maximum de sécurité, le bâtiment doit être évalué à l'affût de dangers avant l'installation d'un système de chauffage.

Quelques points à examiner, sans s'y limiter :

- Canalisations de gaz et câbles électriques • Matériaux combustibles et explosifs • Aires de rangement des produits chimiques • Aires à haute concentration de vapeurs chimiques • Dispositions pour l'accessibilité au chauffe-terrasse • Dégagement adéquat autour des ouvertures d'air • Alimentation en air pour la combustion et la ventilation • Aires de stationnement des véhicules • Véhicules avec monte-charges ou grues • Aires de rangement avec matériaux empilés • Éclairages • Têtes de gicleurs • Portes basculantes et rails de portes basculantes • Environnements sales et contaminés
- Les enfants et adultes devraient être renseignés au sujet des dangers liés à la température élevée en surface et devraient rester éloignés de l'appareil pour éviter les brûlures et l'inflammation des vêtements.
- Les jeunes enfants doivent être surveillés lorsqu'ils se trouvent dans le même espace que le chauffe-terrasse.
- Les vêtements ou autres matériaux inflammables ne doivent pas être suspendus du chauffe-terrasse, placés sur lui ou près de lui.
- Toute paroi de protection ou tout autre dispositif de protection retirés pour l'entretien du chauffe-terrasse doit être remis en place avant la remise en marche du chauffe-terrasse.
- L'installation et les réparations doivent être faites par un technicien qualifié. Le chauffe-terrasse doit être inspecté avant l'utilisation et au moins annuellement par un technicien qualifié.
- Un nettoyage plus fréquent pourrait être requis au besoin. Il est essentiel que le compartiment de commande, que les passages d'air et que le brûleur du chauffe-terrasse soient toujours propres.
- Lors de l'installation d'un système de chauffage infrarouge, les dégagements minimums des combustibles doivent être observés. En cas de doute en ce qui concerne les dangers potentiels, consultez votre commissaire des incendies, fournisseur d'assurance-incendie ou autre autorité qualifiée au sujet de l'installation envisagée d'un appareil de chauffage à infrarouges alimenté au gaz.
- S'il est prévu que le chauffe-terrasse sera monté sous une surface non combustible, un dégagement minimum de 8 po (20,3 cm) est requis dans le haut du chauffe-terrasse pour prévenir la surchauffe des commandes.

AVIS : Les distances de dégagement des combustibles représentent une température de surface de 90 °F (50 °C) au-dessus de la température ambiante.

- Veillez à ce que les matériaux de construction à basse tolérance de la chaleur (p. ex., auvents, tissus, plastiques, gicleurs, isolants) soient bien protégés contre la dégradation. Ceci pourrait signifier que le chauffe-terrasse aura à être installé à une distance plus grande que celle indiquée dans les dégagements publiés des combustibles. Pour plus de renseignements, consultez le fabricant des matériaux de construction en question.

NORMES, CERTIFICATIONS ET RÉGLEMENTATION GOUVERNEMENTALE

L'installation de ce chauffe-terrasse doit se conformer à l'ensemble des exigences, règlements et codes du bâtiment locaux, provinciaux et nationaux applicables (contactez votre inspecteur en bâtiments ou commissaire des incendies de la région pour obtenir l'encadrement nécessaire avant d'installer le système de chauffage).

En l'absence de codes locaux, l'installation doit se conformer aux exigences de la plus récente édition du National Fuel Code ANSI Z223.1 (NFPA 54).

Consultez les normes et codes suivants pour des directives propres à certains types d'utilisation :

Garages publics :

L'installation de ce chauffe-terrasse dans un garage public doit se conformer à la norme Parking Structures, ANSI/NFPA 88A (plus récente édition). L'appareil doit être à au moins 8 pi (2,4 m) au-dessus du sol.

Hangars d'aviation :

L'installation de ce chauffe-terrasse dans un hangar d'aviation doit se conformer à la norme Aircraft Hangars, ANSI/NFPA 409 (plus récente édition). Le chauffe-terrasse doit être installé au moins 10 pi (3 m) au-dessus de la surface supérieure des ailes et des capots de moteur du plus grand aéronef qui serait placé dans le hangar. Dans les aires voisines à celles où se trouvent les aéronefs, le chauffe-terrasse doit être placé à au moins 8 pi (2,4 m) au-dessus du sol. Le chauffe-terrasse doit se trouver dans un endroit où il ne pourra pas être endommagé par des aéronefs, grues, échafaudages mobiles ou autres objets.

Haute altitude :

L'installation de cet appareil est approuvée, sans modification, pour les élévations d'autant que 2 000 pi (609,6 m) au-dessus du niveau moyen de la mer (MSL). Pour l'installation à une hauteur supérieure à celle-ci, contactez Heatstar, Inc.

Raccord du gaz :

⚠️ AVERTISSEMENT : Un raccord approuvé, convenant pour l'environnement où sera utilisé l'appareil, est requis. Pour prévenir toute défaillance, un mouvement visible ou excessif, un pliage ou la vibration des raccords de gaz sont à éviter. Ni le tuyau de gaz ni le raccord ne doivent être placés dans l'aire d'évacuation des gaz ou en contact direct avec les rayons infrarouges. Le système d'approvisionnement en gaz ne doit en aucun cas servir à supporter le poids de l'appareil.

Pour votre sécurité, et pour vous conformer aux modalités de la garantie, tous les appareils doivent être installés en vertu de ces instructions. La conduite d'alimentation en gaz ne doit en aucun cas servir à supporter l'appareil.

L'approvisionnement en gaz du chauffe-terrasse à infrarouges doit être branché et testé en vertu des codes nationaux, d'État, provinciaux et locaux ainsi que des directives dans ce manuel. Aux États-Unis, consultez la plus récente édition de la norme ANSI Z223.1 (NFPA 54) et, au Canada, consultez la plus récente édition de la norme CAN/CGA B149.1.

Les conduits d'alimentation en gaz doivent se conformer aux exigences locales et nationales pour le type et le volume de gaz utilisé ainsi que la perte de pression permise dans le conduit. Évitez les conduits de moins de 1/2 po (1,27 cm).

AVIS : Il est recommandé d'utiliser un raccord flexible pour éviter la transmission des vibrations.

Électricité :

Le radiateur, une fois installé, doit être mis à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au National Electrical Code, NFPA 70 ou au Canadian Electrical Code, CSA C22.1. Le câblage d'approvisionnement en électricité ne doit en aucun cas servir à suspendre le chauffe-terrasse.

Ventilation :

Ce chauffe-terrasse doit être installé en conformité avec les exigences décrites dans ce manuel et les exigences décrites dans le NFPA 54/ANSI Z223.1 National Fuel Gas Code (plus récente édition).

Les appareils se conforment aux normes qui suivent ou ont été homologués par les organismes qui suivent :

- CSA International Requirement (CSA 2.37).
- American National Standards Institute (ANSI Z83.26 et ANSI Z83.19)
- Intertek (ETL)
- Occupational Safety and Health Act (OSHA).
- NFPA 54/ANSI Z223.1 –National Fuel Gas Code.
- NFPA 70/ANSI - National Electrical Code.
- IRSC –Infrared Heater Safety.

Têtes de gicleur :

Les têtes de gicleur doivent se trouver à une distance appropriée du chauffe-terrasse pour éviter tout déclenchement accidentel du système de suppression des incendies. Cette distance pourrait devoir être plus grande que les distances publiées de dégagement des combustibles. Certaines installations exigeront l'usage de têtes de gicleur de classification supérieure ou le déplacement du chauffe-terrasse. Pour plus d'information, consultez le fabricant des têtes de gicleur et le NFPA.

ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ ET LEUR EMPLACEMENT

Il est important de fournir des avertissements pour signaler aux personnes les dangers potentiels et les mesures de sécurité à prendre. Des étiquettes d'avertissements de sécurité doivent être apposées sur le chauffe-terrasses aux infrarouges. Vous pouvez voir des illustrations des étiquettes de sécurité et de leur emplacement à la Figure 1 ci-après. Dans les endroits utilisés pour le rangement de matériaux combustibles, des enseignes doivent être affichées pour indiquer la hauteur d'empilage maximale afin de maintenir le dégagement requis entre le chauffe-terrasse et les matériaux combustibles. Ces enseignes doivent être placées près de l'appareil de chauffage ou, s'il n'est pas possible de le faire, dans un endroit bien visible.

MODÈLE	BTU/H COTE	Pression d'alimentation du gaz (W. C.)						Taille des orifices	
		MIN		MAX		COLLECTEUR			
HSRP37GL	37.000	NAT. 8 po (20,32 cm)	L.P. 11 po (27,9 cm)	NAT. 14 po (35,6 cm)	L.P. 14 po (35,6 cm)	NAT. 6,4 po (16,26 cm)	L.P. 7,5 po (19,05 cm)	NAT. 0,094 po (0,24 cm)	L.P. 0,075 po (0,19 cm)
HSRP37MT	37.000	8 po (20,32 cm)	11 po (27,9 cm)	14 po (35,6 cm)	14 po (35,6 cm)	6,4 po (16,26 cm)	7,5 po (19,05 cm)	0,094 po (0,24 cm)	0,075 po (0,19 cm)

TABLEAU 1 Cotes BTU, pressions d'alimentation et tailles d'orifices

MODÈLE	TAILLE			
	LARGEUR	LONGUEUR	HAUTEUR	POIDS
HSRP37GL	10 po (25,4 cm)	43,2 po (109,73 cm)	8,1 po (20,58 cm)	43,7 lb (19,8 Kg)
HSRP37MT	9,7 po (24,64 cm)	42,8 po (108,71 cm)	9,7 po (24,64 cm)	32,8 lb (14,8 Kg)

Poids des supports : 6,6 lb (2,9 kg)

Poids du déflecteur de fumée : 4,7 lb (2.13 cm)

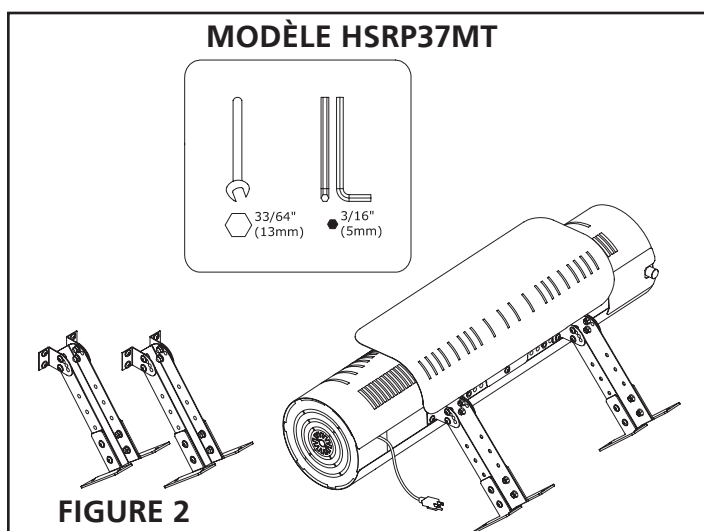
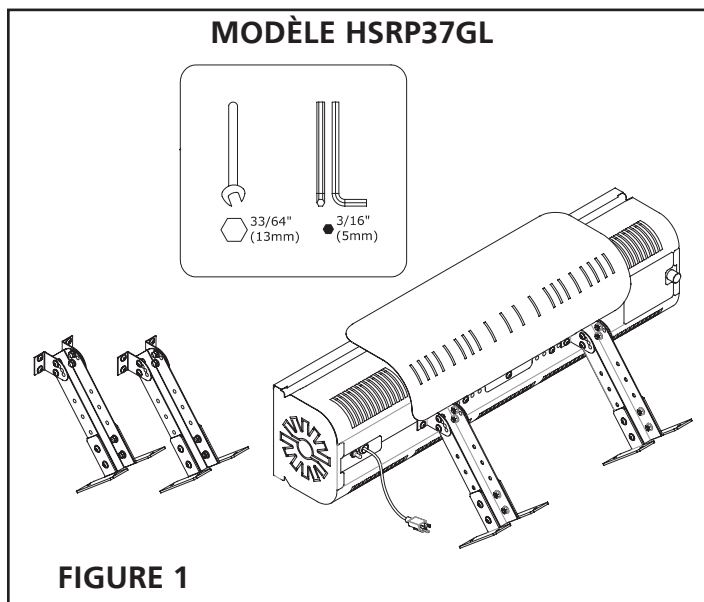
TABLEAU 2 Dimensions du chauffe-terrasse (sans supports et déflecteur de fumée)

MODÈLE	COTE BTU/H	ANGLE D'INSTALLATION NORMAL	DISTANCES MINIMUMS DES SURFACES COMBUSTIBLES			
			HAUT	CÔTÉS	ARRIÈRE	DESSOUS
HSRP37GL	37.000	40°	13 po (33.02 cm)	16 po (40.64 cm)	16 po (40.64 cm)	48 po (121.92 cm)
HSRP37MT	37.000	40°	13 po (33.02 cm)	16 po (40.64 cm)	16 po (40.64 cm)	48 po (121.92 cm)

TABLEAU 3 Information sur l'installation, la ventilation et la fixation

INTRODUCTION

Les chauffe-terrasse Heatstar sont illustrés dans la Figure 1 et la Figure 2. Le chauffe-terrasse de base est composé de l'assemblage complet du brûleur, d'une grille ou d'une lentille de protection, de l'assemblage du réflecteur, de l'écran facial, et supports de montage.



⚠️ AVERTISSEMENT : Ce chauffe-terrasse est conçu pour une installation à l'extérieur ou sur une terrasse. Il ne doit pas être utilisé dans les logements résidentiels.

- Votre chauffe-terrasse a été complètement assemblé et testé en usine avec le type de gaz approprié et aux pressions d'entrée indiquées sur la plaque signalétique.
- Lors de la réception et avant d'entreprendre l'installation, n'oubliez pas d'inspecter le chauffe-terrasse et son emballage à l'affût de dommages ou de composants manquants. Si vous trouvez des dommages ou composants manquants, contactez votre détaillant.
- Ne tentez jamais de faire fonctionner le chauffe-terrasse en utilisant un combustible autre que celui indiqué sur la plaque signalétique.
- L'installation du chauffe-terrasse doit se conformer à tous les codes locaux du bâtiment et avec la norme National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 (NFPA 54). Ce code peut être obtenu auprès de : Association canadienne de normalisation, 8501 East Pleasant Valley Road, Cleveland, OH 44131 ou de NFPA, Battery March Park, Quincy, MA 02269.
- Les installations au Canada doivent se conformer au code CAN/CGA-B149.1.2 dont vous pouvez acheter un exemplaire auprès de l'Association canadienne du gaz, 55, chemin Scarsdale, Don Mills (Ontario) M3B 2R3.
- Si vous devez installer le chauffe-terrasse à haute altitude (au-dessus de 2000 pi [609,6 m]), veuillez contacter l'usine d'abord. L'usine peut en effet vous fournir la trousse de conversion pour haute altitude avec instructions et plaque signalétique.
- Un raccord obturé NPT 1/8 po (0,3 cm) pour jauge de test est fourni avec la commande de gaz du chauffe-terrasse.

⚠️ AVERTISSEMENT : L'installation, l'ajustement, la modification, le service ou l'entretien inadéquats peuvent causer des dommages aux biens, des blessures ou la mort. Lisez et comprenez bien les instructions d'installation, de fonctionnement et d'entretien avant d'installer ou d'entretenir cet équipement.

⚠️ AVERTISSEMENT : Ce chauffe-terrasse doit être installé et entretenu par du personnel autorisé et dûment formé en installation d'appareils à gaz. Inspectez le chauffe-terrasse annuellement. Un manquement de se conformer à ces consignes peut donner lieu à des blessures, l'asphyxie, la mort, l'incendie ou les dommages aux biens.

⚠️ AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais la pression d'entrée au chauffe-terrasse dépasser 14" W.C. (34.87 mbar).

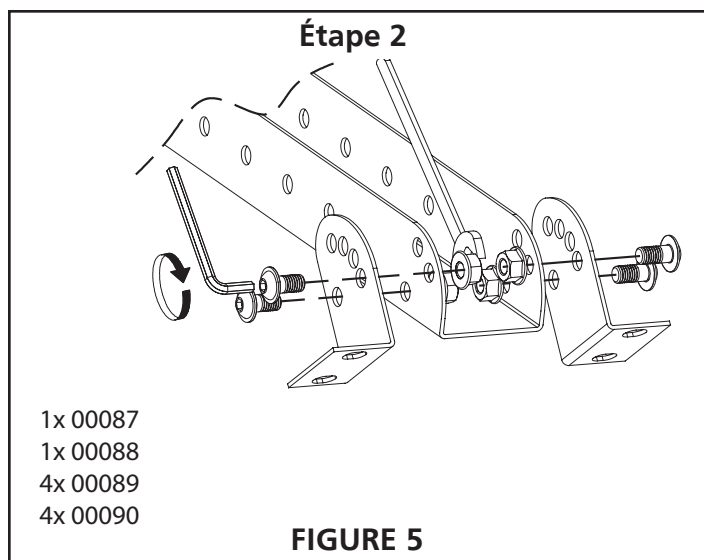
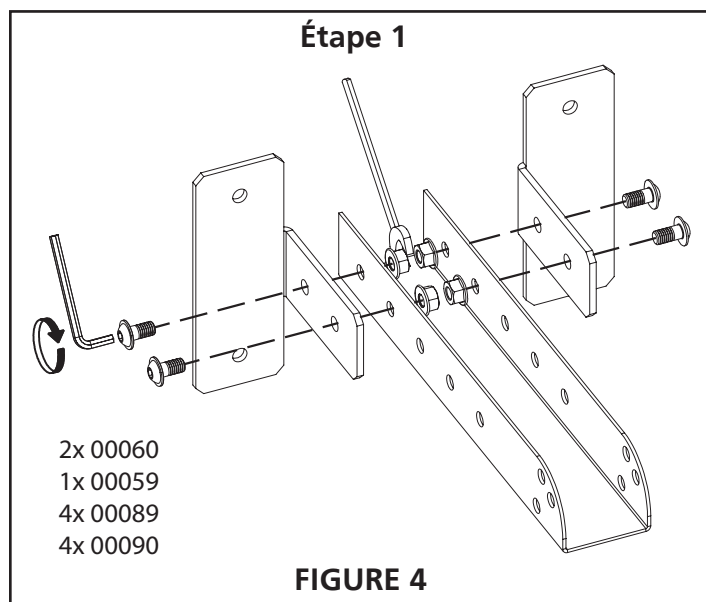
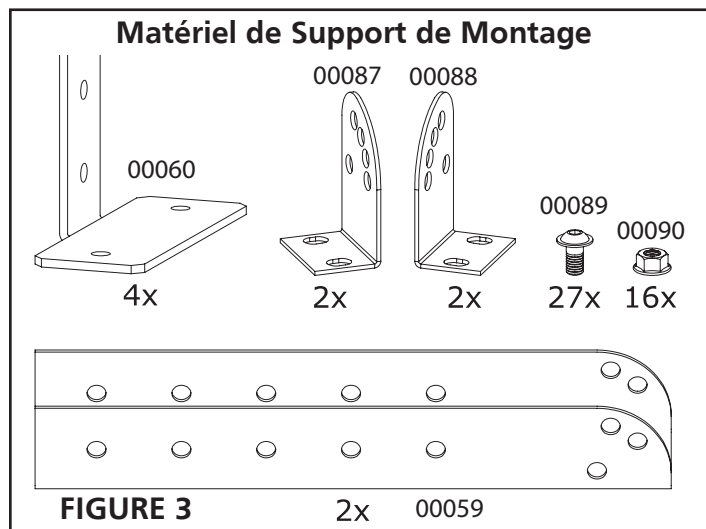
Un dégagement minimum de 8 pi (2,44 m) au-dessus du sol est requis pour les garages publics, en vertu de la plus récente édition de la norme NFPA No. 88. Pour les installations au Canada dans les garages publics, conformez-vous à la plus récente édition de la norme CGA 149B.1.9.

⚠️ AVERTISSEMENT : Distance minimum de 8 pi (2,43 m) au-dessus du sol.

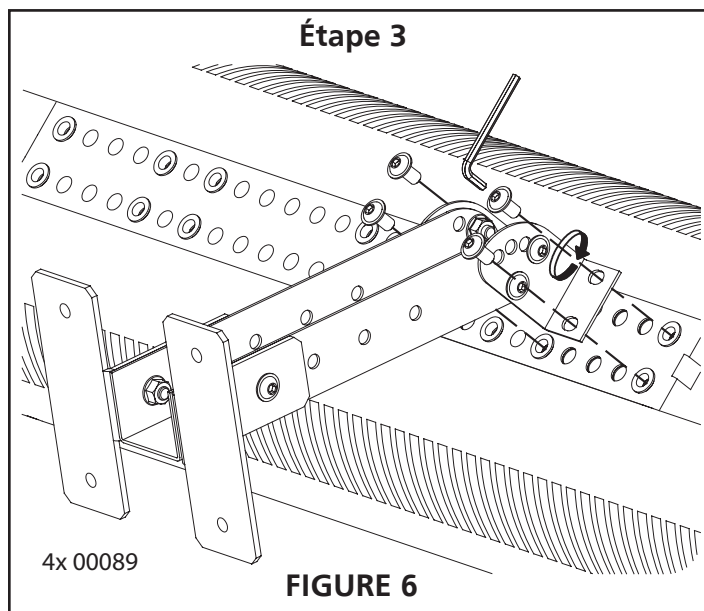
⚠️ AVERTISSEMENT : Veuillez à respecter les distances de dégagement indiquées sur la plaque signalétique du chauffe-terrasse.

Assemblage du Support de Montage

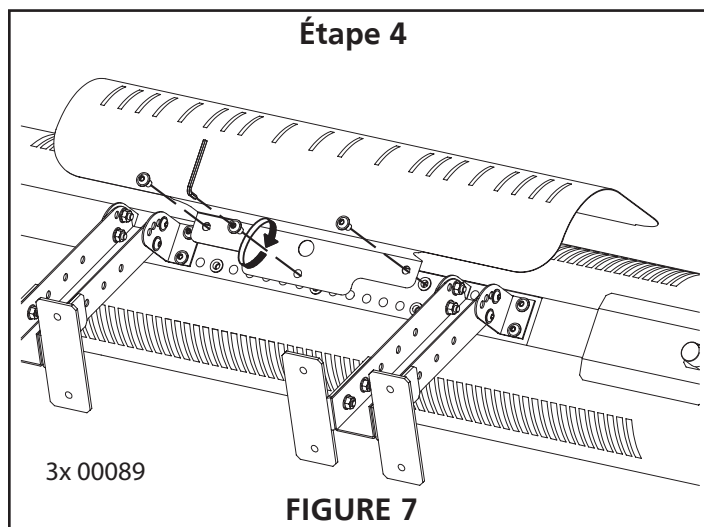
Suivez les étapes ci-dessous pour assembler et fixer les supports de montage mural au radiateur:



Répétez les étapes n ° 1 et n ° 2 pour assembler le deuxième support de montage.



Répétez l'étape 3 pour monter le deuxième support de montage.



INSTALLATION DU CHAUFFE-TERRASSE

AVIS : Les images ci-dessous montrent le modèle HSRP37GL, mais les mêmes détails et positions sont applicables au modèle HSRP37MT également.

INFORMATION ET EXIGENCES GÉNÉRALES POUR L'INSTALLATION

Les distances de dégagement minimums des surfaces combustibles sont illustrées au **tableau 3 à la page 4**. L'avant du chauffe-terrasse est installé à la distance de dégagement minimum des surfaces combustibles et fait face à un espace ouvert, et les autres côtés du chauffe-terrasse doivent avoir une distance de dégagement minimum de 16 po (40,6 cm) des surfaces combustibles.

- Ce chauffe-terrasse peut être fixé sur tout mur. Il est toutefois recommandé de le fixer au centre du mur faisant face à toute porte basculante.
- En choisissant le lieu d'installation pour ce chauffe-terrasse, veillez à ce que l'ouverture de toute fenêtre ou porte intérieure ou extérieure n'affecte aucunement les distances de dégagement minimums requises ou que ces portes et fenêtres n'entrent pas en contact avec toute pièce du chauffe-terrasse.
- Si le bâtiment est doté d'une porte basculante, veillez à ce que le chauffe-terrasse ne soit pas placé de façon à nuire au fonctionnement de la porte et vérifiez que la porte en position ouverte ne réduit pas les espaces de dégagement sous le minimum requis. Ne fixez jamais le chauffe-terrasse de façon à ce qu'il se trouve au-dessus d'une porte basculante ouverte.
- Dans la plupart des cas, l'infiltration d'air autour des portes et fenêtres non isolées produira une circulation d'air suffisante pour un bon fonctionnement du chauffe-terrasse.

⚠ AVERTISSEMENT:

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE ÉLECTRIQUE: Cet appareil de chauffage est équipé d'une fiche à trois broches (mise à la terre) pour votre protection contre les risques d'électrocution et doit être branché directement dans une prise à trois broches correctement mise à la terre. Ne coupez pas et ne retirez pas la broche de mise à la terre de cette fiche.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Gardez tout cordon d'alimentation électrique éloigné de toute surface chauffée.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Certains matériaux ou articles, lorsqu'ils sont stockés sous le radiateur, seront soumis à la chaleur radiante et pourraient être gravement endommagés.

VENTILATION DU CHAUFFE-TERRASSE

Une circulation d'air sans obstruction est essentielle pendant le fonctionnement du chauffe-terrasse pour prévenir que l'air au-dessus du chauffe-terrasse surchauffe. Si votre atelier/bâtiment est très bien isolé (y compris les fenêtres, portes, ouvertures, etc.), vous devrez alors observer les méthodes de ventilation suivantes :

- Une entrée d'air, ou bouche équivalente, à partir de l'extérieur du bâtiment et avec une aire de fonctionnement de 75 po carrés (190 cm carrés), doit se trouver sous le chauffe-terrasse (préférentiellement dans les 2 pi [0,6 m] du sol du bâtiment).
- Ouvertures équivalant à une entrée d'air : portes partiellement ouvertes ou fenêtres partiellement ouvertes.
- Les ouvertures de cette taille (5 po [12,7 cm] sur 13 po [33 cm] ou 3 po [7,6 cm] sur 25 po [63,5 cm]) préviendront une accumulation dangereuse de chaleur au-dessus du chauffe-terrasse.

Modèle HSRP37GL Détails d'installation

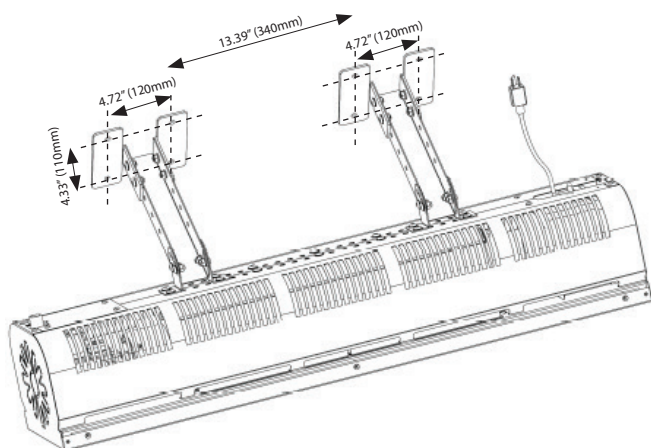


FIGURE 8

Modèle HSRP37GL Position d'installation

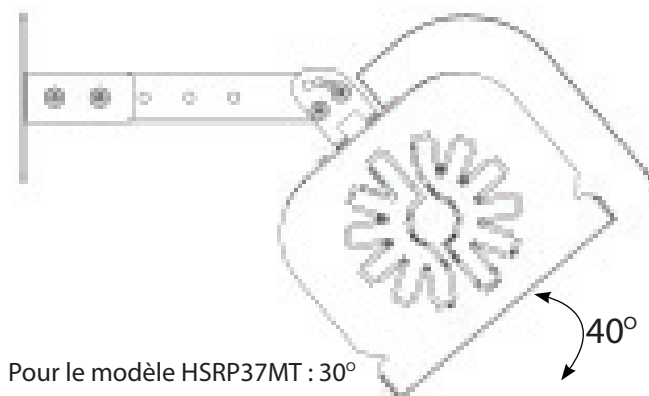


FIGURE 9

Veillez à ce qu'aucun tuyau de gaz ou câble ou conduit électrique ne nuise à la fixation du chauffe-terrasse sur le mur.

Selon les codes et exigences locaux et le niveau d'habileté de l'installateur, le dimensionnement et l'installation des canalisations de gaz pour alimenter le chauffe-terrasse pourraient avoir à être faits par un professionnel. En cas de doute en ce qui concerne ces exigences, discutez des exigences décrites dans ce manuel avec le détaillant chez qui vous avez acheté le chauffe-terrasse ou avec votre fournisseur de gaz, ou encore appelez le service à la clientèle de Heatstar au 1 866 447-2194.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU CHAUFFE-TERRASSE

Après avoir choisi le lieu d'installation du chauffe-terrasse et après avoir vérifié et confirmé que toutes les exigences de position indiquées ci-dessus sont observées, installez le chauffe-terrasse de la façon suivante :

1. La fixation au mur doit se faire avec des ancrages adaptés au mur sur lequel le chauffe-terrasse sera installé. Il est recommandé d'utiliser des chevilles de 3/8 po (0,9 cm) de diamètre. La surface sur laquelle le chauffe-terrasse est installé doit être solide et doit être d'une robustesse suffisante pour supporter le poids de l'appareil.
2. Placez le chauffe-terrasse comme dans la Figure 8 et la Figure 9. Faites glisser la pince de fixation du chauffe-terrasse par-dessus le support et installez le boulon dans la pince et le support.
3. Filetez l'écrou hexagonal sur le boulon et serrez-le bien.

INSTRUCTIONS RELATIVES À L'INSTALLATION DE L'ALIMENTATION EN GAZ

RACCORDEMENT DU CHAUFFE-TERRASSE À L'ALIMENTATION EN GAZ

⚠️ AVERTISSEMENT : Selon les codes et exigences locaux et le niveau d'habileté de l'installateur, le dimensionnement et l'installation des canalisations de gaz pour alimenter le chauffe-terrasse de façon sûre et efficace pourraient avoir à être faits par un professionnel. En cas de doute en ce qui concerne ces exigences, discutez des exigences décrites dans ce manuel avec le détaillant chez qui vous avez acheté le chauffe-terrasse ou avec votre fournisseur de gaz. Placer le tuyau hors des voies où des personnes pourraient trébucher dessus ou hors des zones où le tuyau pourrait être soumis à des dommages accidentels.

Exigences relatives à l'alimentation en gaz

- Consultez le tableau 1 pour voir les pressions d'alimentation en gaz minimum, maximum, de fonctionnement et du collecteur pour les deux modèles de chauffe-terrasse. Les pressions sont indiquées en pouces de W. C. (colonne d'eau). Consultez également les plaques signalétiques sur le chauffe-terrasse.

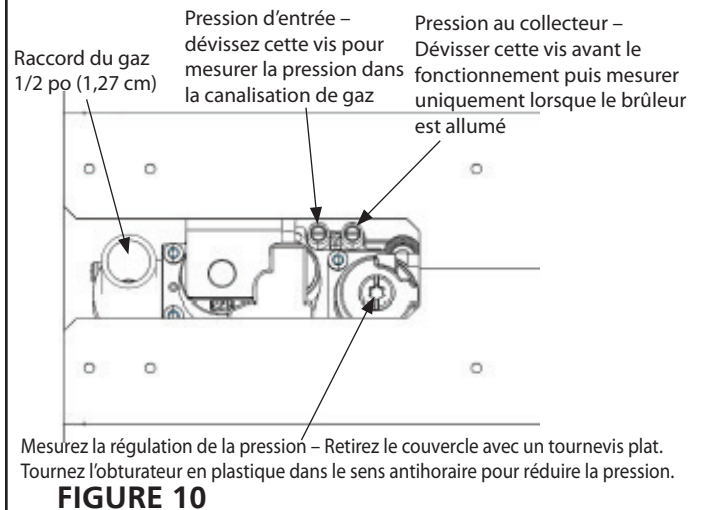
⚠️ AVERTISSEMENT : Ce chauffe-terrasse brûle du gaz naturel ou du gaz de pétrole liquéfié (LP) et il est doté d'un régulateur. Le régulateur est intégré à la soupape de gaz. La pression d'entrée maximale pour ce régulateur est de 14 po W.C. Si la pression de la canalisation de gaz dépasse 14 po W.C., un régulateur additionnel devra être installé avant l'installation du chauffe-terrasse/régulateur pour faire en sorte que la pression atteigne un maximum de 14 po W. C.

Exigences relatives aux canalisations

Toutes les canalisations installées doivent se conformer aux codes et ordonnances locaux ou avec le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 (NFPA 54), selon ce qui tient préséance. En installant les canalisations, vous devez considérer les exigences suivantes :

- Les installations au Canada doivent se conformer au code gaz B149.1.2.

Raccord unitaire du gaz



- Utilisez des tuyaux noirs bien alésés et sans écaillures.
- Avant l'assemblage, appliquez un composé de scellement de bonne qualité sur toutes les extrémités mâles. Si vous comptez alimenter le chauffe-terrasse au gaz LP, veillez à ce que le tuyau soit résistant au gaz LP. N'utilisez pas de ruban au Teflon^{MC}.
- Un piège à sédiments devra être installé dans la canalisation vers la soupape de gaz.
- Une vanne de fermeture spéciale pour le chauffe-terrasse doit être installée dans la canalisation d'alimentation en gaz.

Installation de la canalisation

⚠️ AVERTISSEMENT: Le tuyau de gaz doit être positionné de manière à ne pas faire trébucher des personnes ni à créer d'autres dommages accidentels.

Tout en veillant à ce que les exigences ci-dessus en ce qui a trait à l'alimentation et aux canalisations soient respectées, installez les canalisations de la façon suivante :

- a. En observant les exigences ci-dessus au sujet des canalisations, assemblez les canalisations, le piège à sédiments, la vanne de fermeture et les raccords nécessaires. Serrez bien chaque composant.

⚠️ AVERTISSEMENT : Tout manquement de faire en sorte que les extrémités mâles des tuyaux à installer dans la soupape de gaz se conforment aux exigences peut causer des dommages à la soupape, des distorsions et un mauvais fonctionnement.

- b. Installez le raccord fileté dans la soupape de gaz.
- c. Raccordez la canalisation de gaz au raccord installé dans la soupape de gaz.
- d. Veillez à ce que le bâtiment soit bien ventilé. Sans allumer le brûleur du chauffe-terrasse, ouvrez la soupape d'alimentation en gaz et pressurisez la canalisation jusqu'à la soupape de gaz du chauffe-terrasse.

⚠️ AVERTISSEMENT : Pour tester la canalisation de gaz, n'utilisez rien d'autre qu'une solution d'eau et de savon. Pour tester à l'affût de fuites, n'utilisez jamais une allumette ou autre flamme. Si vous sentez une odeur de gaz en testant à l'affût de fuites, arrêtez l'alimentation en gaz et aérez le bâtiment.

- e. Utilisez une brosse et appliquez la solution d'eau et de savon sur tous les raccords. Des bulles vous révéleront toute fuite. Si vous trouvez une fuite, arrêtez l'alimentation en gaz et resserrez les raccords. Faites un nouveau test et resserrez les raccords.

FONCTIONNEMENT À HAUTE ALTITUDE

Cet appareil de chauffage a été configuré en usine pour des altitudes de 0 à 2 000 pi au-dessus du niveau de la mer. Au-dessus de 2000 pieds (610 m), la pression d'admission doit être ajustée selon les tableaux suivants:

Model	Altitude 0-2000 ft. (0-610m)				Altitude 2000-3000 ft. (610-910mm)			
	Pression au Collecteur		Évaluation d'Entrée		Pression au Collecteur		Évaluation d'Entrée	
	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]
HSRP37GL	6.4	1.6	37,000	10,844	5.90	1.47	35,520	10,410
HSRP37MT	6.4	1.6	37,000	10,844	5.90	1.47	35,520	10,410

Model	Altitude 3000-4000 ft. (910-1220m)				Altitude 4000-4500 ft. (1220-1350mm)			
	Pression au Collecteur		Évaluation d'Entrée		Pression au Collecteur		Évaluation d'Entrée	
	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]
HSRP37GL	5.42	1.35	34,040	9,976	5.18	1.30	33,300	9,760
HSRP37MT	5.42	1.35	34,040	9,976	5.18	1.30	33,300	9,760

TABLEAU 4: Valeurs calorifiques du gaz naturel à altitude

Model	Altitude 0-2000 ft. (0-610m)				Altitude 2000-3000 ft. (610-910mm)			
	Pression au Collecteur		Évaluation d'Entrée		Pression au Collecteur		Évaluation d'Entrée	
	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]
HSRP37GL	7.5	1.87	37,000	10,844	6.91	1.72	35,520	10,410
HSRP37MT	7.5	1.87	37,000	10,844	6.91	1.72	35,520	10,410

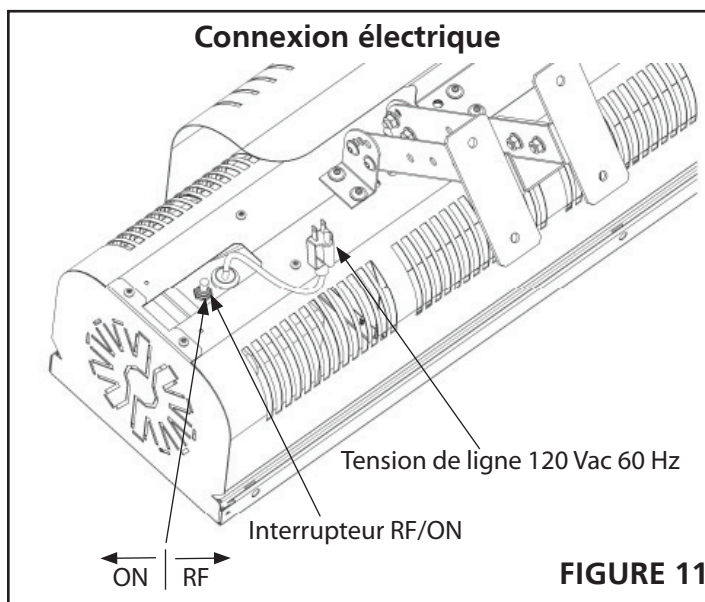
Model	Altitude 3000-4000 ft. (910-1220m)				Altitude 4000-4500 ft. (1220-1350mm)			
	Pression au Collecteur		Évaluation d'Entrée		Pression au Collecteur		Évaluation d'Entrée	
	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]	[" W.C.]	[kPa]	[BTU/Hr]	[W]
HSRP37GL	6.35	1.58	34,040	9,976	6.08	1.51	33,300	9,760
HSRP37MT	6.35	1.58	34,040	9,976	6.08	1.51	33,300	9,760

TABLEAU 5: Valeurs calorifiques du gaz propane en altitude

Si la pression d'admission est modifiée pour cette raison, l'étiquette d'altitude dans le kit de conversion doit être remplie et apposée sur l'unité:

Cet appareil a été converti le _____ (jour-mois-année) pour fonctionnement à _____ ft. (____ m) altitude par _____ (nom et adresse de l'organisation effectuant cette conversion) qui accepte la responsabilité que cette conversion a été correctement effectuée.
Réglage de la pression du collecteur _____ W.C. Évaluation d'Entrée _____ Btu/hr

EXIGENCES RELATIVES À L'ÉLECTRICITÉ



THERMOSTAT D'AMBIANCE

L'unité peut être pilotée par l'utilisation d'un thermostat d'ambiance. Pour connecter le thermostat, il est nécessaire d'ouvrir le coffret électrique et de suivre les étapes suivantes:

1. Voir comment ouvrir l'unité à partir de la Figure 19.
2. Faire passer les deux câbles du thermostat d'ambiance à travers la presse-étoupe libre du panneau. Ceci est important pour assurer l'étanchéité du coffret électrique.
3. Retirer le cavalier de la borne indiquée par «NO - C» et connecter à sa place les deux câbles du thermostat d'ambiance.
4. Remonter la boîte électrique. À ce stade, lorsque l'unité a l'interrupteur manuel en position ON, il peut être allumé et éteint via le thermostat d'ambiance.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT : Lorsqu'il est utilisé sans air frais, le chauffe-terrasse peut produire du monoxyde de carbone, un gaz toxique sans odeur. En utilisant le chauffe-terrasse, ouvrez la fenêtre d'un ou deux pouces (2,5-5 cm) pour faire circuler de l'air frais. Si le chauffe-terrasse s'éteint, ne le rallumez pas avant d'avoir laissé entrer de l'air frais. Ouvrez la porte pendant cinq minutes. Si le chauffe-terrasse continue de s'éteindre, il doit être entretenu. Gardez le brûleur et les commandes propres. L'empoisonnement au monoxyde de carbone peut causer la mort. Les signes précoces de l'empoisonnement au monoxyde de carbone ressemblent aux symptômes du rhume, avec maux de tête, étourdissement ou nausée. Si vous ressentez ces symptômes, il est possible que le chauffe-terrasse ne fonctionne pas correctement. Sortez à l'air frais immédiatement! Faites entretenir/réparer le chauffe-terrasse. N'utilisez jamais une allumette ou autre flamme pour détecter les fuites.

⚠ MISE EN GARDE : Si la couleur infrarouge de la grille vient à s'estomper pendant que la fournaise du bâtiment est en marche, adressez-vous à votre fournisseur de gaz au sujet des tailles de canalisation appropriées pour l'alimentation en gaz. Ce chauffe-terrasse est conçu pour une installation à l'extérieur ou sur une terrasse. Il ne doit pas être utilisé dans les logements résidentiels.

AVIS : Le matériel liant du joint d'étanchéité utilisé dans ce chauffe-terrasse émettra temporairement une odeur et/ou de la vapeur. Cette condition prendra fin en environ 20 minutes et ne surviendra plus.

AVANT CHAQUE UTILISATION

- Vérifiez la conduite d'alimentation en gaz pour détecter d'éventuelles fuites ou dommages.
- Vérifiez que les éléments chauffants ne contiennent pas de débris. Vérifiez visuellement les flammes du brûleur.
- Gardez la zone chauffée dégagée et exempte de matériaux combustibles, d'essence et de vapeurs et liquides inflammables. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstruction au flux de combustion et de ventilation.

DÉMARRAGE DU CHAUFFE-TERRASSE

⚠ AVERTISSEMENT : Pendant le démarrage du chauffe-terrasse, assurez-vous que le bâtiment est bien aéré.

1. Ouvrez la vanne principale d'alimentation en gaz.
2. Branchez la fiche de tension 120 V AC 60 Hz dans la prise.
3. Réglez le commutateur sur ON.
4. Le réchauffeur fera une étincelle et le démarrage sera fait.
5. Pour arrêter l'unité, réglez le commutateur sur OFF.

AVIS : Consultez les Figures 12-14 à la page suivante pour voir les séquences de démarrage.

AVIS : Lors du premier démarrage de l'appareil, celui-ci émettra une odeur et possiblement de la vapeur. Le matériel liant du joint d'étanchéité émet cette odeur ou cette vapeur. Cette condition prendra fin en environ 20 minutes et ne surviendra plus.

Pendant ces 20 minutes, il est recommandé d'aérer la pièce autant que possible (portes ouvertes, fenêtres ouvertes, mettez en marche tout ventilateur).

ARRÊT DU CHAUFFE-TERRASSE

Une fois que l'hiver a pris fin, fermez la soupape en amont du chauffe-terrasse.

Séquence de démarrage

Séquence de DÉMARRAGE/CHAUFFAGE

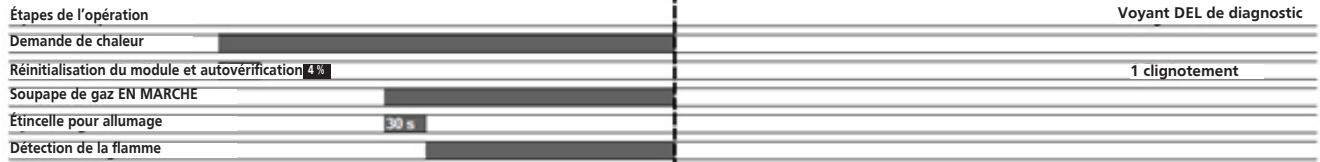


FIGURE 12

Séquence D'ÉCHEC DE FLAMME AU DÉMARRAGE

Séquence D'ÉCHEC DE FLAMME AU DÉMARRAGE (Mode d'essais multiples; 3 tentatives)



FIGURE 13

Séquence de perte de flamme

Séquence de PERTE DE FLAMME (mode essais multiples)

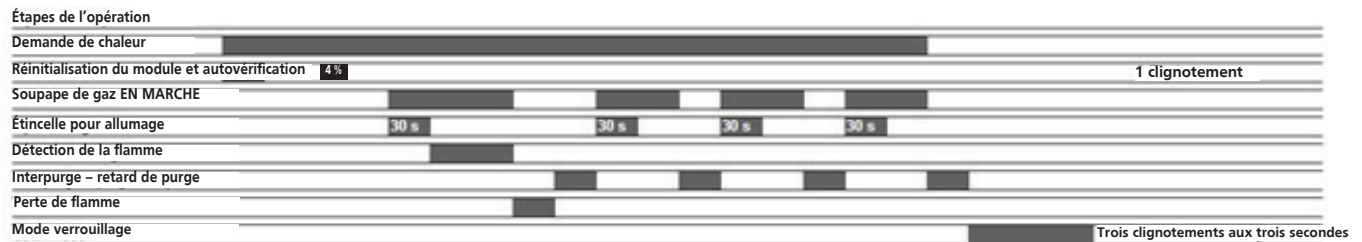


FIGURE 14

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

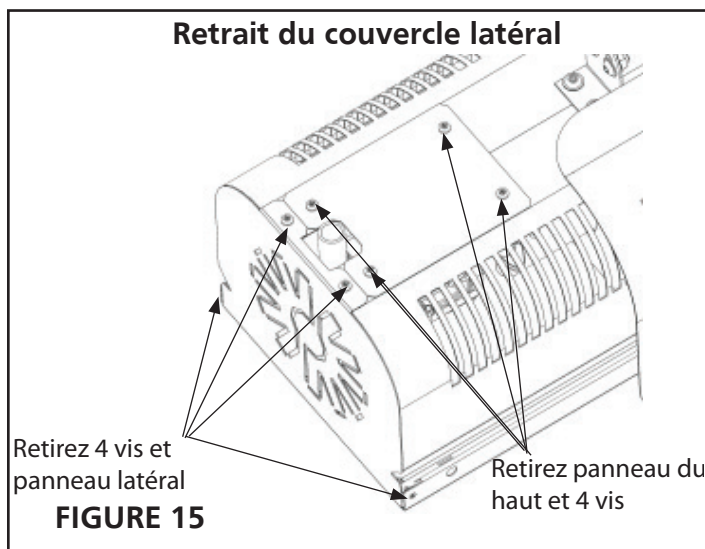
GUIDE DE SERVICE

⚠️ AVERTISSEMENT : Avant de suivre les étapes ci-dessous, il est nécessaire de fermer la vanne de fermeture manuelle du gaz et de retirer la fiche de la prise.

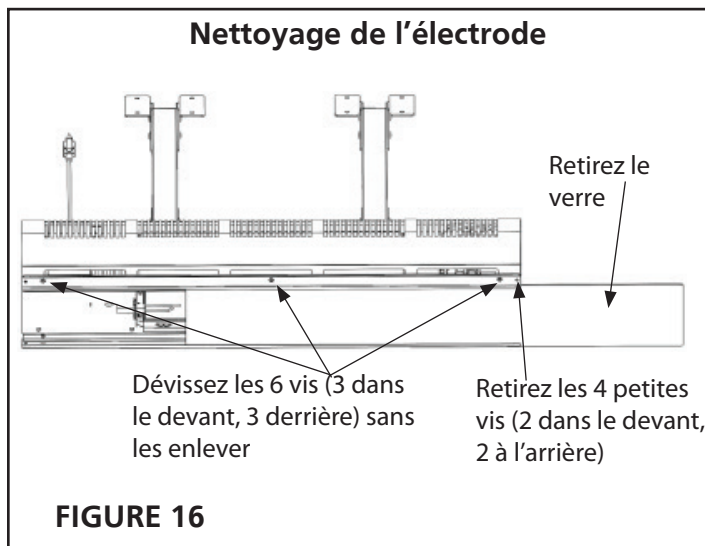
Il est essentiel d'entretenir le chauffe-terrace pour un fonctionnement toujours efficace. L'entretien devrait se faire annuellement par un technicien qualifié d'un service de gaz, de la façon suivante:

Carrés de céramique

1. Retirez les vis tenant en place les deux couvercles latéraux et retirez les couvercles. Voyez la Figure 15.



2. Dévissez les 6 vis (3 dans le devant, 3 derrière) comme indiqué dans la Figure 16, sans les enlever.

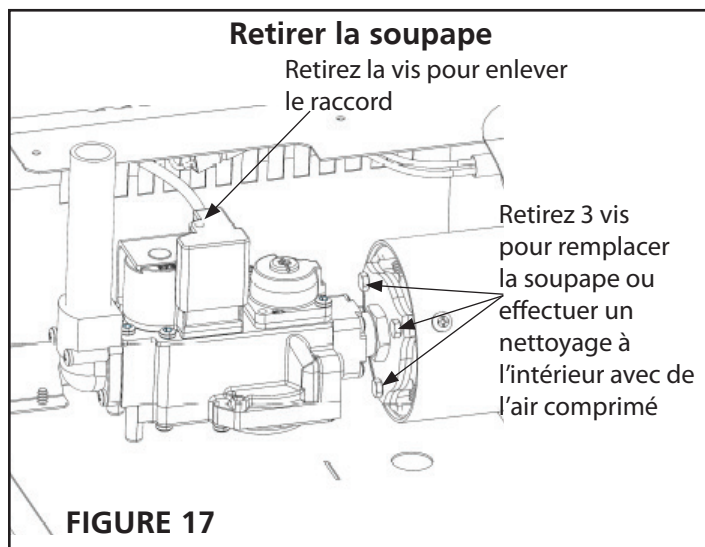


3. Retirez le verre d'un côté.

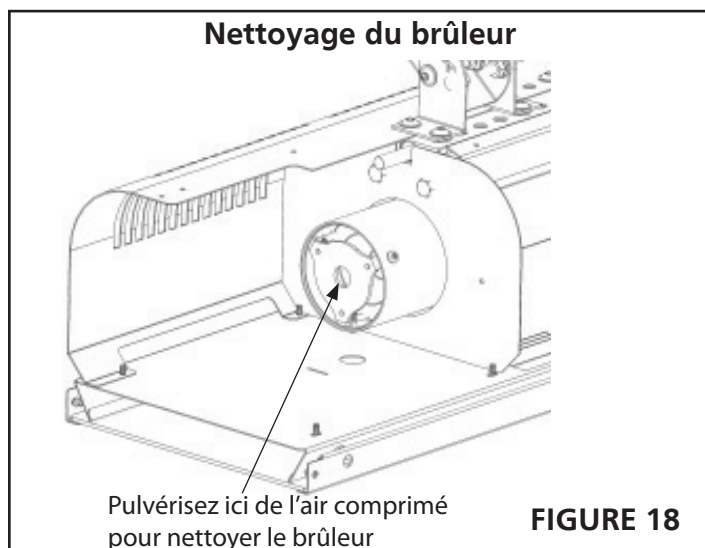
4. Pulvérisez de l'air comprimé en le dirigeant vers les carrés en céramique; évitez de diriger l'air vers le matériel du joint d'étanchéité entre le carré et le corps du chauffe-terrace. La pression d'air doit être inférieure à 20 psi.
5. Répétez les étapes 3 et 4 du côté opposé et suivez ensuite les étapes 1-3 en sens inverse pour rassembler l'appareil.

Tube de Venturi/orifice

1. Retirez le fermoir du haut et le fermoir latéral (du côté de la soupape). Consultez la Figure 15.
2. Retirez le raccord du gaz de la soupape de gaz.
3. Retirez les 3 vis du joint d'air et retirez le raccord de la soupape de gaz. Voyez la Figure 17. Pour enlever les vis, utilisez la « clé 10 ».



4. Vérifiez que l'orifice du gaz est bien propre.
5. Pulvérisez de l'air comprimé dans l'orifice du joint d'air. Voyez la Figure 18. La pression d'air doit être inférieure à 20 psi.

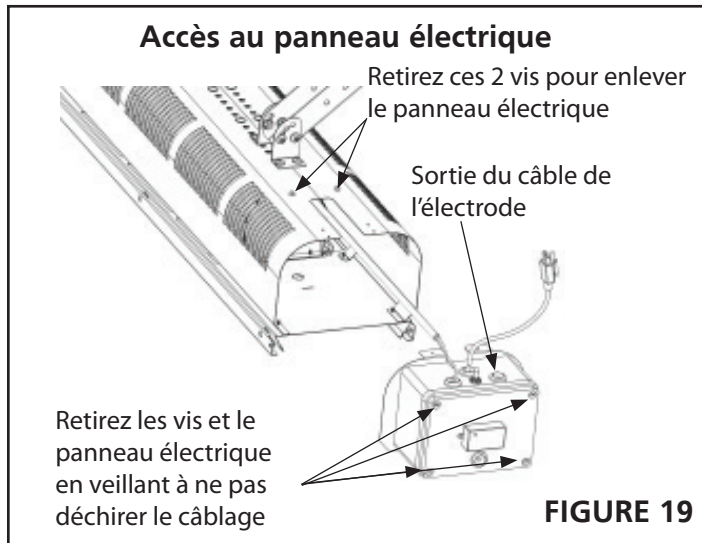


6. Suivez les étapes 1-3 en sens inverse pour rassembler l'appareil.

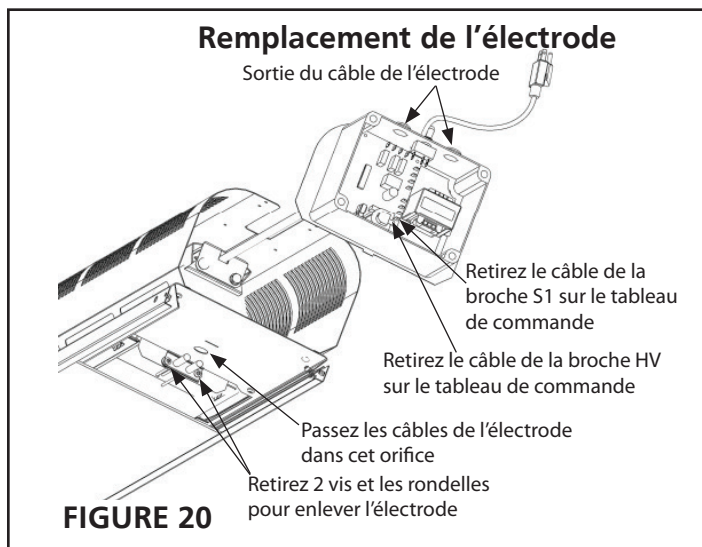
Commande de l'électrode

AVIS : Au besoin, elle peut être nettoyée.

1. Suivez les étapes 1 et 2 de la section « Carrés de céramique ».
2. Retirez le verre jusqu'à ce que les électrodes soient bien visibles. Consultez la Figure 16.
3. Retirez le panneau électrique et le couvercle du panneau électrique comme indiqué dans la Figure 19, en veillant à ne pas déchirer les câbles.



4. Retirez les câbles de l'électrode des broches du tableau de commande. Après l'avoir fait, retirez l'électrode en enlevant les 2 vis de fixation. Voyez la Figure 20.



⚠ AVERTISSEMENT : À la fin de toute procédure de maintenance, tester la tuyauterie de gaz en utilisant uniquement un savon et une solution d'eau. N'utilisez pas d'allumette ou autre flamme pour tester les fuites. Si, pendant le contrôle des fuites, une odeur de gaz se dégage, fermez l'alimentation en gaz et aérez le bâtiment.

INTERVALLES D'ENTRETIEN

La fréquence de fonctionnement et les conditions de fonctionnement vous permettent de déterminer la fréquence appropriée des vérifications d'entretien du chauffe-terrasse :

Utilisation intermittente : Les appareils qui sont utilisés de façon saisonnière doivent être vérifiés avant l'arrêt et encore une fois avant la prochaine utilisation.

Environnements poussiéreux, mouillés ou corrosifs : Comme ces environnements peuvent faire que la commande de gaz se détériore plus rapidement, le système devrait alors être vérifié plus fréquemment.

AVIS : La commande de gaz devrait être remplacée si elle ne fonctionne pas correctement au démarrage ou pendant le dépannage.

INSTRUCTIONS DE CONVERSION DU COMBUSTIBLE

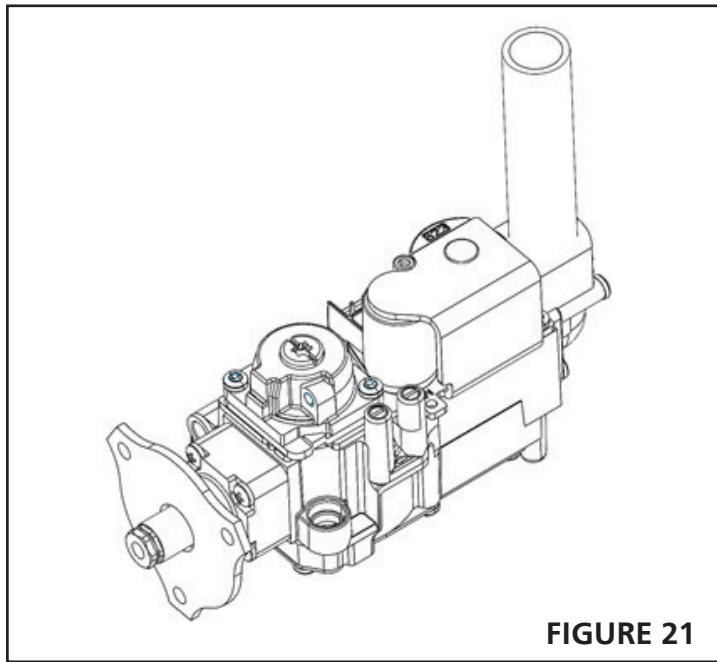


FIGURE 21

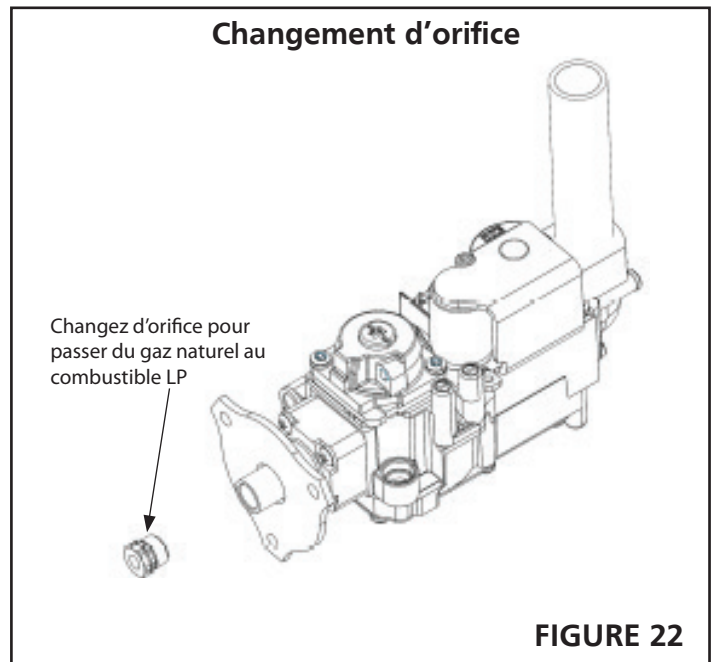


FIGURE 22

⚠ AVERTISSEMENT : Avant de suivre les étapes ci-dessous, il est nécessaire de fermer la vanne de fermeture manuelle du gaz et de retirer la fiche de la prise.

1. Retirez le couvercle du haut et le couvercle latéral (du côté de la soupape). Consultez la Figure 15.
2. Retirez le raccord du gaz de la soupape de gaz.
3. Retirez les 3 vis de fixation du joint d'air et retirez le raccord de la soupape de gaz. Consultez la Figure 17. Pour retirer les vis, utilisez la « clé 10 ».
4. Une fois que l'assemblage de la soupape a été retiré, remplacez le bec pour gaz naturel par le bec LP en utilisant la « clé 13 ». Consultez les Figures 22 et 21. Le bec est fourni par Heatstar. Vérifiez la taille de l'orifice dans le tableau 1.
5. Rassemblez l'appareil en suivant les étapes 1-3 en ordre inverse.
6. Faites les raccords de gaz comme indiqué dans la section **INSTRUCTIONS RELATIVES À L'INSTALLATION DE L'ALIMENTATION EN GAZ.**
7. Après le premier allumage avec un combustible différent, ajustez la pression au collecteur à la pression indiquée dans le tableau 1 et sur l'étiquette apposée sur l'appareil. Consultez la Figure 10 pour l'ajustement de la soupape.
8. Remplacez l'étiquette NG avec les données concernant la pression au collecteur et la taille de l'orifice par l'étiquette LP (fournie avec l'appareil).

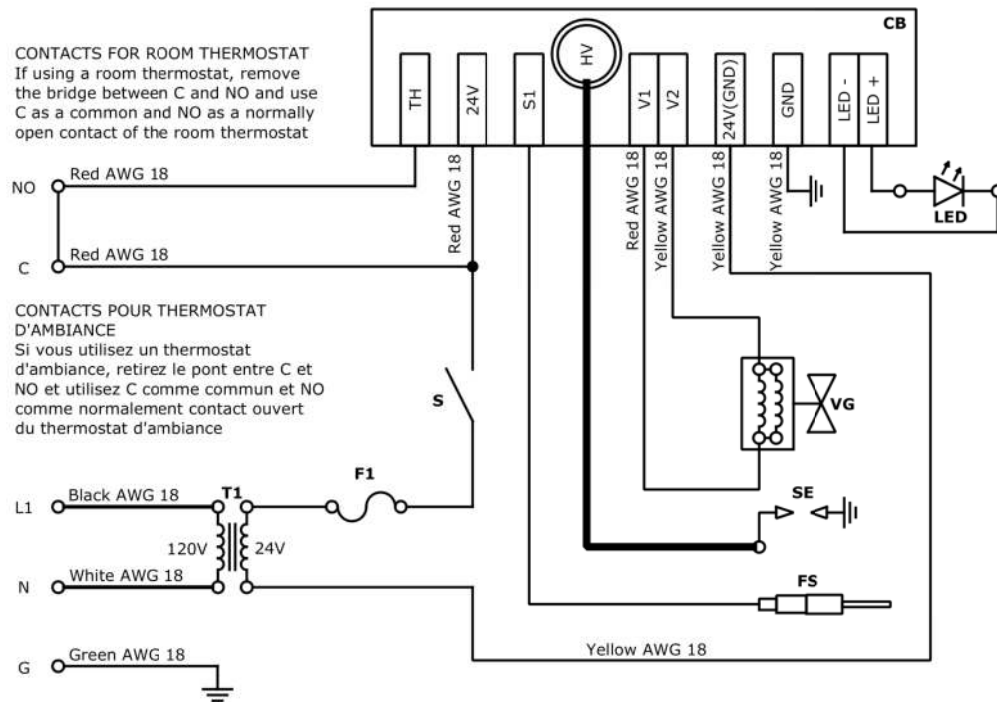
GUIDE DE DÉPANNAGE

Symptôme	Cause possible	Mesure corrective
Retour de flamme	1. Pression de gaz incorrecte entrant dans le tube de Venturi. 2. Carré en céramique ou joint d'étanchéité brisé. 3. Scellement incorrect entre le carré de céramique et le corps du brûleur. 4. Position d'installation incorrecte.	1. Vérifiez la pression. 2. Remplacez la pièce endommagée. 3. Remplacez le joint d'étanchéité. 4. Installez le tout correctement en observant les codes en vigueur.
Allumage retardé	1. Électrode endommagée. 2. Basse pression du gaz. 3. Orifice partiellement obturé. 4. Taille d'orifice incorrecte. 5. Gaz incorrect.	1. Consultez les instructions d'entretien et, au besoin, remplacez-la. 2. Consultez les instructions d'installation de l'alimentation en gaz. 3. Nettoyez ou remplacez l'orifice de gaz. 4. Consultez le tableau 1 ou adressez-vous au distributeur. 5. Consultez la plaque signalétique de l'appareil.
Température basse en surface des carrés de céramique ou déploiement excessif.	1. Carrés de céramique sales ou obturés. 2. Orifice partiellement obturé. 3. Basse pression à l'entrée de gaz. 4. Pression de gaz haute ou basse au collecteur. 5. Corps étranger dans le tube de Venturi. 6. Taches sombres excessives sur le brûleur. 7. Gaz incorrect.	1. Consultez les instructions d'entretien. 2. Retirez et nettoyez-le. 3. Consultez les instructions d'installation de l'alimentation en gaz. 4. Ajustez le régulateur de la vanne principale comme indiqué au tableau 1. 5. Consultez les instructions d'entretien. 6. Consultez les instructions d'entretien. 7. Consultez la fiche signalétique de l'appareil.
Odeur de gaz	1. Raccord de canalisation lâche. 2. Mauvaise installation des vis de la prise de pression d'entrée et de sortie.	1. Vérifiez les raccords. Resserrez-les au besoin. 2. Vérifiez si les vis sont bien serrées à la prise de pression d'entrée et de sortie.
Le chauffe-terrasse s'allume et s'éteint constamment	1. Le chauffe-terrasse se trouve à un endroit où sont présents des courants d'air. 2. Basse pression du gaz. 3. Électrode de flamme ou plaque de circuit défectueuse.	1. Déplacez l'appareil ou protégez-le contre les courants d'air. 2. Consultez les instructions d'installation de l'alimentation en gaz. 3. Remplacez l'électrode et/ou la plaque de circuit.
Pas d'étincelle, pas d'allumage	1. Tension d'entrée 24 V non présente. 2. Fil de haute tension ouvert. 3. Écart incorrect de l'électrode. 4. Connexion des fils lâche ou ouverte. 5. Mise à la terre de l'équipement inadéquate ou absente. 6. Appareil en mode de « verrouillage de sécurité ». 7. Module de commande défectueux.	1. Vérifiez l'alimentation en électricité. 2. Isolez et vérifiez la résistance, remplacez s'il est ouvert. 3. Consultez les spécifications du système d'allumage. 4. Vérifiez tous les fils et resserrez ou remplacez-les. 5. Vérifiez toutes les connexions, fournissez une mise à la terre positive. 6. Interrompez la source d'alimentation et tentez un redémarrage. 7. Remplacez la plaque de circuit.
Le chauffe-terrasse s'allume et se « verrouille » après environ 10 secondes	1. Mise à la terre de l'équipement inadéquate ou absente. 2. La polarité est inversée. 3. Basse pression du gaz. 4. L'électrode ne capte rien. 5. Le chauffe-terrasse est installé à angle incorrect. 6. Module de commande défectueux.	1. Vérifiez toutes les connexions, fournissez une mise à la terre positive. 2. Corrigez le câblage. 3. Consultez les instructions d'installation de l'alimentation en gaz. 4. Déplacez ou remplacez l'électrode si elle est défectueuse. 5. Assurez-vous que l'angle de fixation se situe entre 0° et 30°. 6. Remplacez la plaque de circuit.
L'étincelle se fait. L'entrée de gaz principale ne fonctionne pas. L'appareil se « verrouille ».	1. La soupape de gaz est en position d'arrêt. 2. Soupape de gaz défectueuse. 3. Module de commande défectueux.	1. Mettez la soupape de gaz en position de marche. 2. Isolez et vérifiez la résistance, remplacez-la si elle est ouverte. 3. Remplacez la plaque de circuit.

Nombre de clignotements	CODES DE DIAGNOSTIC DES VOYANTS DEL
À LA MISE EN MARCHÉ	Fonctionnement normal
2 CLIGNOTEMENTS	Flamme présente – aucune chaleur demandée
3 CLIGNOTEMENTS	Verrouillage de l'allumage
4 CLIGNOTEMENTS	Défectuosité de la commande

TABLEAU 6 – DIAGNOSTIC DU TABLEAU DE COMMANDE

Diagramme électrique



NOTE

IF ANY WIRE IN THIS APPLIANCE IS REPLACED, IT MUST BE REPLACED WITH WIRE OF LIKE SIZE, RATING AND INSULATION THICKNESS.

REMARQUE

SI UN FIL DE CET APPAREIL EST REMPLACÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR UN FIL DE TAILLE SIMPLE, CALIBRE ET ÉPAISSEUR D'ISOLATION.

WARNING

NOTE ELECTRIC SHOCK HAZARD CAN CAUSE INJURY OR DEATH. UNIT MUST BE GROUNDED IN ACCORDANCE WITH NATIONAL AND LOCAL CODES.

ATTENTION

REMARQUE UN RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE PEUT CAUSER BLESSURE OU MORT. L'APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE CONFORMÉMENT AUX CODES NATIONAUX ET LOCAUX.

**DISCONNECT ALL POWER
BEFORE SERVICING!
DÉBRANCHEZ TOUTE
L'ALIMENTATION
AVANT L'ENTRETIEN!**

WIRING INFORMATION:

— LINE VOLTAGE 120V
— LOW VOLTAGE 24V
— HIGH TENSION 18kV

INFORMATIONS DE CÂBLAGE:

— TENSION DE LIGNE 120V
— BASSE TENSION 24V
— HAUTE TENSION 18kV

LED DIAGNOSTIC CODE CODES DE DIAGNOSTIC LED	
AT ON SUR ON	NORMAL OPERATION FLAMME - AUCUN APPEL DE CHALEUR
2 FLASHES	FLAME - NO CALL FOR HEAT FLAMME - AUCUN APPEL DE CHALEUR
3 FLASHES	IGNITION LOCKOUT VERROUILLAGE D'ALLUMAGE
4 FLASHES	CONTROL FAULT DEFAULT DE CONTRÔLE

DESCRIPTION DESCRIPTION	
KEY	COMPONENT ELEMENT
L1	LINE VOLTAGE TENSION DE LIGNE
N	COMMON (NEUTRAL) COMMUN (NEUTRE)
G	GROUND SOL
C	ROOM THERMOSTAT COMMON THERMOSTAT D'AMBIANCE COMMUN
NO	ROOM THERMOSTAT NORMALLY OPEN THERM. D'AMBIANCE NORMAL OUVERT
CB	CONTROL BOARD TABLEAU DE CONTRÔLE
VG	GAS VALVE ROBINET DE GAZ
T1	TRANSFORMER CONTROL CONTRÔLE DU TRANSFORMATEUR
SE	SPARK ELECTRODE ÉLECTRODE ÉTINCELLE
FS	FLAME SENSOR CAPTEUR DE FLAMME
S	MANUAL SWITCH ON/OFF ARRÊT MANUEL
F1	FUSE 3A FUSIBLE 3A

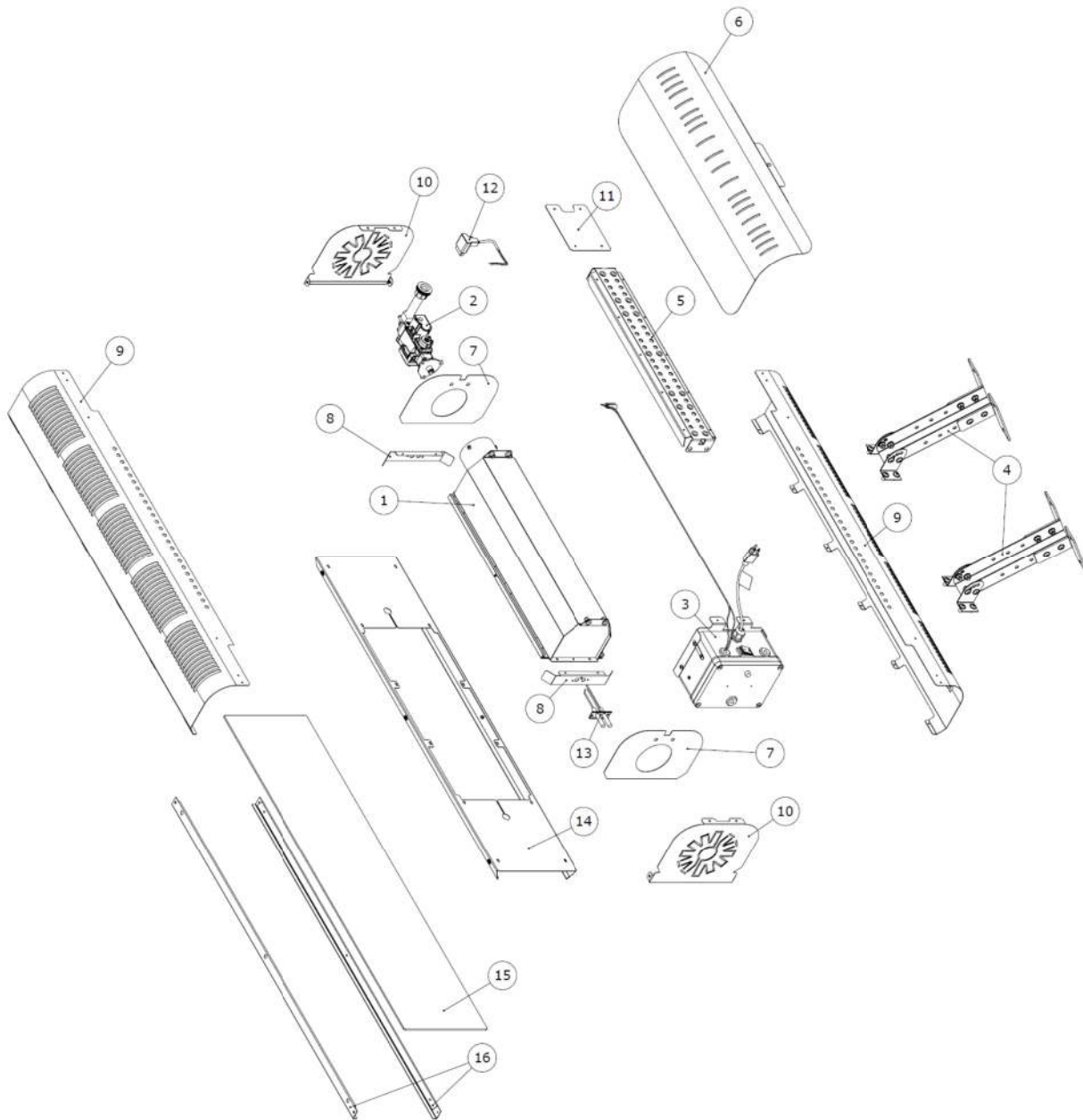
FIGURE 23

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK
ESTA PÁGINA FUE DEJADA EN BLANCO INTENCIONALMENTE
CETTE PAGE A ÉTÉ INTENTIONNELLEMENT LAISSÉE VIERGE

LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

En commandant ces pièces, indiquez le numéro de modèle complet inscrit sur la plaque signalétique de l'appareil.

Heatstar • Chauffe-terrasse • Modèle N° HSRP37GL



LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

VOYEZ LA PAGE ARRIÈRE POUR PLUS D'INFORMATION SUR LA FAÇON DE COMMANDER LES PIÈCES

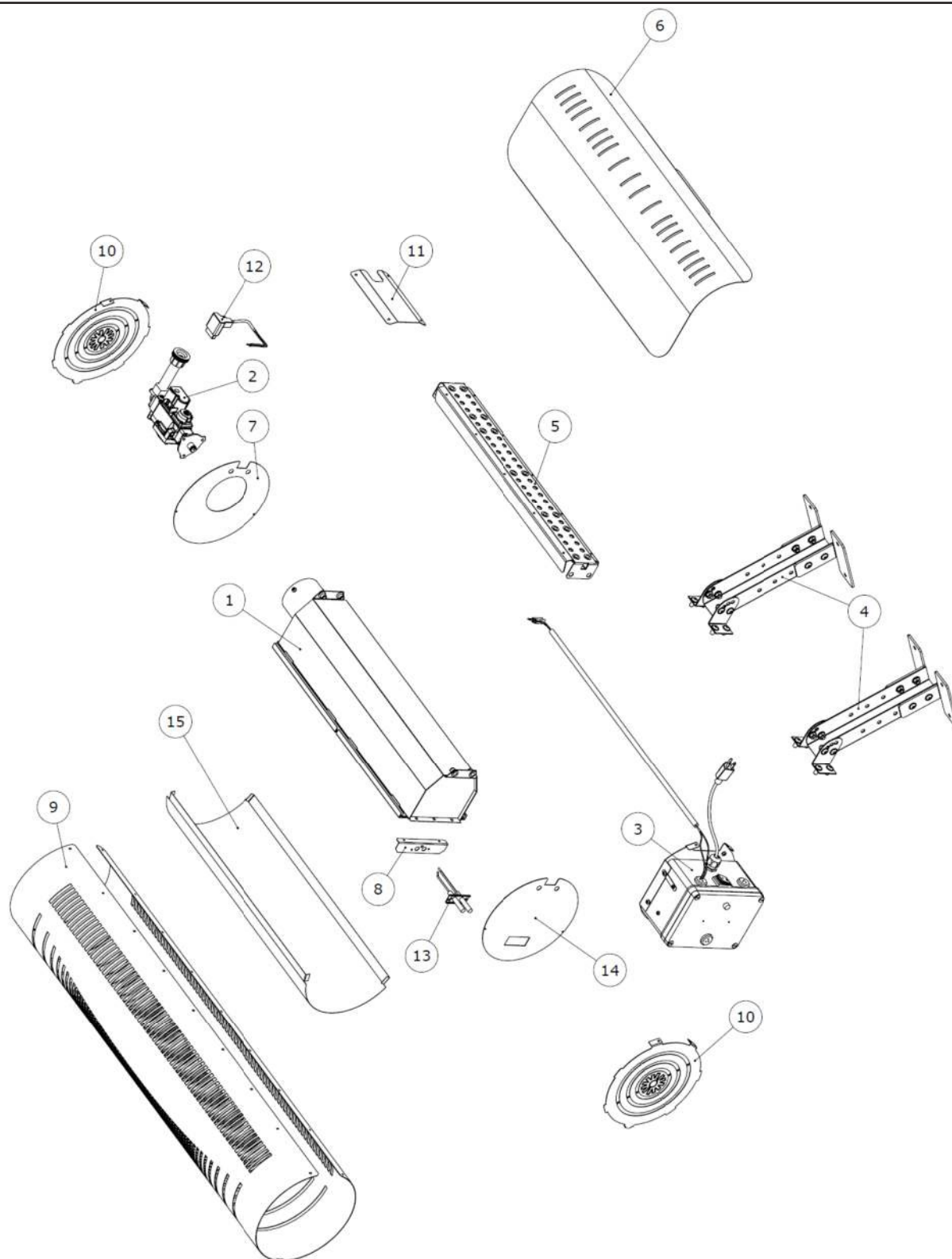
N°	Description	N° de pièce	QTÉ.
1	ASSEMBLAGE DES TUILES DE CÉRAMIQUE	00054	1
2	SOUPAPE DE GAZ	00065	1
3	PCB-TRANSFORMATEUR	00086	1
4	SUPPORT DE FIXATION (X 2)	00067	1
5	SUPPORT SUPÉRIEUR COMPLET	00068	1
6	DÉFLECTEUR SUPÉRIEUR	00069	1
7	SÉPARATEUR POUR CÔTÉ SOUPAPE	00070	1
8	SUPPORT D'ÉLECTRODE	00072	1
9	COUVERCLE SUPÉRIEUR	00073	2
10	COUVERCLE LATÉRAL	00074	2
11	FERMOIR SUPÉRIEUR DE SOUPAPE	00075	1
12	RACCORD DE LA SOUPAPE DE GAZ	00079	1
13	ÉLECTRODE	00080	1
14	DÉFLECTEUR INTERNE	00081	1
15	VERRE	00082	1
16	BUTOIR DU VERRE	00083	2
*	KIT DE CONVERSION	00053	1
*	ÉTIQUETTES D'INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	00093	1

* PAS MONTRÉ

LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

En commandant ces pièces, indiquez le numéro de modèle complet inscrit sur la plaque signalétique de l'appareil.

Heatstar • Chauffe-terrasse • Modèle N° HSRP37MT



LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

VOYEZ LA PAGE ARRIÈRE POUR PLUS D'INFORMATION SUR LA FAÇON DE COMMANDER LES PIÈCES

N°	Description	N° de pièce	QTÉ.
1	ASSEMBLAGE DES TUILES DE CÉRAMIQUE	00054	1
2	SOUPAPE DE GAZ	00065	1
3	PCB-TRANSFORMATEUR	00066	1
4	SUPPORT DE FIXATION (X 2)	00067	1
5	SUPPORT SUPÉRIEUR COMPLET	00068	1
6	DÉFLECTEUR SUPÉRIEUR	00069	1
7	SÉPARATEUR POUR CÔTÉ SOUPAPE	00071	1
8	SUPPORT D'ÉLECTRODE	00072	1
9	COUVERCLE AVANT EN MÉTAL	00076	1
10	COUVERCLE LATÉRAL	00077	2
11	FERMOIR SUPÉRIEUR DE SOUPAPE	00078	1
12	RACCORD DE LA SOUPAPE DE GAZ	00079	1
13	ÉLECTRODE	00080	1
14	ELECTRODE SIDE DIVIDER	00113	1
15	GRID	00112	1
*	KIT DE CONVERSION	00053	1
*	ÉTIQUETTES D'INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	00093	1

* PAS MONTRÉ

NOTES:

NOTES:



MODE D'EMPLOI ET GUIDE DU PROPRIÉTAIRE

MODÈLE N°
HSRP37GL
HSRP37MT

LISEZ CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT : VOTRE SÉCURITÉ, ET CELLE DES AUTRES, EST IMPORTANTE.
Lisez et observez toutes les instructions. Placez le mode d'emploi dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter plus tard. Ne laissez personne n'ayant pas lu ce mode d'emploi assembler, allumer, ajuster ou faire fonctionner cet appareil.



AVERTISSEMENT :

N'UTILISEZ QUE LES PIÈCES DE RECHANGE DU FABRICANT. L'UTILISATION DE TOUTE AUTRE PIÈCE POURRAIT CAUSER DES BLESSURES OU LA MORT. LES PIÈCES DE RECHANGE NE SONT OFFERTES QUE PAR L'ENTREMISE DE L'USINE, DIRECTEMENT, ET DOIVENT ÊTRE INSTALLÉES PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

INFORMATION DE COMMANDE POUR LES PIÈCES :

ACHAT : LES ACCESSOIRES PEUVENT ÊTRE ACHETÉS CHEZ TOUT DÉTAILLANT HEATSTAR OU DIRECTEMENT DE L'USINE.

INFORMATION AU SUJET DU SERVICE :

Appelez-nous sans frais au 866 447-2194 • WWW.HEATSTARBYENERCO.COM

Nos heures d'ouverture sont de 8 h à 17 h, HNE, du lundi au vendredi.

Dans toutes vos communications, veuillez mentionner votre numéro de modèle, date d'achat et description du problème.

GARANTIE LIMITÉE :

L'entreprise garantit que ce produit sera libre d'imperfections matérielles ou de main-d'œuvre, dans le cadre d'une utilisation normale et appropriée en conformité avec les instructions fournies par l'entreprise, pour une période d'un an suivant la date de livraison à l'acheteur. L'entreprise, à son choix, réparera ou remplacera les produits retournés par l'acheteur à l'usine, frais de transport payés, au cours de cette période d'un an, si l'entreprise constate que le produit présente des imperfections matérielles ou de main-d'œuvre.

Garantie au prorata de 10 ans sur l'assemblage du brûleur seulement.

Si une pièce est endommagée ou manquante, communiquez avec notre service du soutien technique au 866 447-2194.

Acheminez toute réclamation sous garantie à Service Department, Heatstar, Inc., 4560 W. 160TH ST., CLEVELAND, OHIO 44135. Incluez votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone, et précisez les détails de votre réclamation. Également, fournissez-nous la date d'achat du produit et le nom et l'adresse du détaillant chez qui vous avez acheté le produit.

Ce qui précède constitue l'intégralité de la responsabilité de l'entreprise. Il n'existe aucune autre garantie expresse ou implicite. Plus précisément, il n'existe aucune garantie d'adaptation à un usage particulier ou de qualité marchande. L'entreprise ne sera en aucun cas responsable des retards causés par les imperfections, des dommages consécutifs ou des frais de tout type encourus sans consentement par écrit. Le coût de réparation ou de remplacement constituera le recours exclusif pour toute violation de la garantie. Il n'existe aucune garantie contre ces violations et aucune garantie implicite découlant du commerce ou de l'usage commercial. La garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été réparés ou modifiés à l'extérieur de l'usine, de quelque façon que ce soit, qui, selon notre avis, affecte sa condition ou son fonctionnement.

Certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires et consécutifs. Ainsi, la limitation ou exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits juridiques particuliers et vous pourriez aussi avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

Heatstar, Inc. se réserve le droit d'apporter des changements, sans préavis ou obligation, aux couleurs, spécifications, accessoires, matériaux ou modèles.

INSCRIPTION DU PRODUIT : Merci de votre achat.

Veuillez vous rendre à <http://www.egiregistration.com> pour inscrire votre produit.

ENERCO GROUP, INC., 4560 W. 160TH ST., CLEVELAND, OHIO 44135 • 1 866 447-2194

Heatstar est une marque déposée de Heatstar, Inc.

© 2020, Heatstar. Tous droits réservés.